

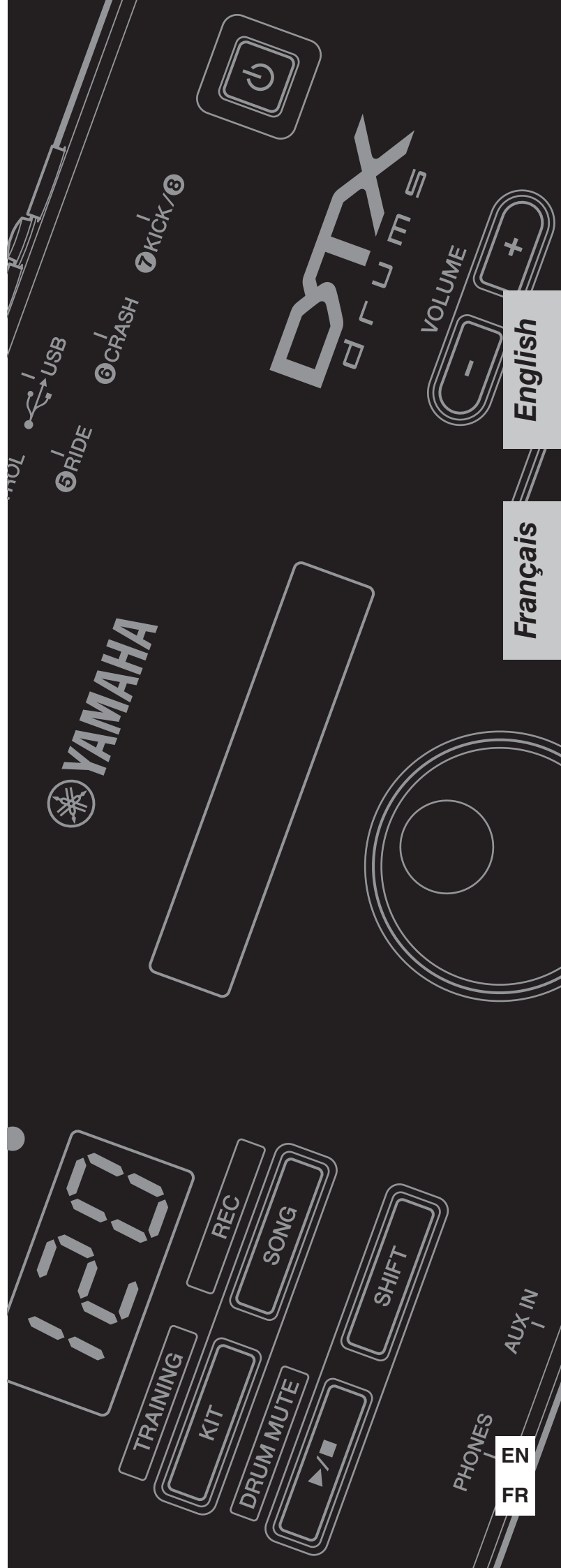


DTX
drums

DRUM TRIGGER MODULE
CONVERTISSEUR DE SONS POUR BATTERIE

DTX502

Owner's Manual
Mode d'emploi



English

Français

EN
FR

Table des matières

Bienvenue	6
Manuels liés au produit	6
<hr/>	
Configuration	
Premières étapes	7
Guide de démarrage rapide	8
Choix des sons de batterie.....	8
Accompagnement d'un morceau.....	8
Entraînement à l'aide du métronome.....	8
Entraînement en mode Training (Entraînement).....	9
Enregistrement des performances.....	9
Noms et fonctions des composants	10
Panneau de commande.....	10
Panneau arrière.....	11
Configuration du son	12
Connexion de l'alimentation.....	12
Connexion d'un casque ou de haut-parleurs.....	12
Connexion d'un lecteur de musique.....	12
Mise sous tension du module de batterie.....	13
Configuration initiale.....	13
Désactivation rapide de la fonction Auto Power-Off.....	13
Mise hors tension du module de batterie.....	14
Restauration des réglages par défaut.....	14
<hr/>	
Techniques de base	
Principe d'utilisation du DTX502	15
Frappe des pads de batterie	16
Caisse claire.....	16
Cymbales charleston.....	17
Cymbales.....	18
Sélection et utilisation d'un kit	19
Sélection d'un kit.....	19
Réglage de la sensibilité du pad.....	19
Balance des volumes d'instruments.....	19
Création de vos propres kits originaux	20
Affectation de voix aux instruments.....	21
Accordage et changement de taille des cymbales.....	22
Personnalisation des voix d'instruments.....	23
Réglage des volumes d'instruments.....	24
Réglage du balayage panoramique stéréo des instruments.....	24
Sauvegarde des kits personnalisés	25
Accompagnement d'un morceau	26
Sélection d'un morceau.....	26
Réglage du volume de morceau.....	26
Réglage du tempo de morceau.....	27
Assourdissement des parties de batterie d'un morceau.....	27
Mise en boucle d'un morceau.....	28
Reproduction avec décompte de mesures d'introduction.....	28
Reproduction des morceaux de pad.....	29
Utilisation du métronome	31
Démarrage et arrêt.....	31
Réglage du tempo.....	31
Réglage du volume d'ensemble.....	31
Personnalisation du métronome	32
Sélection d'un jeu de clics.....	32
Réglage du Tempo.....	33
Réglage du type de mesure.....	33
Réglage de la minuterie.....	33
Réglage du volume des différentes subdivisions du métronome.....	34
Changement des sons de toutes les subdivisions.....	34
Changement des sons des subdivisions individuelles.....	35
Accordage des sons liés aux jeux de clics.....	36
Tapotement du tempo sur les pads.....	36
Stockage d'un jeu de clics personnalisés	37
Entraînement en mode Training	38
1. Vérification du groove.....	38
2. Suspension de rythme.....	40
3. Pause en mesures.....	41
4. Augmenter/Diminuer le tempo.....	42
5. Changement vers le haut.....	44
6. Gate de pad.....	46
7. Assourdissement de partie.....	47
8. Explosion rapide.....	49
Enregistrement des performances	51
Préparatifs.....	51
Enregistrement.....	52
Reproduction d'une performance.....	52
Attribution d'un nom à un morceau utilisateur.....	53
Suppression d'une performance enregistrée.....	54
<hr/>	
Techniques avancées	
Réglage des paramètres via le mode Menu	55
Procédure de réglage.....	56
Stockage des réglages.....	56
Ajout d'accessoires vendus séparément	76
Ajout d'un pad de cymbale PCY90AT.....	76
Utilisation de l'unité pour grosse caisse KU100 comme pédale de grosse caisse.....	76
Ajout de batteries électroniques et acoustiques	77
Ajout de pads de batterie à un ensemble de batteries acoustiques.....	77
Utilisation du DTX502 avec des batteries acoustiques.....	77
Montage du DTX502 sur un pied de cymbale charleston.....	78
Connexion à un ordinateur	79
Établissement des connexions.....	79
Manuel de référence du DTX502.....	79
<hr/>	
Référence	
Messages d'erreur	80
Dépannage	81
Liste des données	83
Caractéristiques techniques	88
Index	89



PRÉCAUTIONS D'USAGE

PRIÈRE DE LIRE ATTENTIVEMENT AVANT DE PROCÉDER À TOUTE MANIPULATION

Rangez ce manuel en lieu sûr et à portée de main afin de pouvoir le consulter ultérieurement.



AVERTISSEMENT

Veillez à toujours observer les précautions élémentaires énumérées ci-après pour éviter de graves blessures, voire la mort, en raison d'une électrocution, d'un court-circuit, de dégâts, d'un incendie ou de tout autre risque. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur

- Ne laissez pas le cordon d'alimentation à proximité de sources de chaleur telles que les radiateurs ou les éléments chauffants. Évitez également de le plier de façon excessive ou de l'endommager de quelque manière que ce soit ou de placer dessus des objets lourds.
- Utilisez uniquement la tension requise pour l'instrument. Celle-ci est indiquée sur la plaque du fabricant de l'instrument.
- Utilisez uniquement l'adaptateur spécifié (page 88). L'utilisation d'un adaptateur inapproprié peut endommager l'instrument ou entraîner une surchauffe.
- Vérifiez périodiquement l'état de la fiche électrique, dépoussiérez-la et nettoyez-la.

Ne pas ouvrir

- L'instrument ne contient aucune pièce nécessitant l'intervention de l'utilisateur. N'ouvrez pas l'instrument et ne tentez pas d'en démonter les éléments internes ou de les modifier de quelque façon que ce soit. Si l'appareil présente des signes de dysfonctionnement, mettez-le immédiatement hors tension et faites-le contrôler par un technicien Yamaha qualifié.

Prévention contre l'eau

- Ne laissez pas l'instrument sous la pluie et ne l'utilisez pas près d'une source d'eau ou dans un milieu humide. Ne déposez pas dessus des récipients (tels que des vases, des bouteilles ou des verres) contenant des liquides qui risqueraient de s'infiltrer par les ouvertures. Si un liquide, tel que de l'eau, pénètre à l'intérieur de l'instrument, mettez immédiatement ce dernier hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Faites ensuite contrôler l'instrument par un technicien Yamaha qualifié.
- N'essayez jamais de retirer ou d'insérer une fiche électrique avec les mains mouillées.

Prévention contre les incendies

- Ne déposez pas des objets présentant une flamme, tels que des bougies, sur l'instrument. Ceux-ci pourraient se renverser et provoquer un incendie.

En cas d'anomalie

- Si l'un des problèmes suivant survient, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche électrique de la prise. Faites ensuite contrôler l'appareil par un technicien Yamaha.
 - Le cordon électrique s'effiloche ou est endommagé.
 - L'instrument dégage une odeur inhabituelle ou de la fumée.
 - Un objet est tombé à l'intérieur de l'instrument.
 - Une brusque perte de son est intervenue durant l'utilisation de l'instrument.



ATTENTION

Observez toujours les précautions élémentaires reprises ci-dessous pour éviter tout risque de blessures corporelles, pour vous-même ou votre entourage, ainsi que la détérioration de l'instrument ou de tout autre bien. La liste de ces précautions n'est pas exhaustive :

Alimentation/adaptateur secteur

- N'utilisez pas de connecteur multiple pour brancher l'instrument sur une prise secteur. Cela risque d'affecter la qualité du son, voire de provoquer la surchauffe de la prise.
- Veillez à toujours saisir la fiche, et non le cordon, pour débrancher l'instrument de la prise d'alimentation. Si vous tirez sur le cordon, vous risquez de l'endommager.
- Débranchez la fiche électrique de la prise secteur lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant un certain temps ou en cas d'orage.

Emplacement

- Ne placez pas l'instrument dans une position instable afin d'éviter qu'il ne tombe accidentellement.
- Avant de déplacer l'instrument, débranchez-en tous les câbles afin d'éviter de les endommager ou de blesser quiconque risquerait de trébucher dessus.
- Lors de la configuration de l'instrument, assurez-vous que la prise secteur que vous utilisez est facilement accessible. En cas de problème ou de dysfonctionnement, coupez immédiatement l'alimentation et retirez la fiche de la prise. Même lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt, du courant électrique de faible intensité continue de circuler dans l'instrument. Si vous n'utilisez pas l'instrument pendant une période prolongée, veillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Utilisez uniquement le support/rack spécifié pour l'instrument. Pour fixer le support ou le rack, n'utilisez que les vis fournies par le fabricant, sous peine d'endommager les éléments internes ou de renverser accidentellement l'instrument.

Connexions

- Avant de raccorder l'instrument à d'autres appareils électroniques, mettez ces derniers hors tension. Avant de mettre ces appareils sous ou hors tension, réglez tous les niveaux de volume sur le son minimal.
- Veuillez également à régler tous les appareils sur le volume minimal et à augmenter progressivement les commandes de volume tout en jouant de l'instrument pour obtenir le niveau sonore souhaité.

Précautions de manipulation

- Ne glissez pas les doigts ou la main dans les fentes de l'instrument.
- Évitez d'insérer ou de laisser tomber des morceaux de papier, des pièces métalliques ou tout autre objet dans les interstices du panneau.
- Ne vous appuyez pas sur l'instrument et ne déposez pas d'objets lourds dessus. Ne manipulez pas trop brutalement les touches, les sélecteurs et les connecteurs.
- N'utilisez pas l'instrument ou le casque de manière prolongée à des niveaux sonores trop élevés ou inconfortables qui risqueraient d'entraîner des troubles définitifs de l'audition. Si vous constatez une baisse d'acuité auditive ou que vous entendez des sifflements, consultez un médecin.

Yamaha ne peut être tenu responsable des détériorations causées par une mauvaise manipulation de l'instrument ou par des modifications apportées par l'utilisateur, ni des données perdues ou détruites.

Mettez toujours l'instrument hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.

Notez que même lorsque l'interrupteur [] (Veille/Marche) est en position de veille (l'écran est éteint), une faible quantité de courant électrique circule toujours dans l'instrument.

Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une période prolongée, veuillez à débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.

AVIS

Pour éviter d'endommager l'instrument ou de perturber son fonctionnement, de détruire des données ou de détériorer le matériel avoisinant, il est indispensable de respecter les avis ci-dessous.

■ Manipulation et entretien

- N'utilisez pas l'instrument à proximité d'un téléviseur, d'une radio, d'un équipement stéréo, d'un téléphone mobile ou d'autres appareils électriques. Autrement, ces équipements risquent de produire des interférences.
- Ne laissez pas l'instrument exposé à un environnement trop poussiéreux, à des vibrations excessives ou à des conditions de chaleur et de froid extrêmes (par exemple, à la lumière directe du soleil, à proximité d'un radiateur ou dans une voiture en pleine journée), au risque de déformer le panneau, d'endommager les composants internes ou de provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne déposez pas d'objets en vinyle, en plastique ou en caoutchouc sur l'instrument, car ceux-ci risquent de décolorer le panneau ou le clavier.
- Utilisez un chiffon doux et sec pour le nettoyage de l'instrument. N'utilisez jamais de diluants de peinture, de solvants, de produits d'entretien ou de tampons de nettoyage imprégnés de produits chimiques.

Informations

■ À propos des droits d'auteur

- La copie des données musicales disponibles dans le commerce, y compris, mais sans s'y limiter, les données MIDI et/ou audio, est strictement interdite, sauf pour un usage personnel.
- Ce produit comporte et intègre des programmes informatiques et du contenu pour lesquels Yamaha détient des droits d'auteur ou possède une licence d'utilisation des droits d'auteurs d'autrui. Les matériaux protégés par les droits d'auteur incluent, sans s'y limiter, tous les logiciels informatiques, fichiers de style, fichiers MIDI, données WAVE, partitions musicales et enregistrements audio. Toute utilisation non autorisée de ces programmes et de leur contenu est interdite en vertu des lois en vigueur, excepté pour un usage personnel. Toute violation des droits d'auteurs entraînera des poursuites judiciaires. **IL EST STRICTEMENT INTERDIT DE FAIRE, DE DIFFUSER OU D'UTILISER DES COPIES ILLÉGALES.**

■ À propos de ce manuel

- Les illustrations et les pages d'écran figurant dans ce manuel sont uniquement proposées à titre d'information et peuvent être différentes de celles de votre instrument.
- Les noms de sociétés et de produits cités dans ce manuel sont des marques commerciales ou déposées appartenant à leurs détenteurs respectifs.

■ Pads en option

Dans le présent mode d'emploi, les pads externes en option susceptibles d'être connectés au module de batterie sont désignés par leur nom de modèle. Veuillez noter que les noms de modèles répertoriés étaient à jour au moment de l'impression de ce manuel. Des informations relatives aux modèles commercialisés par la suite seront fournies sur le site Web suivant :

<http://www.yamaha.com/>

Bienvenue

Merci d'avoir choisi le module de batterie électronique DTX502 de Yamaha.

Afin de tirer le meilleur parti de votre nouvel instrument, prenez soin de lire attentivement ce mode d'emploi.

Après avoir lu ce manuel, prenez soin de le ranger dans un endroit sûr afin que vous puissiez vous y référer par la suite selon les besoins.

Manuels liés au produit

■ Mode d'emploi (le présent manuel) — Sections Configuration, Techniques de base, Techniques avancées et Référence.

Configuration :

Décrit les modalités de configuration du module de batterie DTX502 en vue de son utilisation ainsi que les réglages initiaux requis pour ce faire.

Techniques de base :

Décrit les techniques de base utilisées pour faire fonctionner le DTX502.

Techniques avancées :

Décrit la configuration des paramètres et d'autres modes d'utilisation plus avancés.

Référence :

Décrit les techniques de résolution des problèmes et propose d'autres matériaux de référence.

■ Manuel de référence

*: Le manuel de référence n'est pas livré avec le module de batterie. Reportez-vous à la page 79 pour plus de détails.

Le manuel de référence du DTX502 est disponible sous forme de document PDF et comporte les contenus suivants :

- Instructions sur le transfert des données de kit, des données de morceau et des données audio depuis l'ordinateur vers le module de batterie.
- Matériel de référence pouvant s'avérer utile lors de la production de musique à l'aide du module de batterie et d'un ordinateur
- Informations de référence liées à la norme MIDI

● Utilisation des manuels PDF

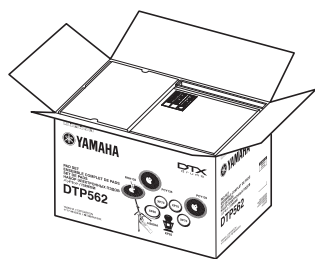
Le manuel de référence du DTX502 est disponible au format numérique en tant que document PDF. De ce fait, vous aurez besoin d'un ordinateur et du logiciel approprié pour le lire. Nous vous recommandons d'utiliser Adobe® Reader® à cette fin dans la mesure où ce logiciel vous permet de rechercher facilement et rapidement des mots-clés, d'imprimer des sections spécifiques et de naviguer aisément de page en page en cliquant sur les liens intégrés. La recherche par mot-clé et la navigation basée sur des liens, en particulier, sont des fonctions extrêmement utiles applicables uniquement aux documents numériques. Vous pouvez télécharger la version la plus récente d'Adobe® Reader® sur le site Web suivant :

<http://www.adobe.com/fr/products/reader/>

Contenu de l'emballage

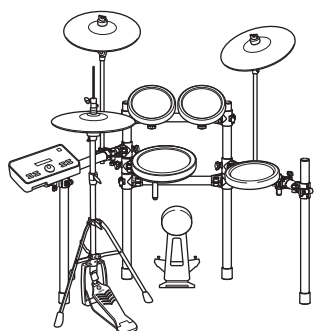
- Adaptateur secteur
 - * Peut ne pas être fourni selon la région où vous résidez. Veuillez vérifier ce point auprès de votre distributeur Yamaha.
- Support de module
- Vis de support de module (x2)
- Mode d'emploi (le présent document)

Premières étapes



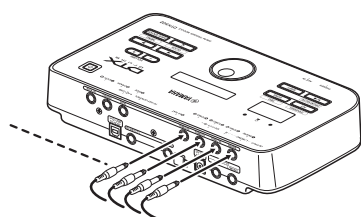
1. Ouvrez les emballages pour découvrir leur contenu.

- Convertisseur de sons pour batterie DTX502
- Rack (c.-à-d. RS502)
- Ensemble de pads (c.-à-d. DTP522, DTP532, DTP542 ou DTP562)



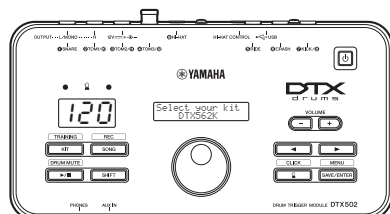
2. Assemblez les différents éléments.

- Assemblez le rack.
→ Reportez-vous au mode d'emploi accompagnant le rack (c.-à-d. RS502).
- Montez les pads et le module de batterie DTX502 sur le rack.
→ Reportez-vous au manuel d'assemblage livré avec l'ensemble de pads.



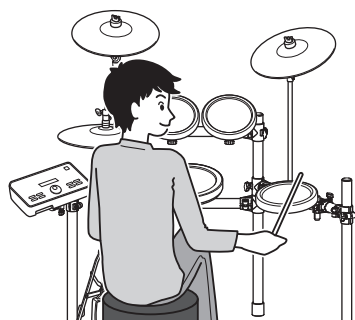
3. Effectuez les connexions nécessaires.

- Reliez les pads et le module de batterie DTX502 à l'aide du câble fourni.
→ Reportez-vous au manuel d'assemblage livré avec l'ensemble de pads.
- Connectez l'adaptateur secteur au module DTX502 et mettez ce dernier sous tension.
→ Reportez-vous à la page 12 de la présente brochure.



4. Terminez la procédure de configuration initiale.

- Reportez-vous à la section Configuration initiale à la page 13.

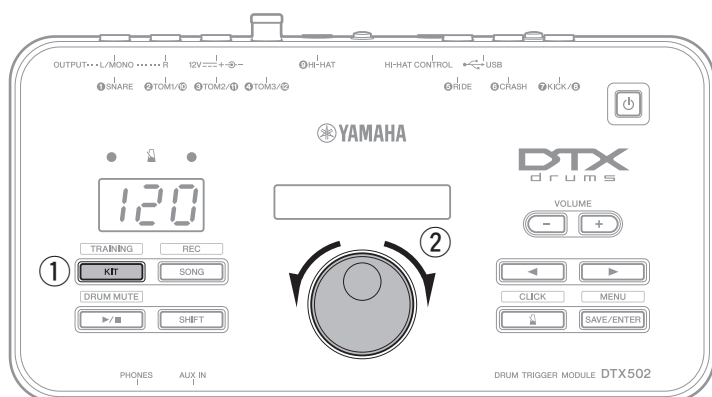


5. Jouez sur votre kit de batterie électronique.

- Les techniques de base permettant de jouer sur le kit de batterie électronique sont expliquées dans la section Techniques de base (pages 15 à 54).
- Les procédures plus complexes sont décrites dans la section Techniques avancées (pages 55 à 79).

Guide de démarrage rapide

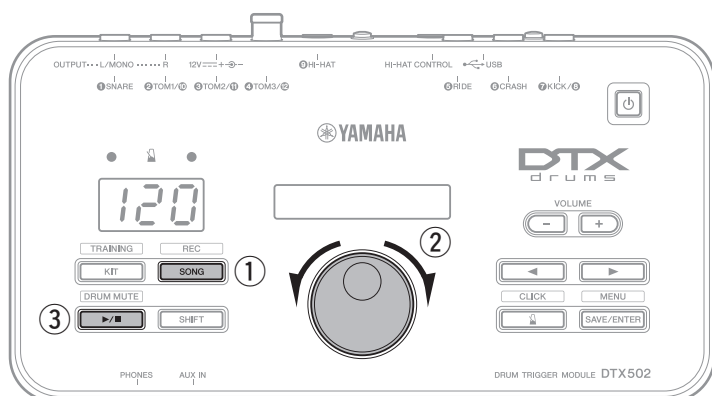
Choix des sons de batterie (page 19)



- ① Appuyez sur la touche [KIT].
- ② Tournez le cadran de données pour sélectionner un autre kit de batterie.

Vous pouvez également attribuer des sons aux pads individuels. (Reportez-vous à la page 20.)

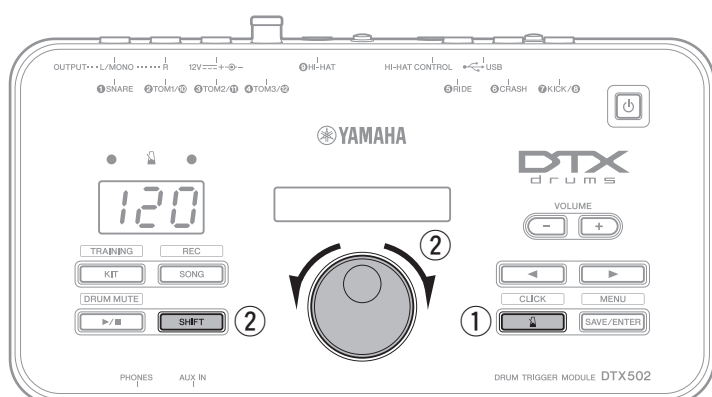
Accompagnement d'un morceau (page 26)



- ① Appuyez sur la touche [SONG] (Morceau).
- ② Tournez le cadran de données pour sélectionner un autre morceau.
- ③ Appuyez sur la touche [▶/■] pour lancer la reproduction de morceau.

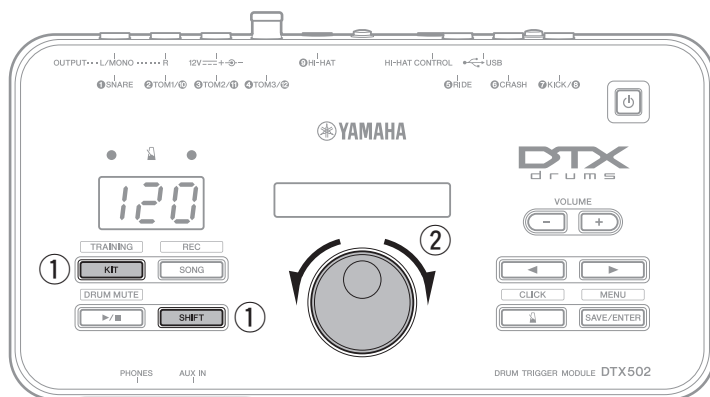
Pour assourdir les parties de batterie du morceau, maintenez la touche [SHIFT] (Changement) enfoncée et appuyez à nouveau sur la touche [▶/■].

Entraînement à l'aide du métronome (page 31)



- ① Appuyez sur la touche [M].
- ② Pour ajuster le tempo, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et tournez le cadran de données.

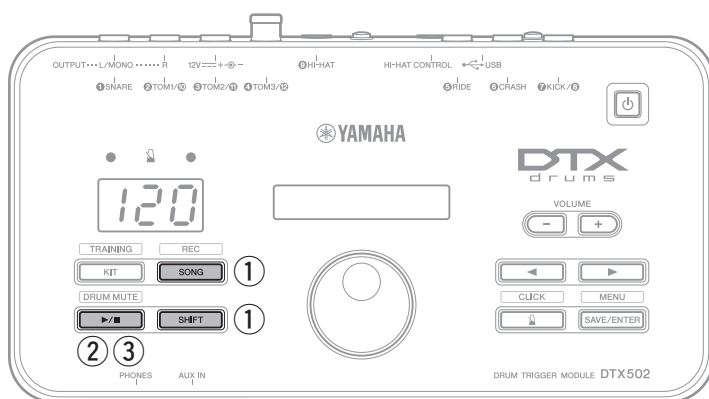
Entraînement en mode Training (Entraînement) (page 38)



- ① Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [KIT].
- ② Tournez le cadran de données pour sélectionner l'une des options d'entraînement du module de batterie.
- ③ Appuyez sur la touche clignotante ([▶/■] ou [▶/■]) lorsque vous êtes prêt à commencer.

Le DTX502 dispose de huit différentes options d'entraînement. Reportez-vous à la page 38 pour plus de détails sur chacune de ces options séparément.

Enregistrement des performances (page 51)

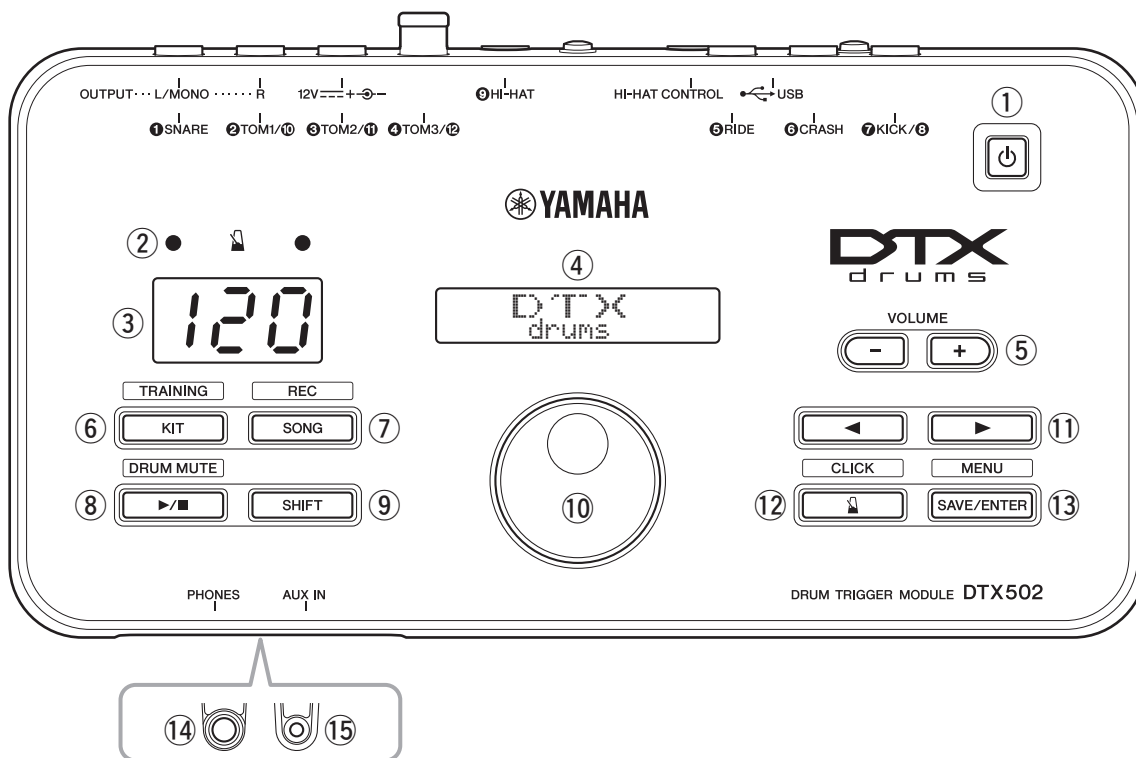


- ① Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [SONG].
- ② Appuyez sur la touche [▶/■] pour lancer l'enregistrement.
- ③ Lorsque vous avez fini de jouer à la batterie, appuyez sur la touche [▶/■] pour arrêter l'enregistrement.

Vous pouvez utiliser la touche [▶/■] pour démarrer et arrêter la reproduction de votre enregistrement. (Reportez-vous à la page 52.)

Noms et fonctions des composants

Panneau de commande



① Touche [] (Veille/Marche) (page 13)

Cette touche permet de mettre le module de batterie sous tension et hors tension.

② Voyants du métronome

Lorsque le métronome est en cours d'exécution, le voyant rouge clignote sur le premier temps de chaque mesure ; le voyant vert clignote toutes les deux mesures.

③ Affichage des numéros

L'affichage des numéros est utilisé pour indiquer le tempo, les numéros spécifiques aux modes et les valeurs de la minuterie. (Reportez-vous à la page 74.)

④ Écran LCD

L'écran LCD affiche les informations requises pour utiliser le DTX502.

⑤ Touches [+] et [-] de la section VOLUME (page 15)

Ces touches règlent le volume général du DTX502, c'est-à-dire le niveau de sortie du son envoyé via les prises OUTPUT (Sortie) et [PHONES] (Casque).

⑥ Touche [KIT] (page 19)

- Appuyez sur la touche [KIT] pour ouvrir la page qui permet de sélectionner les différents kits de batterie.
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [KIT] pour accéder au mode Training.
- Vous pouvez également désactiver instantanément tous les sons en appuyant sur la touche [KIT].

⑦ Touche [SONG] (page 26)

- Appuyez sur la touche [SONG] pour ouvrir la page qui permet de sélectionner les différents morceaux
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur [SONG] pour mettre le module de batterie en mode d'attente d'enregistrement.

⑧ Touche [▶/■] (page 26)

- Appuyez sur la touche [▶/■] pour démarrer ou arrêter la reproduction de morceau.
- Vous pouvez également vous servir de la touche [▶/■] pour démarrer ou arrêter l'entraînement.
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [▶/■] afin d'assourdir ou de réactiver les différentes parties de batterie du morceau.

⑨ Touche [SHIFT]

Pour accéder à la zone de réglage ou à la fonction indiquée au-dessus d'une touche donnée, appuyez sur cette dernière tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée.

⑩ Cadran de données

- Tournez le cadran de données afin de modifier la valeur sélectionnée par le curseur clignotant. Pour augmenter la valeur, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre et vice versa.
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et tournez le cadran de données afin de changer le tempo.

⑪ Touches [◀/▶]

- Appuyez sur les touches [◀/▶] pour déplacer le curseur clignotant entre les éléments affichés à l'écran. Si une zone de réglage comporte un nombre de paramètres supérieur à ce qu'il est possible d'afficher sur une seule page, vous pourrez vous servir de ces touches pour naviguer entre les différentes pages de la zone.
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur les touches [◀/▶] pour sélectionner le pad à régler.

12 Touche [] (page 31)

- Appuyez sur la touche [] pour démarrer et arrêter le métronome intégré.
- En mode Training, vous pouvez utiliser la touche [] pour démarrer et arrêter les sessions d'entraînement.
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [] pour accéder à la zone des réglages avancés de métronome.

13 Touche [SAVE/ENTER] (Sauvegarder/Entrer)

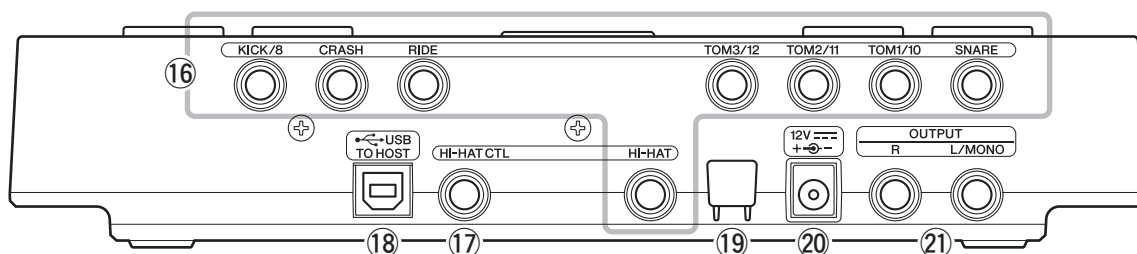
- Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour stocker vos données.
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour accéder au mode Menu qui permet de procéder aux réglages avancés du DTX502.

14 Prise [PHONES]

Cette prise audio standard autorise la connexion d'un casque stéréo.

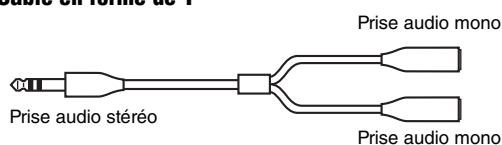
15 Prise [AUX IN] (Entrée auxiliaire) (page 12)

La mini-prise stéréo d'entrée auxiliaire est utilisée pour entrer sur le DTX502 le signal audio provenant d'une source externe. Par exemple, vous pouvez utiliser cette prise pour connecter un lecteur de musique portable, un lecteur de CD ou un autre équipement similaire afin de jouer sur vos airs préférés.

Panneau arrière**16 Prises d'entrée de déclenchement ([1] SNARE à [9] HI-HAT])**

Ces prises d'entrée de déclenchement servent à connecter des pads et/ou des déclencheurs de batterie (Yamaha DT10 ou DT20 par exemple) au DTX502 afin que celui-ci puisse produire des sons en réponse aux signaux de déclenchement émis.

- **[1] SNARE] (Caisse claire)**
Cette prise prend en charge les pads à trois zones et les contrôleurs de pad.
- **[2] TOM1/[10], [3] TOM2/[11], [4] TOM3/[12] et [7] KICK/[8] (Grosse caisse)**
 - Chacune de ces prises comprend une paire d'entrées de déclenchement mono. En utilisant un câble en forme de Y* vendu séparément, vous pouvez acheminer les signaux de déclenchement depuis les pads mono jusqu'aux entrées 8, 10, 11 et 12. (* : Pour convertir une prise stéréo en deux prises mono, reportez-vous à l'illustration ci-dessous.) Lorsqu'un pad de grosse caisse KP65 est branché sur cette prise, il est possible de connecter un pad mono supplémentaire via la prise d'entrée située à l'arrière du pad de grosse caisse.
 - Ces prises prennent également en charge un jeu de capteurs piézo électriques.
- **[5] RIDE] et [6] CRASH]**
Ces prises d'entrée de déclenchement prennent en charge des pads à trois zones.
- **[9] HI-HAT] (Cymbale charleston)**
Cette prise d'entrée de déclenchement prend en charge les pads à trois zones et les pads stéréo.

● Câble en forme de Y**17 Prise [HI-HAT CONTROL] (Commande cymbale charleston)**

Cette prise est utilisée pour connecter un contrôleur de cymbale charleston HH65 ou la prise de sortie [HI-HAT CONTROL] d'un pad pour cymbale charleston RHH135.

18 Borne [USB TO HOST] (USB vers Hôte) (page 79)

Cette borne permet de connecter le module de batterie DTX502 à la borne USB d'un ordinateur au moyen d'un câble USB.

19 Serre-câble (page 12)

Enroulez le cordon CC de l'adaptateur secteur autour de ce serre-câble pour éviter tout débranchement accidentel de l'instrument en cours d'utilisation.

20 Connecteur [12V --- + -] (page 12)


Utilisez ce connecteur pour brancher l'adaptateur secteur livré avec le module de batterie.

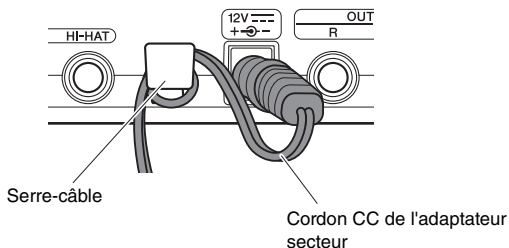
21 Prises [L/MONO] et [R] de la section OUTPUT (Sortie) (page 12)

Ces prises standard servent à émettre les signaux de sortie audio du DTX502. Si vous avez besoin d'une sortie monophonique, vous devrez brancher uniquement la prise [L/MONO].

Configuration du son

Connexion de l'alimentation

1. Vérifiez que le module de batterie est hors tension (c.-à-d. que rien n'est visible sur l'écran LCD).
2. Insérez la fiche CC de l'adaptateur secteur dans le connecteur [12V  + -] situé sur le panneau arrière.
3. Enroulez le cordon CC de l'adaptateur secteur autour du serre-câble pour éviter qu'il ne soit accidentellement débranché.



ATTENTION

Une courbure excessive risque d'endommager le cordon de l'adaptateur secteur et de provoquer un risque d'incendie. Lorsque vous faites passer le cordon d'alimentation dans le serre-câble, veillez dès lors à ne pas le courber de manière excessive.

4. Branchez le cordon CA de l'adaptateur secteur sur une prise murale.

AVERTISSEMENT

Utilisez uniquement l'adaptateur spécifié. Le recours à d'autres adaptateurs risque d'endommager irrémédiablement l'adaptateur et l'instrument.

ATTENTION

Notez que lorsque l'alimentation de l'instrument est en position « Veille », une faible quantité de courant électrique circule toujours dans l'appareil. Lorsque vous n'utilisez pas l'instrument pendant une longue période, veillez à débrancher l'adaptateur secteur de la prise murale.

Connexion d'un casque ou de haut-parleurs

Le DTX502 n'est pas doté de haut-parleurs intégrés. Pour écouter les sons produits, il vous faut par conséquent connecter un casque ou un système d'écoute de la série DTX, tel que le MS40DR. Vous pouvez régler le volume sonore à l'aide des touches [+] et [-] de la section VOLUME sur le panneau de commande.

● Connexion d'un casque

Branchez le casque dans la prise [PHONES] (pour une sortie audio stéréo standard).

● Connexion de haut-parleurs

Branchez les haut-parleurs aux prises [L/MONO] et [R] de la section OUTPUT (pour une sortie audio mono standard).

ATTENTION

Pour éviter toute perte d'audition, évitez d'utiliser le casque à un volume élevé pendant une période prolongée.

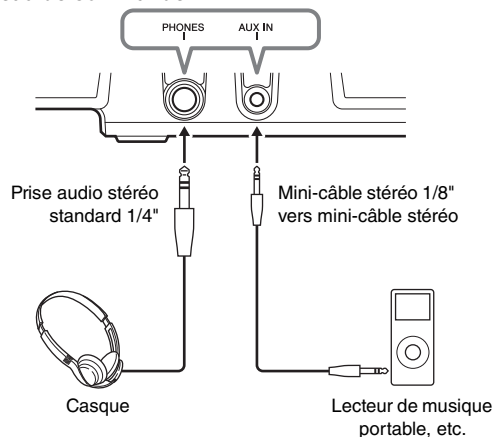
Connexion d'un lecteur de musique

Vous pouvez connecter un lecteur de musique portable ou une autre source audio similaire au module de batterie via le mini-jack stéréo [AUX IN]. Vous pourrez ainsi jouer sur vos airs préférés.

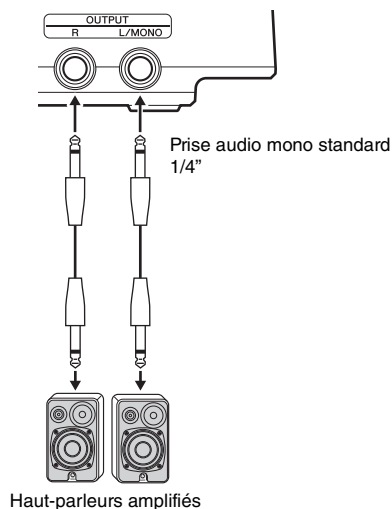
AVIS

- Lorsque vous connectez d'autres périphériques, vérifiez que les câbles utilisés sont dotés de fiches correspondant aux connecteurs d'entrée ou de sortie de ces équipements.
- Avant d'effectuer les connexions, prenez en outre le soin de régler le volume des autres périphériques sur le niveau sonore minimum.
- Une fois que vous avez effectué toutes les connexions requises, utilisez le contrôleur de volume des différents équipements pour mettre leur sortie en équilibre avec celle du module de batterie.


● Panneau de commande



● Panneau arrière



Mise sous tension du module de batterie

1. Si vous avez connecté le module de batterie à d'autres équipements audio, tels que des haut-parleurs amplifiés, vérifiez que le volume de ces derniers est réglé sur le niveau minimum.
2. Appuyez sur la touche [] (Veille/Marche).



Configuration initiale

Lors de la première utilisation du DTX502, la page de configuration initiale s'affiche. Vous êtes alors invité à spécifier les informations indiquées ci-après.

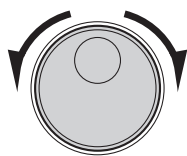
● Numéro de modèle du kit de batterie

Lorsque vous indiquez le numéro de modèle utilisé, le DTX502 procède automatiquement à l'optimisation des niveaux de sortie de déclenchement sur tous les pads.

● Délai de mise hors tension automatique

La fonction Auto Power-Off (Mise hors tension automatique) met automatiquement le DTX502 hors tension après une certaine période d'inactivité. Cela permet d'économiser l'énergie au cas où vous auriez oublié de l'éteindre vous-même.

1. Identifiez le kit de batterie utilisé à l'aide du cadran de données puis appuyez sur la touche [SAVE/ENTER].



Select your kit
DTX562K



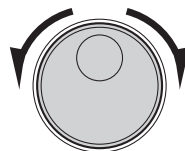
SAVE/ENTER

Réglages	DTX522K, DTX532K, DTX542K, DTX562K, DTX500K, DTX520K, DTX530K, DTX540K, DTX550K, DTX560K, DTXP4STD (DTXPRESS IV STD SET), DTXP4SP (DTXPRESS IV SP SET), DTXPL (DTXPLOLER), DrumTrig et UserTrig
-----------------	---

NOTE

- Le numéro de modèle de votre kit de batterie est indiqué sur son boîtier d'emballage.
- Vous pouvez modifier le kit de batterie spécifié à tout moment après avoir terminé la configuration initiale. Pour plus de détails, reportez-vous à la description de la page Trigger Setup (Configuration de déclenchement) du mode Menu (page 66).

2. Servez-vous du cadran de données pour sélectionner le délai devant s'écouler avant que le DTX502 ne soit automatiquement mis hors tension, puis appuyez sur la touche [SAVE/ENTER].



Auto Power Off
Timer= 30min



SAVE/ENTER

Réglages	off (c.-à-d., mise hors tension automatique désactivée), 5min, 10min, 15min, 30min, 60min et 120min
-----------------	---



AVIS

- Lorsque la fonction Auto Power-Off met le module de batterie hors tension, toutes les données non enregistrées sont perdues. Veillez à sauvegarder régulièrement vos modifications de réglage.
- Dans certains modes de fonctionnement, la fonction Auto Power-Off ne met pas le module de batterie hors tension au terme du délai spécifié. Nous vous recommandons dès lors de toujours éteindre le module de batterie manuellement lorsque vous avez fini de l'utiliser.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser le DTX502 pendant un certain temps alors qu'il est connecté à d'autres équipements audio, nous vous recommandons de régler le volume de ces derniers sur le niveau minimum. Vous pouvez également désactiver la fonction Auto Power-Off pour faire en sorte que le module de batterie reste sous tension.

NOTE

- Les réglages de temps définis pour la fonction Auto Power-Off ne sont pas très précis et peuvent présenter certaines variations.
- Par défaut, le délai pour l'activation de la fonction Auto Power-Off est réglé sur 30 minutes.
- Vous pouvez modifier le réglage de la fonction Auto Power-Off à tout moment après avoir terminé la configuration initiale. Pour plus de détails, reportez-vous à la description de la page Auto Power-Off (Mise hors tension automatique) du mode Menu (page 75).

Désactivation rapide de la fonction Auto Power-Off


Pour désactiver rapidement la fonction Auto Power-Off, mettez le module de batterie sous tension tout en maintenant la touche [ / ] enfoncée.



Maintien

Auto Power off
disabled.

Mise hors tension du module de batterie

1. Si vous avez connecté le DTX502 à d'autres équipements audio, vérifiez que le volume de ces derniers est réglé sur le niveau minimum.
2. Appuyez sur la touche [] (Veille/Marche).



La page d'arrêt s'affiche sur l'écran LCD et le module de batterie s'éteint.

```
>>> Shutdown <<<
Please wait.
```

AVIS


Le module de batterie stocke automatiquement ses réglages système avant de s'éteindre. Pour cette raison, veillez à ne pas débrancher l'adaptateur secteur avant que l'écran LCD ne soit complètement éteint. Les réglages non sauvegardés dans les kits, les configurations de déclenchement et autres réglages sont perdus à la mise hors tension du module de batterie. Assurez-vous de sauvegarder toutes les modifications apportées aux réglages avant de mettre l'instrument hors tension.

Restauration des réglages par défaut



Vous avez la possibilité de restaurer les réglages par défaut du module de batterie, collectivement appelés réglages d'usine, à tout moment au cas où vous les auriez écrasés par inadvertance ou souhaiteriez supprimer vos propres réglages. Pour ce faire, utilisez la fonction Factory Set (Réglages d'usine) comme suit.

AVIS

Lorsque vous réinitialisez les paramètres comme décrit ci-dessous, toutes les modifications apportées à ceux-ci sont perdues. Avant de poursuivre, assurez-vous dès lors qu'aucun de ces réglages n'est indispensable.

1. Appuyez sur la touche [] (Veille/Marche) pour désactiver le DTX502.



2. Mettez le DTX502 sous tension à nouveau tout en maintenant les touches [] et [] enfoncées.

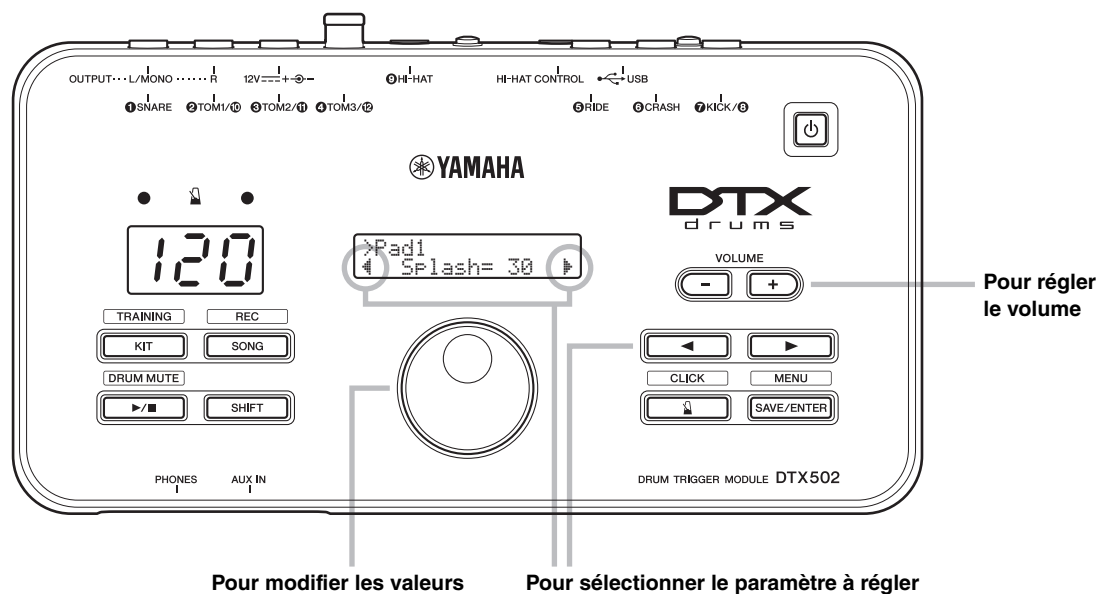


La page Factory Set (Réglages d'usine) s'affiche sur l'écran LCD et les réglages par défaut du module de batterie sont rétablis.

```
Factory Set
initialized.
```

Après cela, la page Initial Setup (Configuration initiale) s'affiche (page 13).

Principe d'utilisation du DTX502



■ Réglage du volume

Appuyez sur la touche [+] de la section VOLUME pour augmenter le volume.
Appuyez sur la touche [-] de la section VOLUME pour diminuer le volume.

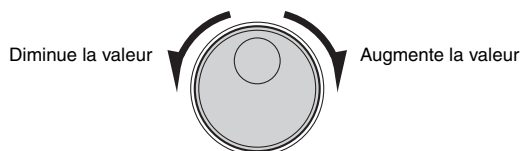
■ Sélection du paramètre à régler

Servez-vous des touches [◀|▶] pour sélectionner les paramètres à l'écran en déplaçant le curseur clignotant.

Le symbole « ▶ » qui s'affiche dans le coin inférieur droit de l'écran vous indique que vous pouvez passer à la page de droite. De la même manière, le symbole « ▶ » apparaissant dans le coin inférieur gauche de l'écran vous signale que vous pouvez accéder à la page de gauche.

■ Modification des valeurs

Positionnez le curseur clignotant sur le paramètre que vous voulez éditer, puis tournez le cadran de données pour en modifier la valeur. Effectuez la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la valeur et dans le sens contraire pour diminuer celle-ci.



NOTE

- Pour régler le volume sonore, maintenez la touche [SONG] enfoncée et appuyez sur la touche [+] ou [-] de la section VOLUME selon les besoins (page 26).
- Pour régler le volume du métronome, maintenez la touche [] enfoncée et appuyez sur la touche [+] ou [-] de la section VOLUME selon les besoins (page 31).

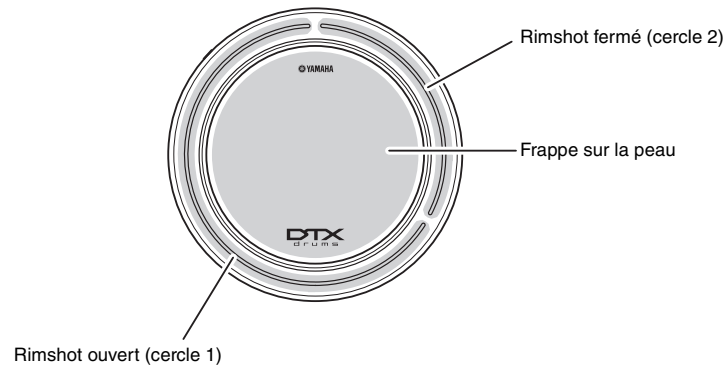
NOTE

Pour ajuster le tempo, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et tournez le cadran de données (page 31).

Frappe des pads de batterie

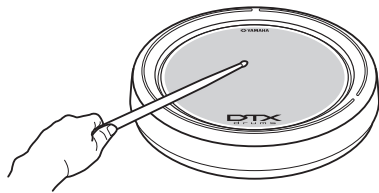
Caisse claire

Si vous utilisez un pad de caisse claire à trois zones, tel que le modèle XP80, vous pourrez produire trois sons distincts (c.-à-d., peau, cercle ouvert et cercle fermé) selon l'endroit où vous le frappez, comme si vous jouiez sur une caisse claire acoustique.



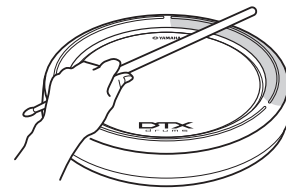
■ Frappe sur la peau

Le son de frappe sur la peau est produit en frappant sur la surface principale du pad.



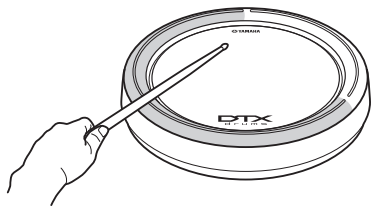
■ Rimshot fermé (cross-stick)

Le son de rimshot fermé est produit lorsque vous frappez sur la zone du cercle fermé.



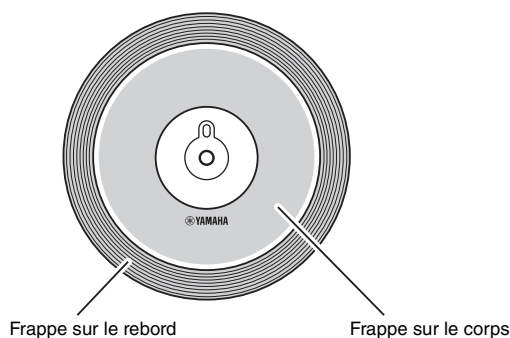
■ Rimshot ouvert

Le son de rimshot ouvert est produit lorsque vous frappez sur la zone du cercle ouvert.



Cymbales charleston

Si vous utilisez un pad de cymbale charleston à deux zones tel que le modèle RHH135, vous pourrez produire un certain nombre de sons distincts de la même manière que vous le feriez en jouant sur une cymbale charleston acoustique.



Frappe sur le rebord

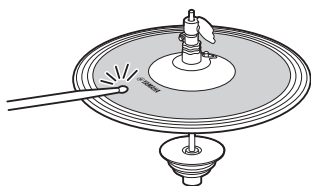
Frappe sur le corps

■ Sons ouverts et fermés

- Vous pouvez produire un son de cymbale charleston ouverte en frappant sur le pad de cymbale charleston sans appuyer sur la pédale du contrôleur de cymbale charleston.
- Vous pouvez produire un son de cymbale charleston fermée en frappant sur le pad de cymbale charleston tandis que la pédale du contrôleur de cymbale charleston est enfoncée.
- Vous pouvez actionner la pédale de la cymbale charleston pour recréer le son d'une cymbale charleston fermée.

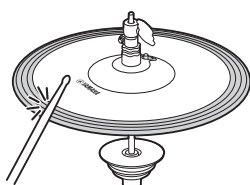
■ Frappe sur le corps

Le son de frappe sur le corps est produit lorsque vous frappez sur la surface principale du pad de cymbale charleston (c.-à-d., la section du corps située entre la cuvette et le bord).



■ Frappe sur le rebord

Le son de frappe sur le rebord extérieur du pad de cymbale charleston est produit lorsque vous frappez sur le bord extérieur du pad.



■ Sons de fermeture au pied

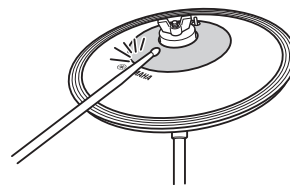
Vous pouvez enfoncer la pédale du contrôleur de cymbale charleston pour produire un son de fermeture au pied sans frapper sur le pad de la cymbale charleston.

■ Sons de cymbale charleston splash

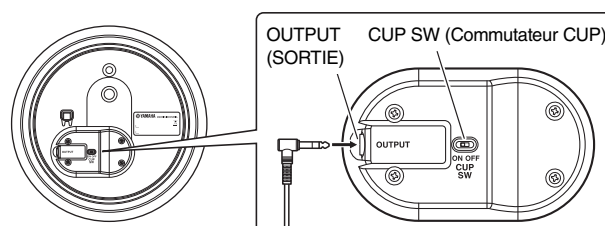
Le son de cymbale charleston splash est produit lorsque vous appuyez sur la pédale du contrôleur de cymbale charleston, puis la relâchez immédiatement.

■ Frappe sur la cuvette (PCY100 uniquement)

Lorsque vous utilisez le modèle PCY100 comme cymbale charleston, vous pouvez produire un son de frappe sur la cuvette en frappant sur la cuvette du pad.

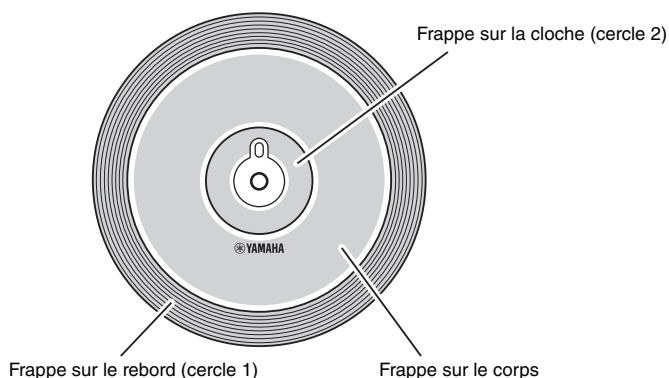


Pour cela, vous devez régler le commutateur de la cuvette (CUP SW) situé à l'arrière du pad sur la position ON (Activation).



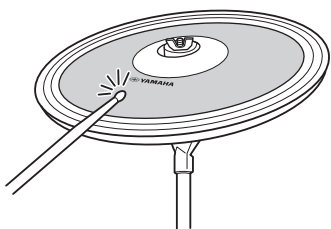
Cymbales

Si vous utilisez un pad de cymbale à trois zones tel que le modèle PCY135, vous pourrez produire un certain nombre de sons distincts de la même manière que vous le feriez en jouant sur une cymbale ride acoustique.



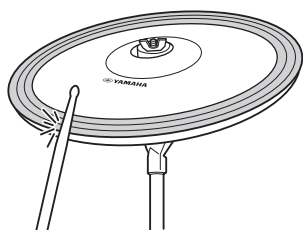
■ Frappe sur le corps

Le son de frappe sur le corps est produit lorsque vous frappez sur la surface principale du pad de cymbale (c.-à-d., la section du corps située entre la cuvette et le bord).



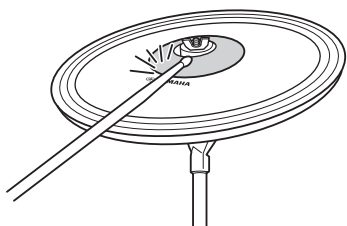
■ Frappe sur le rebord

Ce son est produit lorsque vous frappez sur le bord extérieur du pad de la cymbale.



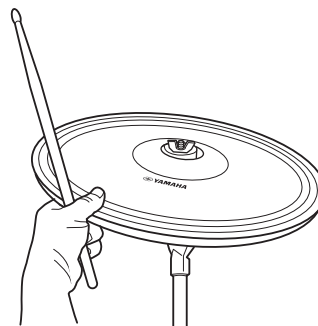
■ Frappe sur la cloche

Le son de frappe sur la cloche est produit lorsque vous frappez sur la cuvette du pad.



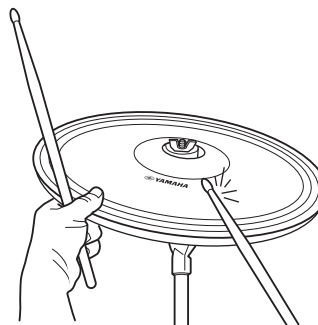
■ Étouffement

Vous pouvez arrêter le son produit en saisissant le bord du pad de la cymbale immédiatement après avoir frappé dessus.



■ Assourdissement

Un son assourdi est produit lorsque vous frappez sur le pad tout en en tenant le bord.



Sélection et utilisation d'un kit

Sur le DTX502, le terme « kit » fait référence à un ensemble complet d'affectations de sons de batterie pour tous les pads. Le module de batterie est livré avec 50 kits de batterie et de percussion préconfigurés.

KIT1

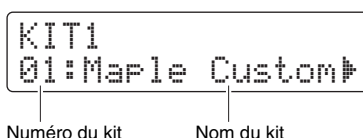
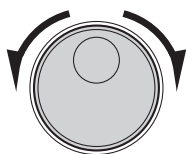
Sélection d'un kit

1. Appuyez sur la touche [KIT] pour accéder à la zone Kit.

Vérifiez que l'indication « KIT1 » apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran.



2. Tournez le cadran de données pour sélectionner un autre kit.



NOTE

La sélection de kit est mémorisée, même à la mise hors tension du DTX502.

3. Jouez sur les pads et découvrez les sons du kit.

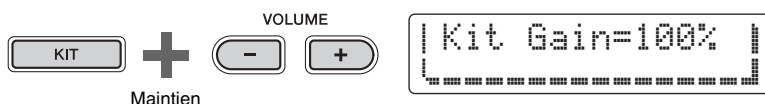
NOTE

Sur certains kits de batterie, la fonction Pad Song (Morceau de pad) (page 29) démarre automatiquement la reproduction d'un morceau dès que vous frappez un pad.

Réglage de la sensibilité du pad

La sensibilité du pad détermine le degré de variation du volume (ou la puissance) d'un son de batterie selon l'intensité de la force avec laquelle vous frappez le pad. Vous pouvez régler la sensibilité de tous les pads comme indiqué ci-après afin qu'ils reproduisent plus fidèlement la dynamique de votre jeu de batterie.

Maintenez la touche [KIT] enfoncée, puis appuyez sur une des touches [+] ou [-] de la section VOLUME.



- Appuyez sur la touche [+] de la section VOLUME pour augmenter le réglage de gain et accentuer ainsi la sensibilité de tous les pads. Cela signifie qu'un toucher de batterie même léger permettra de produire plus facilement des sons plus forts.
- Appuyez sur la touche [-] de la section VOLUME pour diminuer le réglage de gain et partant, de réduire la sensibilité de tous les pads. Cela signifie que seule une frappe de batterie puissante permettra de produire des sons plus forts.

NOTE

- Le réglage de la sensibilité tel qu'indiqué à gauche affecte le kit tout entier.
- Si vous voulez régler la sensibilité de chaque pad séparément, reportez-vous aux descriptions de la page Gain du mode Menu (page 68).

Balance des volumes d'instruments

Si nécessaire, vous avez la possibilité de changer les volumes des instruments individuels (page 20). Par exemple, vous pourrez avoir besoin de baisser le volume de la grosse caisse tout en haussant celui de la caisse claire. Pour plus de détails sur ce type d'opération, reportez-vous à la description de la page Réglages du mixeur du mode Menu (page 57).

Création de vos propre kits originaux

Créer des kits de batterie originaux sur le DTX502 est simple comme un jeu d'enfant ; il suffit de changer les sons de batterie affectés aux pads individuels sur les pages KIT2 à KIT6, tel qu'indiqué ci-après.

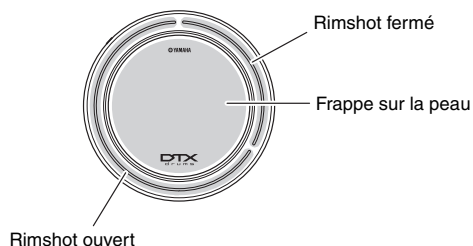
NOTE

La page KIT1 sert uniquement à sélectionner les différents kits.

Astuce

Voix, instruments et kits

Les pads de caisse claire, de cymbale charleston et de cymbales (pages 16 à 18) ont été conçus pour déclencher des voix ou des sonorités différentes en fonction de la zone de frappe du pad (reportez-vous à la section Sources d'entrée à la page 29). Sur le DTX502, un « instrument » est une collection de voix affectées aux différentes zones d'un pad spécifique. Un kit comprend un ensemble complet d'instruments, un par pad.



AVIS

Lorsque les paramètres d'un kit ont été changés sans que les modifications en aient été sauvegardées, un astérisque (*) apparaît en regard du nom de la page concernée dans le coin supérieur gauche de l'écran. L'astérisque disparaît dès que les réglages sont sauvegardés. (Reportez-vous à la page 25.)

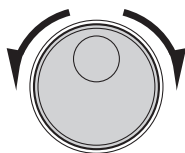
Si vous sélectionnez un autre kit sans avoir préalablement stocké vos modifications, celles-ci seront perdues.

Pour éditer un kit, il faut d'abord effectuer les deux opérations suivantes :

1. Appuyez sur la touche [KIT] pour accéder à la zone Kit.



2. Tournez le cadran de données pour sélectionner le kit à éditer.



Les modifications que vous avez la possibilité d'effectuer sur les pages KIT2 à KIT6 sont décrites ci-dessous.

KIT2

Affectation de voix aux instruments

1. Allez sur la page KIT2 en vous servant des touches [◀]/[▶].



2. Frappez le pad dont vous souhaitez changer la voix instrumentale.

3. Si nécessaire, déplacez le curseur vers la catégorie de voix souhaitée en vous servant des touches [◀]/[▶].



4. Si nécessaire, tournez le cadran de données pour sélectionner une autre catégorie de voix.

Sur le DTX502, les voix sont réparties selon les catégories suivantes :

K	Kick (Grosse caisse)	H	Hi-hat (Cymbale charleston)
S	Snare (Caisse claire)	P	Percussion
T	Tom	E	Effect (Effet)
C	Cymbal (Cymbale)	W	Wave Voice (Voix d'onde)

5. Déplacez le curseur vers le numéro de voix souhaité en vous servant des touches [◀]/[▶].



6. Tournez le cadran de données pour sélectionner une autre voix.

NOTE

Au lieu de sélectionner un pad en le frappant, vous avez également la possibilité de modifier la sélection actuelle en appuyant sur les touches [◀]/[▶] tout en ayant pris soin de maintenir la touche [SHIFT] enfoncée.

NOTE

Le terme « voix d'onde » désigne un fichier audio transféré depuis un ordinateur vers le DTX502 via l'USB (page 79).

NOTE

- Lorsque le numéro de voix 0 (« No Assign ») (Aucune affectation) est sélectionné pour un instrument donné, celui-ci ne produira pas de son s'il est frappé.
- Pour attribuer une voix donnée à une zone spécifique, frappez la zone concernée tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée. Pour plus de détails, reportez-vous à l'astuce Sources d'entrée à la page 29.
- Il est possible d'affecter simultanément deux voix différentes à chaque pas ou zone. Pour plus de détails, reportez-vous à la description de la page Layers (Couches) du mode Menu (page 57).

KIT3

Accordage et changement de taille des cymbales

1. Allez sur la page KIT3 en vous servant des touches [◀]/[▶].



2. Frappez le pad dont vous souhaitez changer l'accordage ou la taille des cymbales.

3. Tournez le cadran de données pour modifier l'accordage ou la taille des cymbales.

Le contenu de la page varie en fonction de la catégorie de voix actuellement sélectionnée pour l'instrument en question.

- **Kick (K), Snare (S), Tom (T), Percussion (P), Effect (E) ou Wave Voice (W) :**

```
KIT3*      Kick
4 Tuning=+ 0.0
```

Augmentez ou diminuez la valeur de ce paramètre pour modifier l'accordage (c.-à-d. la hauteur de ton) de la voix en conséquence.

- **Cymbal (C) ou Hi-hat (H) :**

```
KIT3*      Ride
4   Size=+ 0
```

Augmentez ou diminuez la valeur de ce paramètre pour simuler l'effet de changement de taille de la cymbale.

NOTE

Au lieu de sélectionner un pad en le frappant, vous avez également la possibilité de modifier la sélection actuelle en appuyant sur les touches [◀]/[▶] tout en ayant pris soin de maintenir la touche [SHIFT] enfoncée.

KIT4

Personnalisation des voix d'instruments

1. Allez sur la page KIT4 en vous servant des touches [◀]/[▶].



2. Frappez le pad dont vous souhaitez personnaliser la voix instrumentale.

3. Tournez le cadran de données pour personnaliser la voix.

Les modalités de personnalisation de la voix varient selon la catégorie de voix actuellement sélectionnée pour l'instrument en question.

- **Kick (K), Snare (S) et Tom (T) :**

```
KIT4*      Kick
◀ Muffling=+ 0 ▶
```

Augmentez ou diminuez la valeur de ce paramètre pour simuler l'effet de changement du degré d'assourdissement (c.-à-d., l'assourdissement des peaux).

- **Cymbal (C) :**

```
KIT4*      Ride
◀ Sustain=+ 0 ▶
```

Augmentez ou diminuez la valeur de ce paramètre pour modifier le temps de maintien de la cymbale (c.-à-d., la vitesse de chute du son jusqu'au silence).

- **Hi-hat (H) :**

```
KIT4*      Hihat
◀ Clutch=+ 0 ▶
```

Augmentez ou diminuez la valeur de ce paramètre pour simuler l'effet de changement de la position d'embrayage de la cymbale charleston. Plus la valeur est petite, plus le son de cymbale charleston ouverte s'atténue rapidement jusqu'au silence.

- **Percussion (P), Effect (E) ou Wave Voice (W) :**

```
KIT4*      Pad12
◀ Decay=+ 0 ▶
```

Augmentez ou diminuez la valeur de ce paramètre pour modifier la vitesse de chute du son jusqu'au silence.

NOTE

Au lieu de sélectionner un pad en le frappant, vous avez également la possibilité de modifier la sélection actuelle en appuyant sur les touches [◀]/[▶] tout en ayant pris soin de maintenir la touche [SHIFT] enfoncée.

NOTE

Le réglage de la position d'embrayage de la cymbale charleston s'applique à tous les kits.

KIT5

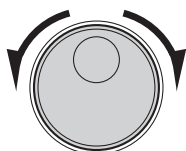
Réglage des volumes d'instruments

1. Allez sur la page KIT5 en vous servant des touches [◀]/[▶].



2. Frappez le pad dont vous souhaitez régler le volume des instruments.

3. Tournez le cadran de données pour changer le volume des instruments.



```
KIT5*      Snare
4  Volume=110▶▶
```

NOTE

Au lieu de sélectionner un pad en le frappant, vous avez également la possibilité de modifier la sélection actuelle en appuyant sur les touches [◀]/[▶] tout en ayant pris soin de maintenir la touche [SHIFT] enfoncée.

KIT6

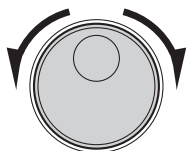
Réglage du balayage panoramique stéréo des instruments

1. Allez sur la page KIT6 en vous servant des touches [◀]/[▶].



2. Frappez le pad dont vous souhaitez changer le balayage panoramique des instruments.

3. Tournez le cadran de données pour changer le réglage du balayage panoramique.



```
KIT6*      Snare
4  Pan= C▶▶
```

NOTE

Au lieu de sélectionner un pad en le frappant, vous avez également la possibilité de modifier la sélection actuelle en appuyant sur les touches [◀]/[▶] tout en ayant pris soin de maintenir la touche [SHIFT] enfoncée.

Sauvegarde des kits personnalisés

Vous pouvez à présent sauvegarder votre kit personnalisé sur le module de batterie au titre de l'un des kits utilisateur de l'instrument numérotés entre 51 et 100. Les kits utilisateur sont conservés en mémoire, même lors de la mise hors tension du DTX502.

1. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER].

La touche commence à clignoter et la page suivante s'affiche.

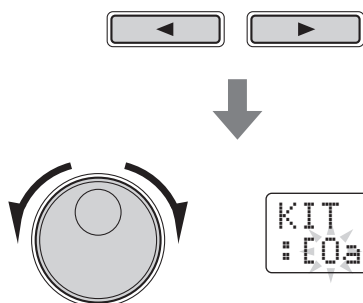


```
KIT save to 51
: [Maple Custom]
```

2. Tournez le cadran de données pour sélectionner le kit utilisateur (numéroté entre 51 et 100) sur lequel vous voulez stocker vos réglages.

3. Si nécessaire, attribuez un nouveau nom au kit de batterie.

Appuyez sur les touches [◀]/[▶] afin de positionner le curseur sur le caractère que vous souhaitez éditer, puis tournez le cadran de données pour en modifier la valeur.



```
KIT save to 51
: [Oaple Custom]
```

4. Appuyez à nouveau sur la touche [SAVE/ENTER].



```
KIT save to 51
Are you sure?
```

Pour annuler le processus sans stocker les réglages, appuyez sur la touche [ESC].

5. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour sauvegarder vos réglages.

Les données du kit utilisateur sont transférables entre le DTX502 et l'ordinateur via l'USB. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous à la section Connexion à un ordinateur (page 79) et au Manuel de référence (PDF).

NOTE

Les kits personnalisés ne peuvent être sauvegardés sur les kits prédéfinis du module de batterie, qui sont numérotés de 1 à 50.

AVIS

Lorsque vous sauvegardez de nouveaux réglages dans un kit utilisateur, les réglages actuellement sélectionnés sur ce dernier sont remplacés par les nouvelles valeurs. Avant de poursuivre, assurez-vous dès lors que le kit en question ne contient aucun réglage indispensable.

Accompagnement d'un morceau

Le DTX502 est fourni au grand complet, avec un vaste choix de morceaux de pratique complémentaires, couvrant un large éventail de genres, de sorte que vous pouvez vous exercer à la batterie de la plus agréable des façons.

Les morceaux sont sélectionnés sur la page SONG1.

Appuyez sur la touche [SONG] pour ouvrir la page SONG1.



SONG1

Sélection d'un morceau

1. Vérifiez que l'indication « SONG1 » apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran.
2. Tournez le cadran pour sélectionner le morceau que vous voulez accompagner.
3. Appuyez sur la touche [▶/■].

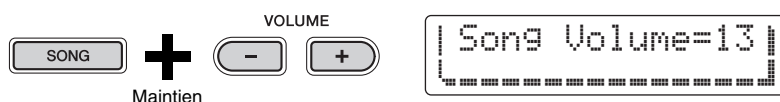
La reproduction du morceau démarre. Pour arrêter la reproduction du morceau, appuyez à nouveau sur la touche [▶/■].

NOTE

- La sélection de morceau est mémorisée, même lors de la mise hors tension du DTX502.
- Le kit de batterie le plus approprié est pré-affecté à chacun des morceaux du module de batterie. Par conséquent, chaque fois que vous sélectionnez un nouveau morceau, le kit change en conséquence. Vous pouvez toutefois utiliser la fonction Kit Lock (Verrouillage de kit) pour empêcher cela et conserver le kit actuel tandis que vous vous exercez sur différents morceaux. (Reportez-vous à la page 73.)

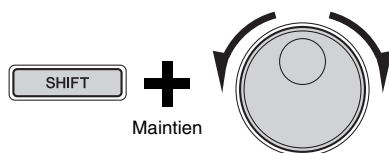
Réglage du volume de morceau

1. Appuyez sur la touche [▶/■] pour démarrer le morceau.
2. Pour régler le volume du morceau, maintenez la touche [SONG] enfoncée et appuyez sur la touche [+] ou [-] de la section VOLUME.



Réglage du tempo de morceau

1. Appuyez sur la touche [▶/■] pour démarrer le morceau.
2. Pour ajuster le tempo, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et tournez le cadran de données.



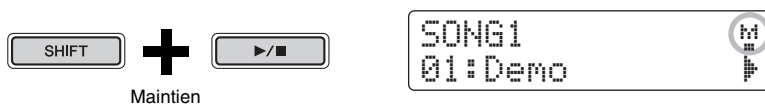
NOTE

- Vous pouvez spécifier le tempo librement sur une valeur comprise entre 30 et 300 BPM (Temps par minute).
- Vous pouvez également utiliser la fonction Tap Tempo (Tempo par tapotement) (page 36) pour régler le tempo en frappant sur les pads.

Assourdissement des parties de batterie d'un morceau

1. Appuyez sur la touche [▶/■] pour démarrer le morceau.
2. Maintenant la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [▶/■] afin d'assourdir ou de réactiver les parties de batterie du morceau.

Lorsque les parties de batterie ont été assourdies, le symbole « M » s'affiche à l'écran.



NOTE

Vous pouvez également assourdir et réactiver les parties de batterie et d'accompagnement individuelles. Pour plus de détails, reportez-vous à la description de l'assourdissement de partie sous le mode Training (page 47).

SONG2**Mise en boucle d'un morceau**

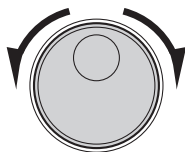
Sur la page SONG2, vous avez la possibilité de régler le morceau actuellement sélectionné de manière à ce qu'il soit reproduit en boucle.

1. Appuyez sur la touche [SONG].
2. Allez sur la page SONG2 en vous servant des touches [◀]/[▶].



3. Tournez le cadran de données pour changer le réglage de mise en boucle.

- Lorsque la fonction Loop est désactivée (« off »), la reproduction de morceau s'arrête automatiquement à la fin du morceau.
- Lorsque la fonction Loop est activée (« on »), la reproduction reprend depuis le début du morceau aussitôt que ce dernier a été joué jusqu'à la fin.

**NOTE**

Le réglage de boucle des morceaux utilisateur est conservé même après la mise hors tension du DTX502.

SONG3**Reproduction avec décompte de mesures d'introduction**

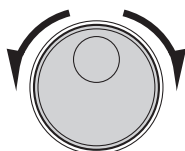
Sur la page SONG3, vous pouvez spécifier si vous souhaitez ou non un décompte de mesures d'introduction avant le début du morceau.

1. Appuyez sur la touche [SONG].
2. Allez sur la page SONG3 en vous servant des touches [◀]/[▶].



3. Tournez le cadran de données pour changer le réglage du décompte de mesure d'introduction.

- Lorsque la fonction PlayCount (Décompte avant reproduction) est désactivée (« off »), aucun décompte de mesures d'introduction ne sera effectué.
- Lorsque la fonction PlayCount est activée (« on »), vous bénéficiez d'un décompte de deux mesures.

**NOTE**

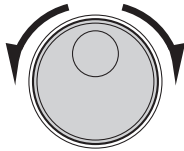
Le réglage du décompte de mesures d'introduction effectué ici s'applique à tous les morceaux.

Reproduction des morceaux de pad

Le terme « morceau de pad » fait référence aux morceaux susceptibles d'être joués en frappant un pad de batterie spécifique. De la même manière que les sons de caisse claire sont produits en frappant un pad auquel une voix de caisse claire a été affectée, vous pouvez démarrer et arrêter la reproduction d'un morceau de pad en frappant le pad auquel il a été affecté.

■ Affectation d'un morceau de pad à un pad

1. Appuyez sur la touche [KIT] pour accéder à la zone Kit.
2. Servez-vous du cadran de données pour sélectionner le kit à éditer.



```
KIT1
01:Maple Custom▶
```

3. Allez sur la page KIT2 en vous servant des touches [◀]/[▶].



```
KIT2           Snare
◀501:MapleCust▶
```

4. Pour sélectionner une source d'entrée, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et frappez le pad ou la zone correspondant(e).

Astuce

Sources d'entrée

Chaque zone d'instrument (page 20) correspond à l'une des sources d'entrée du module de batterie. À titre d'exemple, la caisse claire combine trois sources d'entrée distinctes, à savoir, la peau, le cercle ouvert et le cercle fermé. Tel qu'indiqué dans le tableau, seules la caisse claire, la cymbale ride, la cymbale crash et la cymbale charleston sont dotées de plusieurs sources d'entrée.

Instrument	Sources d'entrée	Instrument	Sources d'entrée
Snare	snare Head (Peau)	HiHat	hihat Open (Ouverture)
	snare OpenRim (Cercle ouvert)		hihat EdgeOpen (Rebord ouvert)
	snare ClosedRim (Cercle fermé)		hihat CupOpen (Cuvette ouverte) (*2)
	snare(off) Head (*1)		hihat Close (Fermeture)
	snare(off) OpenRim (*1)		hihat EdgeClose (Rebord fermé)
	snare(off) ClosedRim (*1)		hihat CupClose (Cuvette fermée) (*2)
Ride	ride Bow (Corps)		hihat FootClose (Fermeture au pied)
	ride Edge (Rebord)		hihat FootSplash (Splash via commande au pied)
	ride Cup (Cuvette)		
Crash	crash Bow		
	crash Edge		
	crash Cup		

*1: Ces sources d'entrée s'appliquent lorsque le paramètre Snare à la page KitC6 (page 62) est réglé sur « off ».

*2: Ces sources d'entrée s'appliquent lorsque le modèle PCY100 est utilisé comme cymbale charleston.

AVIS

Lorsque les paramètres d'un kit ont été changés sans que les modifications en aient été sauvegardées, un astérisque (*) apparaît en regard du nom de la page concernée dans le coin supérieur gauche de l'écran. L'astérisque disparaît dès que les réglages sont sauvegardés. (Reportez-vous à la page 25.)

NOTE

Les morceaux de pad sont affectés aux sources d'entrée et non aux instruments.

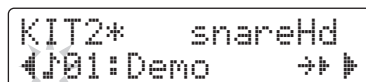
NOTE

Tom 1, Tom 2, Tom 3, Kick, Pad 8, Pad 10, Pad 11 et Pad 12 ont chacun une source d'entrée unique.

- 5.** Si nécessaire, déplacez le curseur vers la catégorie de voix souhaitée en vous servant des touches [◀]/[▶].



- 6.** Tournez le cadran de données pour sélectionner « ♪ » (morceau de pad) comme catégorie de voix.



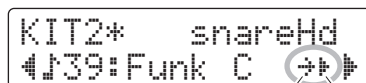
- 7.** Déplacez le curseur vers le numéro de morceau souhaité en vous servant des touches [◀]/[▶].



- 8.** Tournez le cadran de données pour choisir un morceau de pad.

Pour obtenir plus de détails sur les morceaux de pad disponibles, reportez-vous à la section Liste des données (page 83).

■ Réglage des modes Repeat et Play



Mode Repeat Mode Play

● Réglage du mode Repeat (Répétition) pour le morceau de pad

- 1.** Déplacez le curseur vers le symbole du mode Repeat en vous servant des touches [◀]/[▶].

- 2.** Tournez le cadran de données pour changer le réglage du mode.

⊕ : Mode normal de reproduction

⊕ : Mode de reproduction répétée, à savoir, le morceau démarre à nouveau depuis le début une fois qu'il a été entièrement joué

● Réglage du mode Play (Reproduction) pour le morceau de pad

- 1.** Déplacez le curseur vers le symbole du mode Play en vous servant des touches [◀]/[▶].

- 2.** Tournez le cadran de données pour changer le réglage du mode.

⊕ : La reproduction du morceau de pad démarre ou s'arrête dès que vous frappez sur le pad.

⊕ : La reproduction du morceau de pad exécute une mesure à la fois toutes les fois que vous frappez sur le pad.

⊕ : Si un autre morceau de pad de même type est déjà en cours d'exécution, il sera arrêté avant le lancement du morceau de pad sélectionné ici.

NOTE

- Les morceaux de pad sont reproduits indépendamment du morceau principal sélectionné sur la page SONG1.
- Les morceaux de pad ne peuvent être reproduits en cours d'enregistrement de morceau ou d'entraînement en mode Training.

Utilisation du métronome

Jouer sur le kit de batterie électronique tandis que le métronome intégré est activé est le moyen idéal de parfaire votre rythme.

Démarrage et arrêt

Appuyez sur la touche [] pour lancer le métronome.



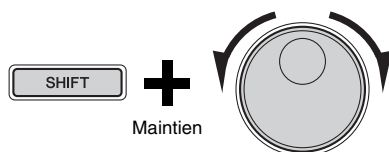
- Le voyant rouge du métronome (à gauche) clignote sur le premier temps de chaque mesure ; le voyant vert (à droite) clignote toutes les deux mesures.
- Le tempo du métronome actuellement sélectionné apparaît sur l'affichage des numéros.



Appuyez à nouveau sur la touche [] pour arrêter le métronome.

Réglage du tempo

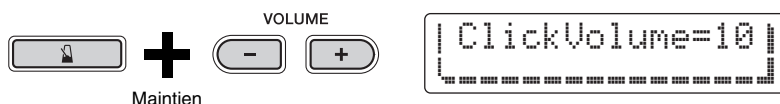
Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée, puis tournez le cadran de données.



Réglage du volume d'ensemble

Maintenez la touche [] enfoncée, puis appuyez sur une des touches [+] ou [-] de la section VOLUME.

Vous pouvez définir le volume d'ensemble du métronome sur une valeur comprise entre « 0 » (désactivation) et « 16 » (niveau le plus fort).



NOTE

Le réglage du volume d'ensemble s'applique à tous les jeux de clics.

Personnalisation du métronome

Cette section explique comment effectuer des réglages avancés de métronome. Un total de six pages (CLK1 à CLK6) est utilisé à cet effet.

AVIS

Lorsque les paramètres d'un jeu de clics ont été changés sans que les modifications en aient été sauvegardées, un astérisque (*) apparaît en regard du nom de la page concernée dans le coin supérieur gauche de l'écran. L'astérisque disparaît dès que les réglages sont sauvegardés. (Reportez-vous à la page 37.)

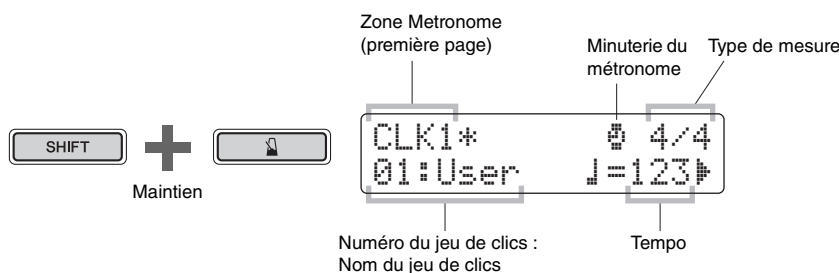
CLK1* 4/4
01:User 123

La section suivante décrit les paramètres individuels susceptibles d'être modifiés sur les pages CLK1 à CLK6.

Les quatre réglages de métronome ci-après s'effectuent sur la page CLK1.

- Sélection d'un jeu de clics
- Tempo
- Type de mesure
- Minuterie

Pour ouvrir la page CLK1, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [M].



CLK1

Sélection d'un jeu de clics

le terme « jeu de clics » désigne un ensemble de réglages de métronome. Vous pouvez personnaliser ces jeux de clics selon les besoins, et le DTX502 peut en stocker une trentaine. La procédure suivante vous explique comment rappeler un jeu de clics précédemment stocké.

- 1. Déplacez le curseur vers le numéro du jeu de clics souhaité en vous servant des touches [◀]/[▶].**
- 2. Tournez le cadran de données pour choisir un jeu de clics.**

Les jeux de clics sont numérotés de 1 à 30.


Lorsque vous changez les paramètres de métronome tel qu'indiqué dans les pages suivantes, veuillez toujours à sauvegarder vos modifications. Pour obtenir plus de détails sur la procédure à suivre pour ce faire, reportez-vous à la section Stockage d'un jeu de clics personnalisés (page 37).

NOTE

La sélection de jeu de clics est mémorisée, même lors de la mise hors tension du DTX502.


CLK1

Réglage du Tempo

1. Déplacez le curseur vers le numéro situé à droite du symbole «  » en vous servant des touches [◀]/[▶].
2. Tournez le cadran de données pour changer le réglage du tempo.

Vous pouvez spécifier le tempo librement sur une valeur comprise entre 30 et 300 BPM (Temps par minute).

NOTE

- Si vous tournez le cadran de données tout en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée, vous pourrez modifier le tempo sans devoir positionner le curseur sur le numéro situé à droite du symbole «  ».
- Vous pouvez également utiliser la fonction Tap Tempo (page 36) pour régler le tempo en frappant sur les pads.

CLK1

Réglage du type de mesure


1. Déplacez le curseur vers l'affichage du type de mesure en vous servant des touches [◀]/[▶].
2. Tournez le cadran de données pour régler la valeur du type de mesure.

Les réglages du type de mesure sont comme suit : 1/4 à 16/4, 1/8 à 16/8, et 1/16 à 16/16.

CLK1

Réglage de la minuterie

En réglant la minuterie du métronome, vous pouvez spécifier de le désactiver automatiquement après écoulement du délai défini.

1. Déplacez le curseur vers le symbole «  » en vous servant des touches [◀]/[▶].
2. Tournez le cadran de données pour régler la valeur de la minuterie du métronome.

Le temps peut être librement défini entre 0 seconde (c.-à-d. que la minuterie est désactivée) et 600 secondes par unités de 30 secondes.

NOTE

- Le réglage de la minuterie du métronome s'applique à tous les jeux de clics.
- La minuterie du métronome est inopérante en mode Training.

CLK2

Réglage du volume des différentes subdivisions du métronome

La page CLK2 vous permet de régler séparément le niveau de volume des différentes subdivisions du métronome.

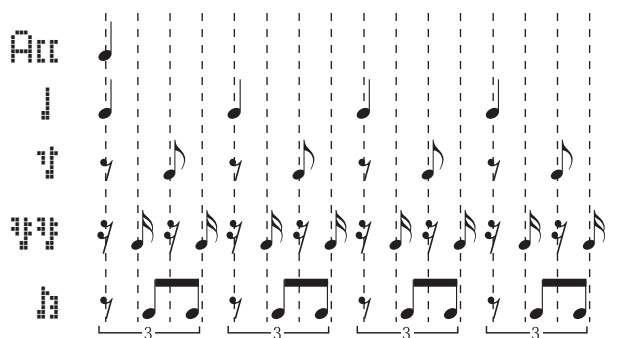
1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [] pour accéder à la zone Metronome.
2. Allez sur la page CLK2 en vous servant des touches [◀]/[▶].



3. Déplacez le curseur vers « Att », « J », « V », « VV » ou « h » afin de régler le volume de cette subdivision.

4. Tournez le cadran de données pour régler le volume de la subdivision sélectionnée.

Le volume de chaque subdivision peut être librement défini sur une valeur comprise entre « 0 » (silencieux) et « 9 » (niveau maximal). Le schéma suivant montre la synchronisation des subdivisions individuelles du métronome pour quatre temps par mesure.



NOTE

Les volumes des subdivisions « Att », « J », « V » et « VV » ne seront réglables que si le type de mesure est spécifié sur les valeurs 3/8, 6/8, 9/8, 12/8 ou 15/8.

CLK3

Changement des sons de toutes les subdivisions

La page CLK3 vous permet de modifier les sons de toutes les subdivisions du métronome (c.-à-d. « Att », « J », « V », « VV » et « h »).

1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [] pour accéder à la zone Metronome.
2. Allez sur la page CLK3 en vous servant des touches [◀]/[▶].








3. Tournez le cadran de données pour choisir un jeu de sonorités de métronome.




Les six jeux suivants sont disponibles sur le DTX502.

1	Metronome1	4	Stick
2	Metronome2	5	Human 1
3	Cowbell	6	Human 2

CLK4






Changement des sons des subdivisions individuelles

La page CLK4 vous permet d'affecter librement différentes sonorités à chacune des subdivisions de métronome (c.-à-d. «  », «  », «  », «  » et «  »).


1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [] pour accéder à la zone Metronome.
2. Allez sur la page CLK4 en vous servant des touches []/[].



```
CLK4* Sound=Acc
◀E01:Click1 Acc▶
```




3. Déplacez le curseur vers le symbole de la subdivision situé à droite de « Sound= » (c.-à-d., «  », «  », «  », «  » ou «  ») et tournez le cadran de données pour sélectionner l'élément de votre choix.
4. Déplacez le curseur vers la catégorie de sons, et si nécessaire, tournez le cadran de données pour sélectionner une autre catégorie.

Sur le DTX502, les voix sont réparties selon les catégories suivantes :

K	Kick	P	Percussion
S	Snare	E	Effect
T	Tom	W	Wave Voice
C	Cymbal		Spoken Count (Décompte vocal)
H	Hi-hat		

5. Déplacez le curseur vers le numéro du son, et si nécessaire, tournez le cadran de données pour sélectionner un autre son.

NOTE

Le réglage «  » ne peut être sélectionné que sous «  » et «  ».

NOTE

Lorsque le numéro de voix 0 (« No Assign ») est sélectionné, la subdivision correspondante du métronome n'émet aucun son.

CLK5

Accordage des sons liés aux jeux de clics

La page CLK5 vous permet d'accorder les sonorités relatives à chacune des subdivisions de métronome (c.-à-d. « Att », « J », « T », « TT » et « H »).

1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [M] pour accéder à la zone Metronome.
2. Allez sur la page CLK5 en vous servant des touches [◀]/[▶].



3. Déplacez le curseur vers le symbole de la subdivision situé à droite de « Sound= » (c.-à-d., « Att », « J », « T », « TT » ou « H ») et tournez le cadran de données pour sélectionner l'élément de votre choix.
4. Déplacez le curseur vers le numéro situé à droite de « Tune= » et tournez le cadran de données pour modifier l'accordage.

Les sons des subdivisions du métronome peuvent être accordés dans une plage de valeurs comprise entre -24,0 et +24,0 demi-tons.

CLK6

Tapotement du tempo sur les pads

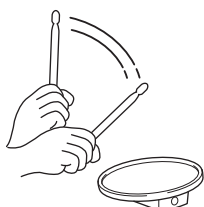
Sur la page CLK6, vous pouvez utiliser la fonction Tap Tempo pour régler le tempo en frappant sur les pads.

1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [M] pour accéder à la zone Metronome.
2. Allez sur la page CLK6 en vous servant des touches [◀]/[▶].



3. Frappez un pad au moins à trois reprises au tempo souhaité.

Le nouveau tempo tapoté s'affiche à l'écran.



Stockage d'un jeu de clics personnalisés

Une fois que vous avez personnalisé un jeu de clics (selon la description fournie aux pages 32 à 36), vous devez stocker ce réglage pour éviter de le perdre à la mise hors tension du DTX502.

1. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER].

La touche commence à clignoter et la page suivante s'affiche.

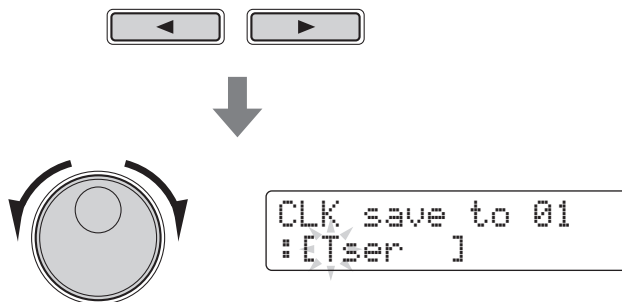


```
CLK save to 01
: [User ]
```

2. Tournez le cadran de données pour sélectionner le jeu de clics (parmi les numéros 1 à 30) sur lequel vous voulez stocker vos réglages.

3. Si nécessaire, attribuez un nouveau nom au jeu de clics.

Appuyez sur les touches [◀]/[▶] afin de positionner le curseur sur le caractère que vous souhaitez éditer, puis tournez le cadran de données pour en modifier la valeur.



4. Appuyez à nouveau sur la touche [SAVE/ENTER].



```
CLK save to 01
Are you sure?
```

Pour annuler le processus sans stocker les réglages, appuyez sur la touche [↵].

5. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour stocker vos réglages.

AVIS

Lorsque vous stockez de nouveaux réglages sur un jeu de clics, les réglages actuellement sélectionnés sur ce dernier sont remplacés par les nouvelles valeurs. Avant de poursuivre, assurez-vous dès lors que le jeu de clics en question ne contient aucun réglage indispensable.

Entraînement en mode Training

Le DTX502 est fourni avec huit différents types d'entraînement qui vous permettent d'améliorer vos aptitudes à la batterie tout en vous amusant. Vous pouvez ainsi travailler sur votre perception rythmique, apprendre des motifs de batterie dans une large variété de genres musicaux et même jouer avec autant de frénésie que vous le souhaitez.

Mode Training

Améliorer votre perception du rythme	
1. Vérification du groove.....	page 38
2. Suspension de rythme	page 40
3. Pause en mesures	page 41
4. Augmenter/Diminuer le tempo.....	page 42
5. Changement vers le haut.....	page 44
Apprendre de nouveaux motifs de batterie	
6. Gate de pad	page 46
7. Assourdissement de partie	page 47
Jouer avec frénésie	
8. Explosion rapide.....	page 49

- Si vous souhaitez vous entraîner sur un morceau spécifique, vous devriez sélectionner à l'avance ce morceau dans la zone Song (page 26).
- Pour ajuster le tempo de l'entraînement avant de démarrer, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et tournez le cadran de données (page 31).

NOTE

Il est impossible d'utiliser le mode Training dans les cas suivants :

- Morceau de pad
- Fonction de pad

1. Vérification du groove

Pour vous aider à améliorer votre synchronisation, la fonction Groove Check (Vérification du groove) vous indique à l'écran dans quelle mesure vous jouez trop tôt ou trop tard sur la batterie. Deux styles d'entraînement différents sont disponibles : le premier utilise le métronome et le deuxième vous laisse accompagner un morceau. À la fin de l'entraînement, votre score s'affiche à l'écran.

■ Procédure d'entraînement

1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [KIT] pour accéder au mode Training.

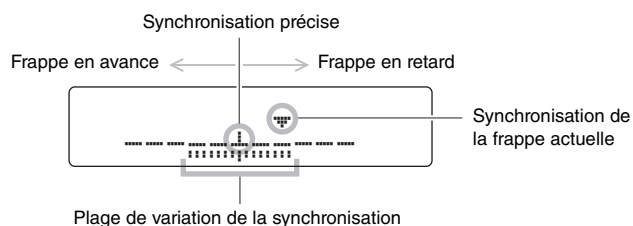
2. Tournez le cadran de données pour sélectionner « 01:Groove Check ».

Les touches [▶/■] et [🔊] commencent à clignoter, indiquant ainsi que le module de batterie est en attente du début de l'entraînement.

3. Appuyez sur la touche [▶/■] ou [🔊] lorsque vous êtes prêt à commencer.

Si vous appuyez sur la touche [▶/■], le morceau actuellement sélectionné sera utilisé pour l'entraînement. Si vous appuyez sur la touche [🔊], le métronome sera utilisé pour l'entraînement.

4. Jouez sur les pads en essayant de suivre au maximum le métronome ou le morceau.



● Affichage des frappes individuelles

- La synchronisation de votre frappe la plus récente est indiquée par le symbole « ▼ ».
- Lorsque votre synchronisation est correcte, le symbole « ▼ » s'affiche au centre de l'échelle.
- Si vous frappez le pad trop tôt, le symbole « ▼ » s'affichera à gauche de l'échelle.
- Si vous frappez le pad trop tard, le symbole « ▼ » s'affichera à droite de l'échelle.

● Plage de variation de la synchronisation

- La plage de variation de la synchronisation de votre jeu de batterie s'affiche sur la bande (▬) figurant au bas de l'écran.
- Plus la bande est large, plus le degré de variation de votre jeu de batterie est important.

5. Pour terminer l'entraînement, appuyez sur la touche utilisée pour le lancer à l'étape 3 ci-dessus.

- Votre score s'affiche alors à l'écran. Le score maximal est de 100 points.
- Si vous appuyez sur la touche [▶] alors que votre score est affiché à l'écran, vous pourrez voir vos plages de variation pour les cymbales charleston, la grosse caisse, les toms et les cymbales séparément. Plus la bande (▬) est large au bas de l'écran, plus le degré de variation de votre jeu de batterie est important.
- Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour revenir à la page du menu Training (TRNG1).

NOTE

Vous pouvez ajuster le tempo de l'entraînement en tournant le cadran de données.

NOTE

- Si vous voulez régler la durée de l'entraînement, reportez-vous à la description de la page Timer (Minuterie) du mode Menu (page 72).
- Si la mise en boucle (page 28) est désactivée pour le morceau sélectionné, l'entraînement se terminera à la fin de la reproduction du morceau.

2. Suspension de rythme

Pour vous aider à améliorer votre synchronisation, la fonction Rhythm Gate (Suspension de rythme) vous indique à l'écran la moindre variation dans la synchronisation de votre jeu. Si vous n'avez pas frappé sur un pad en rythme avec le métronome ou le morceau, celui-ci ne produira aucun son. Deux styles d'entraînement différents sont disponibles : le premier utilise le métronome et le deuxième vous laisse accompagner un morceau. À la fin de l'entraînement, votre score s'affiche à l'écran.

■ Procédure d'entraînement

1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [KIT] pour accéder au mode Training.

2. Tournez le cadran de données pour sélectionner « 02:Rhythm Gate ».

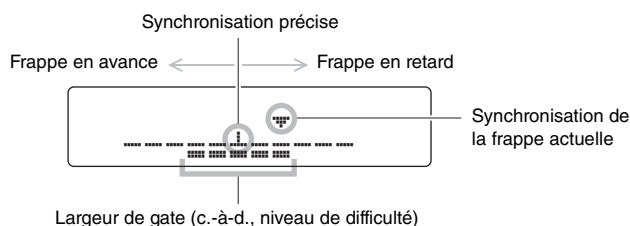
Les touches [▶/■] et [⏸] commencent à clignoter, indiquant ainsi que le module de batterie est en attente du début de l'entraînement.

3. Appuyez sur la touche [▶/■] ou [⏸] lorsque vous êtes prêt à commencer.

Si vous appuyez sur la touche [▶/■], le morceau actuellement sélectionné sera utilisé pour l'entraînement. Si vous appuyez sur la touche [⏸], le métronome sera utilisé pour l'entraînement.

4. Jouez sur les pads en essayant de suivre au maximum le métronome ou le morceau.

Un pad ne produit de son que si vous le frappez lorsqu'il est en état d'ouverture de gate. La largeur du gate représente le degré de difficulté d'exécution.



● Affichage des frappes individuelles

- La synchronisation de votre frappe la plus récente est indiquée par le symbole « ▼ ».
- Lorsque votre synchronisation est correcte, le symbole « ▼ » s'affiche au centre de l'échelle.
- Si vous frappez le pad trop tôt, le symbole « ▼ » s'affichera à gauche de l'échelle.
- Si vous frappez le pad trop tard, le symbole « ▼ » s'affichera à droite de l'échelle.

5. Pour terminer l'entraînement, appuyez sur la touche utilisée pour le lancer à l'étape 3 ci-dessus.

- Votre score s'affiche alors à l'écran. Le score maximal est de 100 points.
- Si vous appuyez sur la touche [▶] alors que votre score est affiché à l'écran, vous pourrez voir vos pourcentages de frappes correctement synchronisées pour les cymbales charleston, la grosse caisse, les toms et les cymbales séparément.
- Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour revenir à la page du menu Training (TRNG1).

NOTE

Vous pouvez ajuster le tempo de l'entraînement en tournant le cadran de données.

NOTE

- Si vous voulez régler la durée de l'entraînement, reportez-vous à la description de la page Timer (Minuterie) du mode Menu (page 72).
- Si la mise en boucle (page 28) est désactivée pour le morceau sélectionné, l'entraînement se terminera à la fin de la reproduction du morceau.

■ Réglage du niveau de difficulté

La fonction Rhythm Gate permet de réduire la largeur du gate afin d'augmenter le niveau de la difficulté, et inversement.

- 1. Sélectionnez le réglage « 02:Rhythm Gate » sur la page du menu Training (TRNG1), puis appuyez sur la touche [▶].**

La page TRNG2 s'affiche.



- 2. Tournez le cadran de données pour régler la largeur de gate.**

Plus le gate est large, plus il devient facile de produire des sons en frappant sur les pads, et inversement.

- 3. Appuyez sur la touche [◀] pour revenir à la page du menu Training (TRNG1).**

NOTE

Le niveau de difficulté ne peut être réglé en cours d'entraînement.

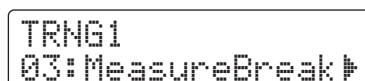
3. Pause en mesures

Lorsque l'entraînement est spécifié sur Measure Break (Pause en mesures), le métronome est assourdi sur des mesures spécifiques d'une séquence. Par exemple, l'assourdissement des mesures durant lesquelles vous exécutez des variations vous permet de vérifier les écarts éventuels au niveau de la synchronisation une fois que le métronome est à nouveau audible. Cela vous aide à jouer à un tempo constant tout au long de vos performances. À la fin de l'entraînement, votre score s'affiche à l'écran.

■ Procédure d'entraînement

- 1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [KIT] pour accéder au mode Training.**
- 2. Tournez le cadran de données pour sélectionner « 03:MeasureBreak ».**

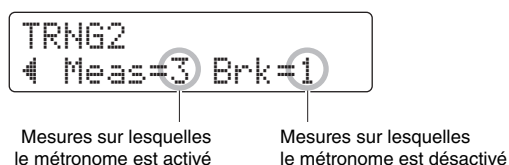
La touche [🔊] commence à clignoter, indiquant ainsi que le module de batterie est en attente du début de l'entraînement.



- 3. Appuyez sur la touche [▶] pour passer à la page TRNG2.**

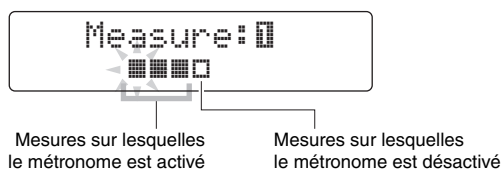


4. Spécifiez les numéros de mesures sur lesquelles le métronome doit être tantôt audible tantôt assourdi.



- Servez-vous des touches [◀]/[▶] pour déplacer le curseur vers le paramètre à régler.
- Faites tourner le cadran pour spécifier le nombre de mesures correspondant, compris entre 1 et 8.

5. Appuyez sur la touche [▶] lorsque vous êtes prêt à commencer.



6. Pour arrêter l'entraînement, appuyez à nouveau sur la touche [▶].

- Votre score s'affiche alors à l'écran. Le score maximal est de 100 points.
- Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour revenir à la page du menu Training (TRNG1).

NOTE

Vous pouvez ajuster le tempo de l'entraînement en tournant le cadran de données.

NOTE

Si vous voulez régler la durée de l'entraînement, reportez-vous à la description de la page Timer (Minuterie) du mode Menu (page 72).

4. Augmenter/Diminuer le tempo

Utilisez le réglage Tempo Up/Down (Augmenter/Diminuer le tempo) de l'entraînement pour découvrir à quelle vitesse vous pouvez jouer tout en restant parfaitement synchronisé. Lorsque vous jouez alors que le métronome est activé, le module de batterie augmentera automatiquement le tempo si votre synchronisation est correcte et le diminuera dans le cas contraire. À la fin de l'entraînement, votre score s'affiche à l'écran.

■ Procédure d'entraînement

1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [KIT] pour accéder au mode Training.

2. Tournez le cadran de données pour sélectionner « 04:Tempo Up/Down ».

La touche [▶] commence à clignoter, indiquant ainsi que le module de batterie est en attente du début de l'entraînement.

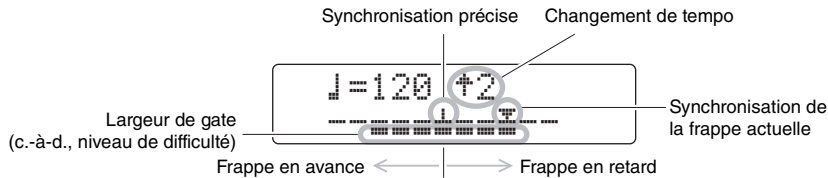


3. Appuyez sur la touche [▶] lorsque vous êtes prêt à commencer.

NOTE

Vous pouvez ajuster le tempo de l'entraînement en tournant le cadran de données.

4. Jouez sur les pads en accompagnement du métronome en vous concentrant sur la précision de votre synchronisation.



● Affichage des frappes individuelles

- La synchronisation de votre frappe la plus récente est indiquée par le symbole « ▼ ».
- Lorsque votre synchronisation est correcte, le symbole « ▼ » s'affiche au centre de l'échelle.
- Si vous frappez le pad trop tôt, le symbole « ▼ » s'affichera à gauche de l'échelle.
- Si vous frappez le pad trop tard, le symbole « ▼ » s'affichera à droite de l'échelle.

● Critères pour l'augmentation ou la diminution du tempo

Le module de batterie évalue votre synchronisation toutes les quatre mesures. Si la synchronisation du jeu de batterie est précise durant ces quatre mesures, le tempo sera accéléré en conséquence. Par contre, si la synchronisation n'est pas correcte, le tempo sera ralenti. Par conséquent le tempo diminue en fonction de la précision de votre synchronisation.

5. Pour arrêter l'entraînement, appuyez à nouveau sur la touche [M].

- Votre score s'affiche alors à l'écran. Le score maximal est de 100 points.
- Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour revenir à la page du menu Training (TRNG1).

NOTE

- Si vous voulez régler la durée de l'entraînement, reportez-vous à la description de la page Timer (Minuterie) du mode Menu (page 72).
- Si vous voulez régler le niveau de difficulté de l'entraînement, reportez-vous à la description de la page Difficulty Level (Niveau de difficulté) du mode Menu (page 72).
- Cet entraînement peut être configuré pour assourdir les pads lorsque ceux-ci ne sont pas frappés au bon moment ou pour les faire retentir quel que soit le moment où ils sont frappés. Pour plus de détails, reportez-vous à la description de la page Ignore Timing (Ignorer la synchronisation) du mode Menu (page 72).

5. Changement vers le haut

Le réglage Change Up (Changement vers le haut) de l'entraînement vise à vous apprendre à rester synchronisé en jouant sur un total de sept rythmes d'entraînement différents*. L'entraînement change automatiquement de rythme au bout d'un certain nombre de mesures que vous avez par ailleurs la possibilité de spécifier. À la fin de l'entraînement, votre score s'affiche à l'écran.

*: Les sept motifs rythmiques utilisés durant l'entraînement sont comme suit : ♩, ♩, ♩, ♩, ♩, ♩, ♩,



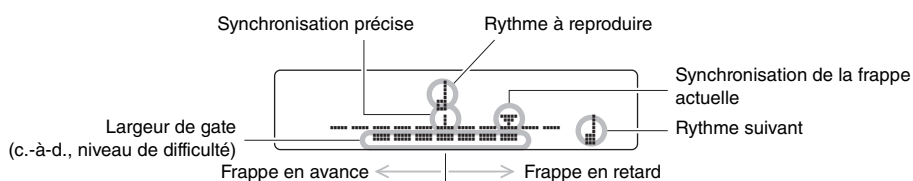
■ Procédure d'entraînement

1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [KIT] pour accéder au mode Training.

2. Tournez le cadran de données pour sélectionner « 05:Change Up ».

La touche [▶/■] clignote, indiquant ainsi que le module de batterie est en attente du début de l'entraînement.

3. Appuyez sur la touche [▶/■] lorsque vous êtes prêt à commencer.

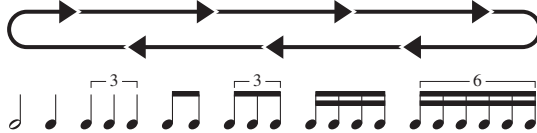


● Affichage des frappes individuelles

- La synchronisation de votre frappe la plus récente est indiquée par le symbole « ▼ ».
- Lorsque votre synchronisation est correcte, le symbole « ▼ » s'affiche au centre de l'échelle.
- Si vous frappez le pad trop tôt, le symbole « ▼ » s'affichera à gauche de l'échelle.
- Si vous frappez le pad trop tard, le symbole « ▼ » s'affichera à droite de l'échelle.

4. Jouez sur les pads en suivant le rythme d'entraînement sélectionné.

Le rythme d'entraînement change à la séquence suivante.



- Le rythme à reproduire s'affiche au centre de l'écran.
- Le rythme suivant s'affiche en clignotant dans le coin inférieur droit de l'écran.
- Pour assourdir le rythme d'entraînement et jouer uniquement en accompagnant le métronome, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [▶/■].
- Pour réactiver le rythme d'entraînement, maintenez à nouveau la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [▶/■].

5. Pour arrêter l'entraînement, appuyez à nouveau sur la touche [▶/■].

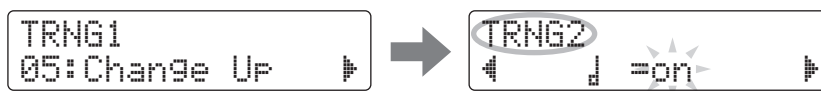
- Votre score s'affiche alors à l'écran. Le score maximal est de 100 points.
- Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour revenir à la page du menu Training (TRNG1).

■ Sélection du rythme d'entraînement

La procédure suivante vous permet de sélectionner le rythme d'entraînement de votre choix parmi les sept options proposées.

1. Sélectionnez le réglage « 05:Change Up » sur la page du menu Training (TRNG1), puis appuyez sur la touche [▶].

La page TRNG2 s'affiche.



2. Tournez le cadran de données pour spécifier si vous voulez jouer (« on ») ou esquiver (« off ») le rythme.

3. Vous pouvez en faire de même pour les six rythmes restants. Servez-vous des touches [◀]/[▶] pour atteindre les pages correspondantes, puis tournez le cadran de données afin de spécifier de les jouer ou de les esquiver.

Page	Rythme	Page	Rythme
TRNG2	♪ (♩)	TRNG6	♪♪ (♩♩)
TRNG3	♪ (♩)	TRNG7	♪♪♪ (♩♩♩)
TRNG4	♪♪ (♩♩)	TRNG8	♪♪♪♪ (♩♩♩♩)
TRNG5	♪ (♩)		

NOTE

- Vous pouvez également appuyer sur la touche [▶/■] pour arrêter l'entraînement.
- Si vous voulez régler la durée de l'entraînement, reportez-vous à la description de la page Timer du mode Menu (page 72).
- Si vous voulez régler le niveau de difficulté de l'entraînement, reportez-vous à la description de la page Difficulty Level du mode Menu (page 72).
- Cet entraînement peut être configuré pour assourdir les pads lorsque ceux-ci ne sont pas frappés au bon moment ou pour les faire retentir quel que soit le moment où ils sont frappés. Pour plus de détails, reportez-vous à la description de la page Ignore Timing du mode Menu (page 72).

NOTE

Il est impossible de sélectionner un rythme d'entraînement en cours d'exécution de l'entraînement.

■ Modification du nombre de mesures précédant le changement de rythme

1. Sélectionnez le réglage « 05:Change Up » sur la page du menu Training (TRNG1), puis servez-vous de la touche [▶] pour atteindre la page TRNG9.



2. Tournez le cadran de données afin de sélectionner 1, 2 ou 4 pour spécifier le nombre de mesures à jouer avant le changement de rythme.

NOTE

Le réglage ci-dessus ne peut être ajusté en cours d'entraînement.

6. Gate de pad

Lorsque l'entraînement est réglé sur Pad Gate (Gate de pad), les pads ne retentiront que si votre jeu de batterie correspond très précisément à un motif de batterie d'entraînement. À la fin de l'entraînement, votre score s'affiche à l'écran. De plus, vous pouvez visualiser vos taux de réussite de frappe pour chaque partie de batterie séparément.

■ Procédure d'entraînement

1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [KIT] pour accéder au mode Training.

2. Tournez le cadran de données pour sélectionner « 06:Pad Gate ».

La touche [▶/■] clignote, indiquant ainsi que le module de batterie est en attente du début de l'entraînement.

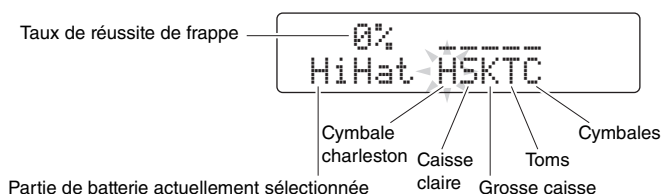
3. Appuyez sur la touche [▶/■] lorsque vous êtes prêt à commencer.

Le morceau actuellement sélectionné commence à jouer.

4. Reproduisez le motif de batterie du morceau sur les pads.

- Les pads ne produiront aucun son s'ils ne sont pas frappés au bon moment.
- De plus, les pads n'émettront de son que si vous jouez le même motif de batterie que celui du morceau.

5. Servez-vous des touches [◀]/[▶] pour visualiser vos taux de réussite de frappe respectivement sur les cymbales charleston, la grosse caisse, les toms et les cymbales, c'est-à-dire le pourcentage de fois que votre jeu était exécuté en rythme et en correspondance avec le motif de batterie du morceau.



6. Pour arrêter l'entraînement, appuyez sur la touche [▶/■].

- Votre score s'affiche alors à l'écran. Le score maximal est de 100 points.
- À la fin de l'entraînement, vous pouvez également visualiser vos taux de réussite de frappe pour chaque partie de batterie séparément. Servez-vous des touches [◀]/[▶] pour accéder aux éléments concernés à partir de la page affichant le score.
- Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour revenir à la page du menu Training (TRNG1).

NOTE

- Si vous voulez régler la durée de l'entraînement, reportez-vous à la description de la page Timer du mode Menu (page 72).
- Si vous voulez régler le niveau de difficulté de l'entraînement, reportez-vous à la description de la page Difficulty Level du mode Menu (page 72).
- Cet entraînement peut être configuré pour assourdir les pads lorsque ceux-ci ne sont pas frappés au bon moment ou pour les faire retentir quel que soit le moment où ils sont frappés. Pour plus de détails, reportez-vous à la description de la page Ignore Timing du mode Menu (page 72).
- Vous pouvez définir les groupes de pads que le module de batterie doit prendre en considération pour décider si vous reproduisez à l'identique ou non le motif de batterie du morceau. Pour plus de détails, reportez-vous à la description de la page Pad Gate Group (Groupe de gates de pad) du mode Menu (page 72).
- Si la mise en boucle (page 28) est désactivée pour le morceau sélectionné, l'entraînement se terminera à la fin de la reproduction du morceau.

7. Assourdissement de partie

Le réglage de l'entraînement sur Part Mute (Assourdissement de partie) vous permet d'assourdir une partie de batterie spécifique ou la totalité de celles-ci (c.-à-d., cymbale charleston, caisse claire, grosse caisse, toms et cymbales), ainsi que les parties instrumentales d'un morceau d'accompagnement. Vous pouvez assourdir les parties de deux façons différentes : à partir de l'écran ou en touchant le pad en question. Cette dernière méthode est appelée l'assourdissement par lancement automatique. Veuillez noter qu'aucun score n'est attribué pour ce type d'entraînement.

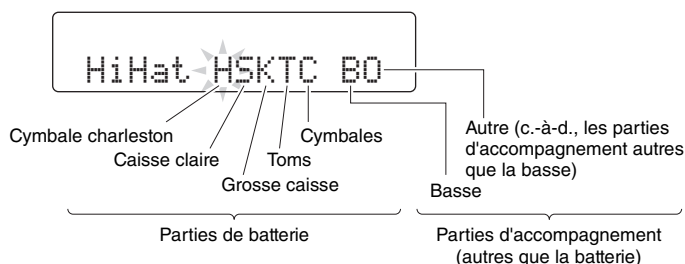
■ Procédure d'entraînement

1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [KIT] pour accéder au mode Training.

2. Tournez le cadran de données pour sélectionner « 07:Part Mute ».

La touche [▶/■] clignote, indiquant ainsi que le module de batterie est en attente du début de l'entraînement.

3. Appuyez sur la touche [▶/■] pour démarrer le morceau actuellement sélectionné.




Les lettres qui s'affichent à l'écran correspondent aux parties suivantes :

- H : Hi-hat
- S : Snare
- K : Kick
- T : Toms
- C : Cymbals (Cymbales)
- B : Bass (Basse)
- O : Other (Autre) (c.-à-d., les parties d'accompagnement autres que la basse)

4. Sélectionnez les parties à assourdir.

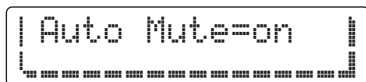
● Assourdissement à l'écran


- 4-1.** Servez-vous des touches [◀]/[▶] pour déplacer le curseur vers la partie à assourdir (H, S, K, T, C, B ou O).
- 4-2.** Tournez le cadran de données pour assourdir (ou réactiver) la partie sélectionnée.
Le symbole «  » s'affiche à l'écran au-dessus d'une partie assourdie.



● Assourdissement à l'aide des pads

- 4-1.** Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [▶/■] pour activer l'assourdissement par lancement automatique.



- 4-2.** Frappez le pad correspondant à la partie de batterie que vous souhaitez assourdir.
La partie en question est assourdie et le symbole «  » s'affiche au-dessus de la lettre correspondante.



Pour désactiver l'assourdissement par lancement automatique, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [▶/■].

5. Exercez-vous à frapper sur les pads en accompagnement du morceau.

6. Pour arrêter l'entraînement, appuyez sur la touche [▶/■].

NOTE

L'assourdissement par lancement automatique ne peut être utilisé pour les parties assourdies à l'écran.

NOTE

L'assourdissement par lancement automatique sera spontanément désactivé si vous ne frappez pas sur le pad correspondant à la partie désignée dans un délai donné.

NOTE

Si la mise en boucle (page 28) est désactivée pour le morceau sélectionné, l'entraînement se terminera à la fin de la reproduction du morceau.

8. Explosion rapide

Durant une session d'entraînement de type Fast Blast (Explosion rapide), vous jouez simplement de la batterie avec autant de frénésie que vous le pouvez sur une période de temps déterminée. Dans ce cas-ci, il s'agit davantage d'un jeu que d'une forme d'entraînement, le but étant d'obtenir le score le plus élevé possible. À la fin de l'entraînement, votre score s'affiche à l'écran.

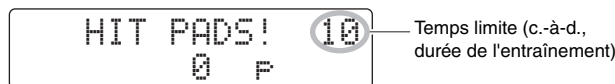
■ Procédure d'entraînement

1. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [KIT] pour accéder au mode Training.

2. Tournez le cadran de données pour sélectionner « 08:Fast Blast ».

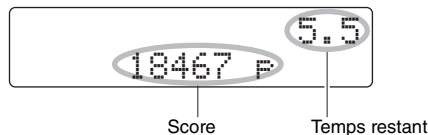
3. Appuyez sur la touche [▶/■].

L'affichage suivant apparaît à l'écran, indiquant ainsi que le module de batterie est en attente du début de l'entraînement.



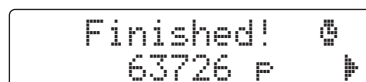
4. Frappez sur un pad lorsque vous êtes prêt à commencer.

Frappez un maximum de pads avant l'écoulement du temps limite.



- La minuterie démarre dès que vous frappez sur le premier pad.
- Votre score actuel ainsi que le temps restant s'affichent à l'écran.
- Pour arrêter une session d'entraînement avant l'épuisement du temps limite, appuyez à nouveau sur la touche [▶/■].

5. Lorsque le temps limite est atteint, le message « Finished! » (Terminé !) apparaît à l'écran accompagné de votre score final.

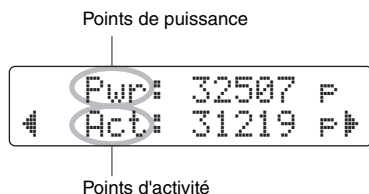


NOTE

Si vous voulez régler la durée de l'entraînement, reportez-vous à la description de la page Fast Blast Timer (Minuterie Explosion rapide) du mode Menu (page 73).

● Visualisation de vos points de puissance et d'activité

- 5-1.** Lorsque le message « Finished! » est affiché à l'écran, appuyez sur la touche [▶].
- 5-2.** Le module de batterie affiche vos points de puissance (Pwr) et vos points d'activité (Act).



- Plus vous jouez avec force sur les pads, plus vous obtenez des points de puissance élevés.
- Plus le nombre de pads que vous jouez est important, plus vous obtenez des points d'activité élevés.

Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour revenir à la page du menu Training (TRNG1).

● Visualisation de votre score le plus élevé

- 5-1.** Lorsque le message « Finished! » est affiché à l'écran, appuyez sur la touche [▶] à deux reprises.
- 5-2.** Le meilleur score que vous avez obtenu jusqu'à présent s'affiche à l'écran.



Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour revenir à la page du menu Training (TRNG1).

Enregistrement des performances

Vous pouvez enregistrer vos performances sur le DTX502 sous forme de morceaux utilisateur.

NOTE

- Les performances enregistrées sur le module de batterie ne sont pas sauvegardées sous forme de fichiers audio, mais en tant que données MIDI, ce qui permet d'identifier les pads reproduits et à quel moment.
- Les éléments suivants ne peuvent pas être utilisés en cours d'enregistrement.
 - Morceau de pad
 - Fonction de pad

Préparatifs

1. Appuyez sur la touche [SONG].



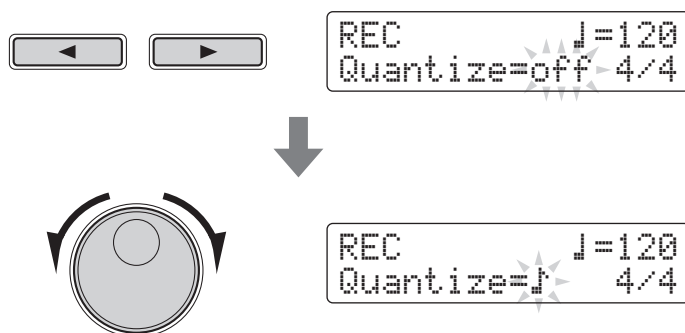
2. Tournez le cadran de données pour sélectionner le morceau utilisateur (numéroté entre 61 et 100) sur lequel vous voulez stocker votre enregistrement.

Si vous souhaitez enregistrer votre performance tout en jouant sur un morceau prédéfini (numéroté entre 1 à 60), vous devrez plutôt sélectionner ce morceau-ci. Le cas échéant, votre performance est enregistrée sur le morceau utilisateur ne contenant pas de donnée portant le numéro le plus faible.

3. Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [SONG] pour ouvrir la page REC (Enregistrement).



4. Servez-vous des touches [◀]/[▶] pour positionner le curseur sur l'élément que vous souhaitez changer, puis tournez le cadran de données afin d'en modifier la valeur.



AVIS

Vous pouvez stocker l'enregistrement sur un morceau utilisateur qui contient déjà des données. Cependant, celles-ci seront remplacées par votre nouvelle performance. Avant de poursuivre, assurez-vous dès lors que le morceau utilisateur en question ne contient aucune donnée indispensable.

NOTE

Si aucun espace libre n'est disponible pour l'enregistrement dans les morceaux utilisateur, le message « Seq data is not empty » (Données de séquence non vide) s'affichera.

● Tempo

Vous pouvez définir le tempo du morceau selon lequel vous voulez enregistrer votre performance.

● Quantize (Quantification)

La quantification est une fonction qui corrige la moindre déviation dans la synchronisation de votre performance. Le DTX502 peut effectuer des enregistrements dont la quantification est fondée sur une longueur de note spécifique. Les réglages de quantification disponibles sont indiqués ci-après.

- Lorsque le type de mesure est réglé sur 3/8, 6/8, 9/8, 12/8 ou 15/8 :

1, 1, 2, 3, 4, 8 ou off

- Lorsque le type de mesure est réglé sur une valeur autre que ci-dessus :

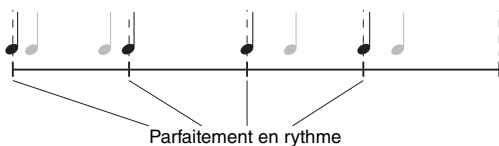
1, 2, 4, 8, 16 ou off

Exemple de fonctionnement de la quantification

- Ces notes enregistrées n'ont pas été reproduites en parfaite synchronisation.



- Cependant, la quantification peut corriger ces légères déviations dans la synchronisation, comme suit.



● Type de mesure

Vous pouvez définir le type de mesure du métronome lors de l'enregistrement.

NOTE

Lorsque la quantification est réglée sur « off », les déviations dans la synchronisation de votre jeu de batterie ne sont pas corrigées.

Enregistrement

1. Appuyez sur la touche [▶/■].

Votre demande est prise en compte et l'enregistrement démarre.



```
REC Meas=001:01
Now recording...
```

NOTE

Si vous souhaitez entendre le métronome pendant l'enregistrement, veillez à l'activer avant de démarrer l'opération.

2. Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur la touche [▶/■].

Reproduction d'une performance

1. Appuyez sur la touche [▶/■].

2. Pour arrêter la reproduction, appuyez à nouveau sur la touche [▶/■].

NOTE

Il est impossible d'enregistrer l'entrée audio via la prise [AUX IN].

Attribution d'un nom à un morceau utilisateur

Vous pouvez affecter le nom de votre choix au morceau utilisateur que vous avez enregistré en suivant la procédure décrite ci-après.

1. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] de la page SONG1.

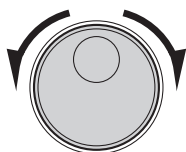
La touche commence à clignoter et la page suivante s'affiche.



```
SONG save name
: [Untitled]
```

2. Modifiez le nom affiché selon les besoins.

Appuyez sur les touches [◀]/[▶] afin de positionner le curseur sur le caractère que vous souhaitez éditer, puis tournez le cadran de données pour en modifier la valeur.



```
SONG save name
: [Tntitled]
```

3. Appuyez à nouveau sur la touche [SAVE/ENTER].



```
SONG save name
▶ Are you sure? ◀
```

Pour annuler le processus sans changer le nom du morceau, appuyez sur la touche [↵].

4. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour enregistrer le nom de morceau nouvellement attribué.

NOTE

- Il est impossible de renommer les morceaux prédéfinis.
- Il est impossible de renommer les morceaux ne contenant pas de données (c.-à-d., « EmptySng »).

SONG4**Suppression d'une performance enregistrée****1.** Appuyez sur la touche [SONG].

La page SONG1 s'affiche.

2. Tournez le cadran de données pour sélectionner le morceau à supprimer.**3.** Allez sur la page SONG4 en vous servant des touches [◀]/[▶].**4.** Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER].

Pour annuler le processus sans supprimer le morceau, appuyez sur la touche [↵].

5. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour supprimer le morceau sélectionné.**NOTE**

Les morceaux prédéfinis ne peuvent pas être supprimés.

Réglage des paramètres via le mode Menu

Le mode Menu est utilisé pour personnaliser les paramètres et fonctions du module de batterie, qui sont répartis en huit zones, décrites ci-après.

Mode Menu

01: Zone Mixer : Réglages du mixeur

- └─ MIXER Mixer settings (Réglages du mixeur) Page 57

02: Zone KitVoice: Réglages affectant les voix individuelles

- └─ KitV1 Layers (Couches)..... Page 57
- └─ KitV2 Voices (Voix) Page 58
- └─ KitV3 Volume..... Page 59
- └─ KitV4 Tuning (Accordage)..... Page 59
- └─ KitV5 Stereo Panning
(Balayage panoramique stéréo)..... Page 59
- └─ KitV6 Decay (Chute)..... Page 59
- └─ KitV7 Cutoff Frequency
(Fréquence de coupure) Page 59
- └─ KitV8 MIDI Note Number (Numéro
de note MIDI) Page 60
- └─ KitV9 MIDI Channel (Canal MIDI) Page 60
- └─ KitV10 MIDI Gate Time (Durée de gate MIDI) Page 60
- └─ KitV11 Reverb Send (Envoi de réverbération)
(Source)..... Page 60
- └─ KitV12 Hold Mode (Mode maintien) Page 61
- └─ KitV13 Alternate Group (Groupe alternatif) Page 61

03: Zone KitCommon : Réglages affectant l'ensemble du kit

- └─ KitC1 Double Bass Switch (Basculement
sur contrebasse) Page 61
- └─ KitC2 Reverb Send (Voix)..... Page 61
- └─ KitC3 Reverb Type (Type de réverbération) Page 62
- └─ KitC4 Reverb Return (Retour de réverbération) ...Page 62
- └─ KitC5 Pad Control (Commande de pad) Page 62
- └─ KitC6 Snare Adjustment (Réglage
de la caisse claire) Page 62
- └─ KitC7 Tempo..... Page 62
- └─ KitC8 Trigger Setup Link (Liaison des
configurations de déclenchement)..... Page 63
- └─ KitC9 MIDI Program Change (Changement
de programme MIDI)..... Page 63
- └─ KitC10 MIDI Control Change (Changement
de commande MIDI) Page 63

04: Zone KitJob : Gestion des kits

- └─ KitJ1 Copy Pad (Copier le pad) Page 64
- └─ KitJ2 Clear User Kit (Effacer kit utilisateur)..... Page 65

05: Zone Pad : Réglages liés au pad

- └─ Pad1 Hi-hat Splash Sensitivity (Sensibilité
de splash de la cymbale charleston) Page 65
- └─ Pad2 Foot Close Position (Position de
fermeture au pied) Page 65
- └─ Pad3 Pad Function (Fonction de pad)..... Page 66

06: Zone Trigger : Réglages liés au déclenchement

- └─ TRG1 Trigger Setup (Configuration de
déclenchement) Page 66
- └─ TRG2 Velocity Curve (Courbe de vitesse) Page 67
- └─ TRG3 Pad Type (Type de pad)..... Page 68
- └─ TRG4 Gain Page 68
- └─ TRG5 Minimum Level (Niveau minimum)..... Page 68
- └─ TRG6 Minimum Velocity (Vélocité minimale) Page 69
- └─ TRG7 Reject Time (Temps de rejet)..... Page 69
- └─ TRG8 Wait Time (Temps d'attente) Page 69
- └─ TRG9 Noise Filter (Filtre de bruit) Page 69
- └─ TRG10 Crosstalk (Diaphonie) Page 70
- └─ TRG11 Crosstalk Pad (Pad diaphonique) Page 70
- └─ TRG12 Copy Trigger (Copier le déclenchement)... Page 71

07: Zone Training : Réglages liés à l'entraînement

- └─ Trng1 Timer (Minuterie)..... Page 72
- └─ Trng2 Difficulty Level (Niveau de difficulté)..... Page 72
- └─ Trng3 Ignore Timing (Ignorer la synchronisation) .. Page 72
- └─ Trng4 Pad Gate Group (Groupe de
gates de pad) Page 72
- └─ Trng5 Fast Blast Timer (Minuterie Explosion
rapide) Page 73

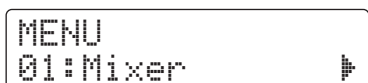
08: Zone System (Système) : Paramètres système

- └─ System1 Kit Lock (Verrouillage du kit) Page 73
- └─ System2 Muted Volume (Volume assourdi) Page 73
- └─ System3 Master Equalizer (Égaliseur principal) .. Page 74
- └─ System4 Master Tuning (Accordage principal) ...Page 74
- └─ System5 Local Control (Commande locale)Page 74
- └─ System6 Metronome Output (Sortie
de métronome)Page 74
- └─ System7 Fonction Number Display
(Affichage des numéros).....Page 74
- └─ System8 Auto Power-Off (Mise hors
tension automatique) Page 75
- └─ System9 Restore (Restauration) Page 75
- └─ System10 Factory Set (Réglages d'usine) Page 75

Procédure de réglage

Exécutez la procédure suivante en mode Menu pour sélectionner les paramètres et modifier leur réglage.

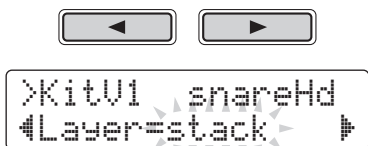
- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour accéder au mode Menu.



- Tournez le cadran de données pour sélectionner la zone contenant le paramètre que vous souhaitez régler.



- Servez-vous des touches [◀/▶] pour sélectionner le paramètre.



NOTE

Si un certain nombre de paramètres sont contenus sur une même page, vous pourrez déplacer le curseur entre eux à l'aide des touches [◀/▶].

- Tournez le cadran de données pour changer le réglage du paramètre.



AVIS

Dès que vous changez un réglage de paramètre dans les zones KitVoice, KitCommon ou KitJob ou dans les pages TRG2 à TRG12 à partir de la zone Trigger (Déclenchement), un astérisque s'affiche après le nom de la page en question (c.-à-d., « TRG2* »). Cela sert à vous rappeler que des paramètres ont été modifiés à cet emplacement mais que les nouveaux réglages n'ont pas encore été sauvegardés. Pour stocker ces réglages, exécutez la procédure décrite dans la colonne de droite. L'astérisque disparaît dès que les réglages sont sauvegardés.

Les valeurs des paramètres extraits de pages non signalées par un astérisque sont automatiquement stockées.

■ Stockage des réglages

Si vous changez un réglage de paramètre dans les zones KitVoice ou KitJob ou dans les pages TRG2 à TRG12 à partir de la zone Trigger, vous devrez stocker le nouveau réglage dans la mémoire interne du module de batterie, tel qu'indiqué ci-dessous.

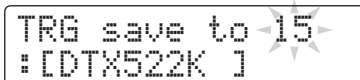
NOTE

Si vous changez de kit ou de configuration de déclenchement ou éteignez le module de batterie sans avoir stocké vos nouveaux réglages, les paramètres concernés seront rétablis sur leur valeur précédemment sauvegardée.

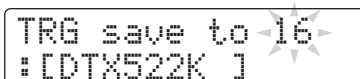
● Procédure

Par exemple, vous trouverez ci-dessous une explication sur la manière de stocker les réglages de déclenchement modifiés. Notez que les réglages de déclenchement sont stockés en tant que partie de configuration de déclenchement utilisateur. Entretemps, les réglages issus des zones KitVoice, KitCommon et KitJob sont stockés sous forme de partie de l'un des kits utilisateur numérotés de 51 à 100 (page 25).

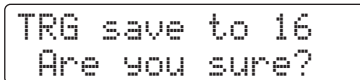
- Après avoir modifié les réglages des paramètres de déclenchement, appuyez sur la touche [SAVE/ENTER]. La page permettant de stocker les données de configuration de déclenchement s'affiche.



- Tournez le cadran de données pour sélectionner la configuration de déclenchement utilisateur (parmi les numéros 15 à 30) sur laquelle vous voulez stocker vos réglages.



- Pour renommer la configuration de déclenchement, déplacez le curseur à l'aide des touches [◀/▶], puis tournez le cadran de données afin de changer le caractère sélectionné.
- Appuyez à nouveau sur la touche [SAVE/ENTER]. Le système vous invite à confirmer l'opération de stockage.



⚠ ATTENTION

Lors du stockage des données liées à la configuration de déclenchement, toutes les données contenues dans la configuration de déclenchement sélectionnée sont remplacées par les nouveaux réglages. Avant de poursuivre, assurez-vous dès lors que la configuration de déclenchement en question ne contient aucun réglage indispensable.

- Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour stocker vos réglages. Pour annuler le processus sans stocker les réglages, appuyez sur la touche [↵].
- Lorsque les réglages ont été stockés avec succès, le message « Completed. » (Terminé) s'affiche à l'écran.

01: Zone Mixer**Réglages du mixeur**

La zone Mixer (Mixeur) sert à régler les volumes des différentes voix de kit de batterie.

**MIXER Mixer settings
(Réglages du mixeur)**

```
>MIXER      ????-
◀ Kick=16  HSKTCR
```

① Volume

Utilisez les paramètres de volume pour équilibrer les volumes sonores des groupes d'entrées*.

● Indicateurs des groupes d'entrées

- H : volumes sonores de cymbale charleston
- S : volumes sonores de caisse claire
- K : volumes sonores de grosse caisse
- T : volumes sonores de tom
- C : volumes sonores de cymbale
- R : degré d'application de la réverbération

Servez-vous des touches [◀]/[▶] pour sélectionner un groupe d'entrées, puis tournez le cadran de données pour en régler le volume. Des faders s'affichent au-dessus de chaque indicateur de groupe d'entrées pour donner une idée générale de la balance de volume actuellement sélectionnée.

Le réglage de réverbération (R) s'applique à toutes les voix du kit de batterie.

NOTE***: Groupes d'entrées**

Les voix sont réparties en groupes d'entrées selon leur catégorie. Par exemple, lorsque vous changez le réglage T (volumes sonores de tom), le volume de tous les sons inclus dans la catégorie de voix Tom (T) sera modifié en conséquence.

Réglages	0 à 16
-----------------	--------

02: Zone KitVoice**Réglages affectant les voix individuelles**

La zone KitVoice sert à définir les voix de batterie pour les sources d'entrée de déclenchement individuelles.

KitV1 Layers (Couches)

```
>KitV1  snareHd
◀Layer=stack
```

① Trigger Input Source (Source d'entrée de déclenchement)

Cet élément indique la source d'entrée de déclenchement actuellement sélectionnée pour l'édition. Vous pouvez sélectionner les sources d'entrée de déclenchement en frappant le pad ou la zone correspondant(e). Cette sélection s'applique respectivement aux couches A et B. (Les sources d'entrée de déclenchement ne s'affichent pas individuellement pour chaque couche.)

NOTE

Vous pouvez également sélectionner les sources d'entrée de déclenchement en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée puis en appuyant sur les touches [◀]/[▶].

Réglages	snareHd, snareOp, snareCl, snrOfHd, snrOfOp, snrOfCl, tom1Hd, tom2Hd, tom3Hd, rideBw, rideEg, rideCp, crashBw, crashEg, crashCp, kick, pad8, hhOpBw, hhOpEg, hhOpCp, hhClBw, hhClEg, hhClCp, hhFtCl, hhSplsh, pad10, pad11, pad12 et kick2
	Pour plus de détails sur la correspondance entre les prises d'entrée de déclenchement et les sources d'entrée de déclenchement, reportez-vous à la page 29.

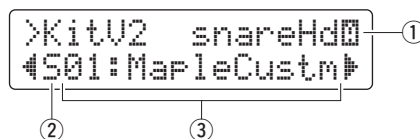
Réglage des paramètres via le mode Menu

② Layer (Couche)

Utilisez ce paramètre afin de spécifier les modalités de disposition des voix dans les deux couches (A et B) pour la source d'entrée de déclenchement spécifiée.

Réglages	Description
off	Le paramètre Layer B (Couche B) est désactivé et seule la voix de Layer A (Couche A) retentit.
stack	Les voix de Layer A et Layer B sont émises à la même vitesse sur toute la plage de vitesses.
En utilisant les réglages « XFade1 » à « XFade9 », vous pouvez procéder à un fondu enchaîné des vitesses des couches A et B de différentes manières, comme indiqué ci-dessous.	
XFade1	
XFade2	
XFade3	
XFade4	
XFade5	
XFade6	
XFade7	
XFade8	
XFade9	
VelSw***	Les deux voix sont disposées en couche, selon la vitesse indiquée par la valeur définie ici. Par exemple, avec le réglage « VelSw60 », la voix de Layer A émet un son à une vitesse allant de 1 à 59 et la voix de Layer B retentit à des vitesses comprises entre 60 et 127.

KitV2 Voices (Voix)



① Trigger Input Source

Cet élément indique la source d'entrée de déclenchement actuellement sélectionnée pour l'édition. Vous pouvez sélectionner les sources d'entrée de déclenchement en frappant le pad ou la zone correspondant(e). Pour basculer entre les couches A et B, maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [◀] ou [▶], selon le cas.

NOTE

Vous pouvez également sélectionner les sources d'entrée de déclenchement en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée puis en appuyant sur les touches [◀/▶].

Réglages	Description
	snareHd, snareOp, snareCl, snrOfHd, snrOfOp, snrOfCl, tom1Hd, tom2Hd, tom3Hd, rideBw, rideEg, rideCp, crashBw, crashEg, crashCp, kick, pad8, hhOpBw, hhOpEg, hhOpCp, hhClBw, hhClEg, hhClCp, hhFtCl, hhSplsh, pad10, pad11, pad12 et kick2
	Pour plus de détails sur la correspondance entre les prises d'entrée de déclenchement et les sources d'entrée de déclenchement, reportez-vous à la page 29.

② Voice Category (Catégorie de voix)

Utilisez ce paramètre pour spécifier la catégorie au sein de laquelle une voix sera affectée à la couche sélectionnée.

Réglages	Description
K	Kick (Grosse caisse)
S	Snare (Caisse claire)
T	Tom
C	Cymbal (Cymbale)
H	Hi-hat (Cymbale charleston)
P	Percussion
E	Effect (Effet)
W	Wave Voice (Voix d'onde) (*1)
♪	Pad Song (Morceau de pad) (*2)

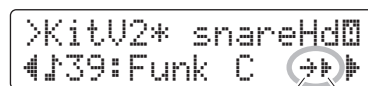
NOTE

*1: Voix d'onde

Une voix d'onde est un fichier audio contenant, par exemple, un son instrumental, un effet sonore ou une phrase échantillonnée. Les fichiers au format .WAV peuvent être transférés à partir d'un ordinateur vers le module de batterie afin d'y être utilisés comme voix pour les pads. Reportez-vous à la page 79 pour obtenir des instructions sur leur transfert vers le module de batterie.

*2: Pad Song

La fonction Pad Song vous permet de lancer un des morceaux internes du module de batterie en frappant simplement sur un pad. Comme pour les voix normales, ces morceaux peuvent être affectés aux couches de pad individuelles. La fonction Pad Song permet de reproduire un total de trois morceaux simultanément. En outre, si vous avez sélectionné Pad Song comme catégorie de voix, vous pourrez aussi régler les modes Repeat et Play tel qu'indiqué ci-dessous (page 30).



Mode Repeat

Mode Play

③ Voice Number (Numéro de voix) : Voice Name (Nom de voix)

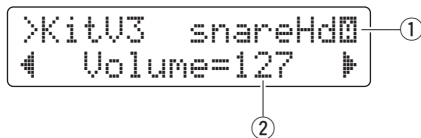
Utilisez le paramètre Voice Number pour choisir une voix dans la catégorie sélectionnée.

Réglages	Le nombre de voix disponibles varie selon la catégorie sélectionnée. Pour plus de détails sur les voix des différentes catégories, reportez-vous à la section « Liste des voix » (page 85).
-----------------	---

NOTE

Lorsque le réglage « 00:NoAssign » est sélectionné pour la voix, la couche en question n'émet aucun son.

KitV3 Volume



① Trigger Input Source

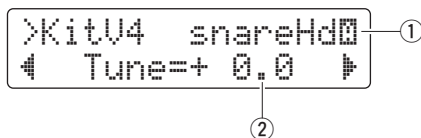
Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input Source figurant sur la page KitV2.

② Volume

Utilisez ce paramètre pour spécifier le volume de la voix affectée à la couche sélectionnée.

Réglages	0 à 127
-----------------	---------

KitV4 Tuning (Accordage)



① Trigger Input Source

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input Source figurant sur la page KitV2.

② Tune (Accord)

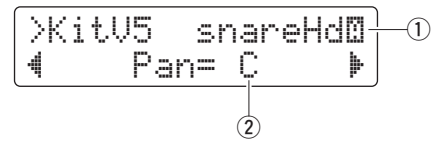
Utilisez ce paramètre pour spécifier l'accord de la voix affectée à la couche sélectionnée.

Réglages	-24.0 à +24.0 (par pas de 10 centièmes)
-----------------	---

NOTE

Ce paramètre sera sans effet si la fonction Pad Song (♪) est sélectionnée comme catégorie de voix.

KitV5 Stereo Panning (Balayage panoramique stéréo)



① Trigger Input Source

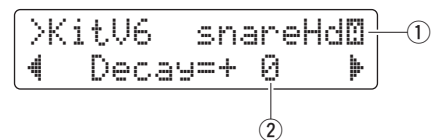
Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input Source figurant sur la page KitV2.

② Pan (Balayage panoramique)

Utilisez ce paramètre pour spécifier le balayage panoramique de la voix affectée à la couche sélectionnée.

Réglages	L64 à C à R63
-----------------	---------------

KitV6 Decay (Chute)



① Trigger Input Source

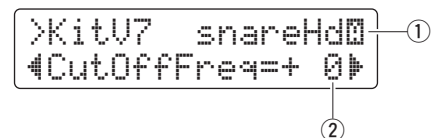
Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input Source figurant sur la page KitV2.

② Decay

La chute d'une voix fait référence au temps nécessaire à l'atténuation du son jusqu'à sa disparition totale. Utilisez ce paramètre pour spécifier la chute de la voix affectée à la couche sélectionnée. Les valeurs positives correspondent à des temps de chute plus courts et des sons plus clairs.

Réglages	-64 à 0 à +63
-----------------	---------------

KitV7 Cutoff Frequency (Fréquence de coupure)



① Trigger Input Source

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input Source figurant sur la page KitV2.

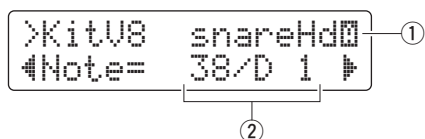
② CutOffFreq

Utilisez ce paramètre pour spécifier la fréquence de coupure de filtre de la voix affectée à la couche sélectionnée.

Les valeurs négatives correspondent à des sons plus sombres et inversement.

Réglages	-64 à 0 à +63
-----------------	---------------

KitV8 MIDI Note Number (Numéro de note MIDI)



① Trigger Input Source

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input Source figurant sur la page KitV2.

② Note

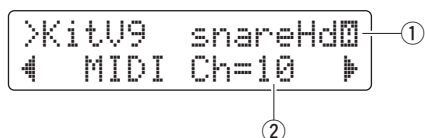
Utilisez ce paramètre pour définir le numéro de note MIDI transmis à la réception d'un signal de déclenchement provenant de la source d'entrée de déclenchement sélectionnée. Les réglages peuvent être effectués séparément pour Layer A et Layer B, ce qui permet d'émettre simultanément deux notes MIDI possédant des numéros de note différents en réponse à un même signal de déclenchement. Les réglages s'affichent sous la forme suivante : « Note Number/Note Name » (Numéro de note/ Nom de note).

Réglages	0/C-2 à 127/G 8
----------	-----------------

NOTE

Layer B n'émet pas de note MIDI lorsque le paramètre Layer figurant sur la page KitV1 est réglé sur « off ».

KitV9 MIDI Channel (Canal MIDI)



① Trigger Input Source

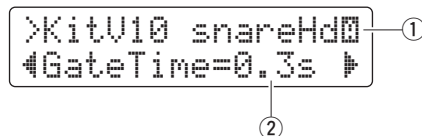
Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input Source figurant sur la page KitV2.

② MIDI Ch

Utilisez ce paramètre pour définir le canal MIDI via lequel les notes sont transmises à la réception d'un signal de déclenchement provenant de la source d'entrée de déclenchement sélectionnée. Les réglages peuvent être effectués séparément pour Layer A et Layer B.

Réglages	1 à 16
----------	--------

KitV10 MIDI Gate Time (Durée de gate MIDI)



① Trigger Input Source

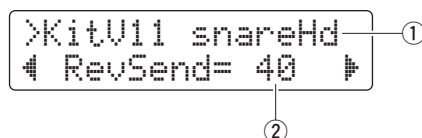
Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input Source figurant sur la page KitV2.

② GateTime

Le temps qui s'écoule entre la sortie d'un message MIDI Note On (Activation de note MIDI) et le message Note Off (Désactivation de note) correspondant est désigné par le terme « Gate Time » (Temps de gate). Utilisez ce paramètre pour définir le temps de gate des notes transmises à la réception d'un signal de déclenchement provenant de la source d'entrée de déclenchement sélectionnée. Les réglages peuvent être effectués séparément pour Layer A et Layer B.

Réglages	0.0s à 9.9s
----------	-------------

KitV11 Reverb Send (Envoi de réverbération) (Source)



① Trigger Input Source

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input Source figurant sur la page KitV1. Le réglage effectué sur cette page s'applique à la fois à Layer A et Layer B.

② RevSend

Utilisez ce paramètre pour définir le degré de réverbération à appliquer aux voix produites par la source d'entrée de déclenchement spécifiée.

Réglages	0 à 127
----------	---------

KitV12 Hold Mode (Mode maintien)

```
>KitV12 snareHd
◀ HoldMode=off ▶
```

① Trigger Input Source

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input Source figurant sur la page KitV1. Le réglage effectué sur cette page s'applique à la fois à Layer A et Layer B.

② HoldMode

Utilisez ce paramètre pour activer/désactiver le mode Hold (Maintien) sur les voix produites par la source d'entrée de déclenchement spécifiée.

Réglages	Description
on	Les messages MIDI Note On et Note Off sont émis en alternance à chaque fois que vous frappez sur le pad. Notez que lorsque le réglage Wave Voice (W) est défini comme catégorie de voix, la voix d'onde est reproduite de manière répétée.
off	Ce réglage correspond au mode de fonctionnement normal : Un message MIDI Note On est envoyé lors de la frappe d'un pad et le message MIDI Note Off correspondant est automatiquement transmis une fois que le temps de gate s'est écoulé.

KitV13 Alternate Group (Groupe alternatif)

```
>KitV13 snareHd
◀ AltGrp=off
```

① Trigger Input Source

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input Source figurant sur la page KitV1. Le réglage effectué sur cette page s'applique à la fois à Layer A et Layer B.

② AltGrp

Utilisez ce paramètre pour affecter les voix émises par la source d'entrée de déclenchement spécifiée vers un groupe alternatif, c'est-à-dire un ensemble de voix que vous ne pouvez pas reproduire simultanément, comme par exemple des sons de cymbale charleston ouverts et fermés. Si une voix est déclenchée alors qu'une autre voix appartenant au même groupe alternatif est encore en cours d'exécution, la première sera assourdie avant le retentissement de la seconde.

Réglages	Description
off	La voix n'est pas affectée à un groupe alternatif
HHOpen	Groupe de sons de cymbale charleston ouverts
HHClose	Groupe de sons de cymbale charleston fermés
1 à 9	Groupes alternatifs numérotés : vous pouvez affecter à ces groupes les voix que vous ne souhaitez pas reproduire simultanément.

NOTE

Les groupes Open Hi-hat et Closed Hi-hat sont régis par les règles de fonctionnement suivantes :

- Lorsqu'une voix appartenant au groupe Open Hi-hat est déclenchée, les autres voix de ce groupe ainsi que les voix du groupe Closed Hi-hat ne sont pas assourdies.
- Lorsqu'une voix appartenant au groupe Closed Hi-hat est déclenchée, toutes les voix du groupe Open Hi-hat sont assourdies.

03: Zone KitCommon

Réglages affectant l'ensemble du kit

La zone KitCommon sert à définir des paramètres s'appliquant au kit actuellement sélectionné.

KitC1 Double Bass Switch (Basculement sur contrebasse)

```
>KitC1
◀ DbIBass=off ▶
```

① DbIBass

En réglant ce paramètre sur « on », vous pouvez facilement configurer le module de batterie pour produire un son de grosse caisse lorsque vous actionnez la pédale connectée à la prise d'entrée de déclenchement [HI-HAT CONTROL]. Cette fonction pratique permet de prendre en charge des techniques de batterie avec contrebasse.

Réglages	off or on
----------	-----------

NOTE

Il est impossible d'obtenir l'ouverture ou la fermeture de la cymbale charleston lorsque le paramètre DbIBass est réglé sur « on ».

KitC2 Reverb Send (Voix)

```
>KitC2
◀ RevSendDr= 60 ▶
```

① RevSendDr

Utilisez ce paramètre pour régler le niveau d'envoi de toutes les voix de batterie du kit actuellement sélectionné vers l'unité de réverbération intégrée.

Réglages	0 à 127
----------	---------

NOTE

Le paramètre RevSendDr s'applique à toutes les voix de batterie du kit actuellement sélectionné. Pour régler le niveau de réverbération des pads ou des sources d'entrée de déclenchement séparément, utilisez le paramètre Reverb Send (Envoi de réverbération) (Source) (RevSend) de la zone KitVoice (page 60).

KitC3 Reverb Type (Type de réverbération)

```
>KitC3
◀RevType=hall1 ▶
```

①

① **RevType**

Utilisez ce paramètre pour sélectionner le type de réverbération à appliquer.

Réglages	Description
none, hall1, hall2, hall3, room1, room2, room3, stage1, stage2, plate	

KitC4 Reverb Return (Retour de réverbération)

```
>KitC4
◀RevMastRet= 64▶
```

①

① **RevMastRet**

Utilisez ce paramètre pour régler le niveau de retour de l'unité de réverbération.

Réglages	Description
0 à 127	

NOTE

Le niveau de retour de réverbération peut être réglé de manière à équilibrer les volumes respectifs du son pur et du son altéré.

KitC5 Pad Control (Commande de pad)

```
>KitC5
◀PacCtl=snare ▶
```

①

① **PadCtl**

Lorsqu'une unité de pad dotée d'un contrôleur de pad est connectée à la prise [①SNARE], ce paramètre permet d'affecter une fonction au contrôleur.

Réglages	Description
off	Le contrôleur de pad n'exécute aucune fonction.
snare	Réglage de la tension du câble de la caisse claire (affecte également le son du cercle ouvert)
tuning	Réglage de l'accordage (affecte également le son du cercle ouvert)
tempo	Réglage du tempo

KitC6 Snare Adjustment (Réglage de la caisse claire)

```
>KitC6
◀ Snares= 4 ▶
```

①

① **Snares**

Utilisez ce paramètre pour régler la tension du câble de la caisse claire sur le pad relié à la prise [①SNARE]. Le réglage « off » simule le retrait total du câble de la caisse claire.

Réglages	Description
off	Retrait total des câbles de la caisse claire
1 à 24	Des valeurs plus élevées correspondent à des câbles plus resserrés et inversement.

KitC7 Tempo

```
>KitC7
◀ Tempo=off ▶
```

①

① **Tempo**

Utilisez ce paramètre pour spécifier le tempo à régler automatiquement lors de la sélection du kit de batterie actuel. Si le réglage est spécifié sur « off », le tempo ne changera pas automatiquement lors de l'ajout du kit actuellement sélectionné.

Réglages	Description
off, 30 à 300	

KitC8 Trg Setup Link (Liaison des configurations de déclenchement)

```
>KitC8
#TrgSetupLk=off#
```

①

① TrgSetupLk

Utilisez ce paramètre pour affecter une configuration de déclenchement au kit actuellement sélectionné. Sélectionnez « off » si le kit ne nécessite pas de configuration de déclenchement spécifique.

Réglages	off, 01 à 30
----------	--------------

KitC9 MIDI Program Change (Changement de programme MIDI)

```
>KitC9 Ch1=off
#PC001 M000L000#
```

③

④

⑤

Sur la page MIDI Program Change, vous pouvez spécifier le numéro du paramètre MIDI Program Change à envoyer lorsque le kit actuel est sélectionné, ainsi que les messages Bank Select MSB (Sélection de banque MSB) et Bank Select LSB (Sélection de banque LSB) correspondants.

NOTE

En transmettant des messages MIDI Program Change, vous pouvez faire changer automatiquement la voix d'un instrument MIDI en sélectionnant le kit actuel.

① MIDI Channel (Canal MIDI) (Ch)

Utilisez ce paramètre pour définir le canal MIDI via lequel les messages Program Change seront envoyés.

Réglages	1 à 16
----------	--------

② Program-change output switch (Commutateur de sortie de changement de programme)

Utilisez ce paramètre pour activer/désactiver l'émission de messages Program Change.

Réglages	off or on
----------	-----------

③ Program Change Number (Numéro de changement de programme)

Utilisez ce paramètre pour définir le numéro de changement de programme à envoyer.

Réglages	001 à 128
----------	-----------

④ Bank Select MSB (Sélection de banque MSB)

⑤ Bank Select LSB (Sélection de banque LSB)

Réglages	000 à 127
----------	-----------

NOTE

Pour régler correctement paramètres Bank Select MSB et Bank Select LSB, reportez-vous aux documents relatifs à la Liste des voix et au Format des données MIDI se rapportant à l'instrument MIDI utilisé.

KitC10 MIDI Control Change (Changement de commande MIDI)

```
>KitC10 Ch1=off
#Vol=100 Pan=C#
```

③

④

Sur la page MIDI Control Change, vous pouvez régler les valeurs de volume et de balayage panoramique des messages MIDI Control Change à envoyer chaque fois que le kit actuel est sélectionné.

NOTE

En transmettant ces messages MIDI Program Change, vous pouvez faire régler automatiquement le volume et le balayage panoramique stéréo d'un instrument MIDI relié via le connecteur MIDI OUT (Sortie MIDI) en sélectionnant le kit actuel.

① MIDI Channel (Ch)

Utilisez ce paramètre pour définir le canal MIDI via lequel les messages Control Change seront envoyés.

Réglages	1 à 16
----------	--------

② Control change output switch (Commutateur de sortie de changement de commande)

Utilisez ce paramètre pour activer/désactiver l'émission de messages Control Change.

Réglages	off ou on
----------	-----------

③ Volume

Utilisez ce paramètre pour définir le volume du message Control Change.

Réglages	0 à 127
----------	---------

④ Pan

Utilisez ce paramètre pour définir le balayage panoramique du message Control Change.

Réglages	L64 à C à R63
----------	---------------

04: Zone KitJob

Gestion des kits

KitJ1 Copy Pad (Copier le pad)

```
>KitJ1 CopyPad
#01:Snare→Snare▶
```

La page Copy Pad vous permet de copier tous les réglages d'un pad dans un autre pad au sein du kit actuellement sélectionné.

AVIS

Si vous copiez un pad en utilisant la procédure décrite ci-dessous, les réglages du kit actuellement sélectionné seront modifiés mais non sauvegardés (c.-à-d., l'astérisque (*) sera affichée). Pour que les modifications soient permanentes, veillez à sauvegarder vos réglages (page 25). Si vous sélectionnez un autre kit ou mettez hors tension le module de batterie sans avoir exécuté l'opération de sauvegarde, le kit sera restauré sur ses réglages d'origine.

1. Allez sur la page Copy Pad et spécifiez les kits source et destination de la copie.

```
>KitJ1 CopyPad
#02:Snare→Snare▶
```

Numéro du kit source de la copie : Pad à copier

NOTE

Lorsque le nom du pad clignote, vous pouvez aussi sélectionner un autre pad en le frappant ou en appuyant sur les touches [◀]/[▶] en ayant pris soin de maintenir la touche [SHIFT] enfoncée.

2. Déplacez le curseur et spécifiez le pad de destination (à partir du kit actuellement sélectionné).

```
>KitJ1 CopyPad
#02:Tom1→Tom2▶
```

Pad de destination

NOTE

Lorsque le pad de destination clignote, vous pouvez aussi sélectionner un autre pad en le frappant ou en appuyant sur les touches [◀]/[▶] en ayant pris soin de maintenir la touche [SHIFT] enfoncée.

3. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER].
Le système vous invite à confirmer la copie du pad.

SAVE/ENTER

```
>KitJ1 CopyPad
Are you sure?
```

⚠ ATTENTION

Lorsqu'un pad est copié, tous les réglages du pad de destination sont remplacés par ceux du pad copié. Avant de poursuivre, assurez-vous dès lors que le pad de destination en question ne contient aucun réglage indispensable.

Appuyez à nouveau sur la touche [SAVE/ENTER] pour copier le pad.

Pour annuler le processus sans copier les données, appuyez sur la touche [↵].

4. Le message « Completed » s'affiche lorsque le pad a été copié avec succès.

KitJ2 Clear User Kit (Effacer kit utilisateur)

```
>KitJ2 Clear
451:User Kit
```

Sur la page Clear User Kit, vous pouvez rétablir un kit utilisateur sur ses réglages par défaut.

1. Allez à la page Clear User Kit et spécifiez le kit utilisateur (numéroté entre 51 et 100) à effacer.

```
>KitJ2 Clear
451:User Kit
```

Numéro du kit utilisateur

2. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER].
Le système vous invite à confirmer l'effacement du kit utilisateur.

SAVE/ENTER

```
>KitJ2 Clear
Are you sure?
```

⚠ ATTENTION

Lors de l'effacement d'un kit utilisateur, tous les réglages de ce dernier sont réinitialisés sur leur condition par défaut. Avant de poursuivre, assurez-vous dès lors que le kit utilisateur en question ne contient aucun réglage indispensable.

Appuyez à nouveau sur la touche [SAVE/ENTER] pour effacer le kit utilisateur. Pour annuler le processus sans effacer de réglage, appuyez sur la touche [↵].

3. Le message « Completed » s'affiche lorsque le kit utilisateur a été effacé avec succès.

05: Zone Pad**Réglages liés au pad****Pad1 Hi-hat Splash Sensitivity (Sensibilité de splash de la cymbale charleston)**

```
>Pad1
← Splash= 30 →
```

①

① Splash

Utilisez ce paramètre pour régler le degré de sensibilité de la détection des splashes de cymbale charleston par la commande au pied. Plus la valeur est élevée, plus il sera facile de produire un son de splash avec le contrôleur de cymbale charleston. Des valeurs élevées peuvent toutefois provoquer la production involontaire de sons de splash lorsque, par exemple, vous actionnez légèrement le contrôleur de cymbale charleston afin de rester en mesure. Pour éviter de produire des splashes, il est conseillé de régler ce paramètre sur « off ».

Réglages	off, 1 à 127
----------	--------------

Pad2 Foot Close Position (Position de fermeture au pied)

```
>Pad2
← ClosePos=28 →
```

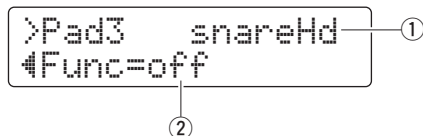
①

① ClosePos

Utilisez ce paramètre pour régler la position sur laquelle la cymbale charleston passe de l'état ouvert à l'état fermé lorsqu'un contrôleur de cymbale charleston est enfoncé. Plus cette valeur est faible, plus l'ouverture virtuelle entre les cymbales charleston supérieure et inférieure est petite.

Réglages	0 à 32
----------	--------

Pad3 Pad Function (Fonction de pad)



① Trigger Input (Entrée de déclenchement)

Cet élément indique la source d'entrée de déclenchement à laquelle une fonction doit être affectée. Vous pouvez sélectionner les sources d'entrée de déclenchement en frappant le pad ou la zone correspondant(e).

NOTE

Vous pouvez également sélectionner les sources d'entrée de déclenchement en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée puis en appuyant sur les touches [◀]/[▶].

② Func

Pad Function autorise les manipulations liées au panneau de commande ainsi que les opérations similaires devant être exécutées en frappant le pad ou la zone spécifié(e). Utilisez ce paramètre pour sélectionner la fonction à exécuter.

Réglages	Description
off	Les voix sont reproduites en mode de fonctionnement normal.
inc kitNo	Le numéro de kit est augmenté d'une unité.
dec kitNo	Le numéro de kit est diminué d'une unité.
inc songNo	Le numéro de morceau est augmenté d'une unité.
dec songNo	Le numéro de morceau est diminué d'une unité.
inc clkNo	Le numéro de jeu de déclics est augmenté d'une unité.
dec clkNo	Le numéro de jeu de déclics est diminué d'une unité.
inc tempo	Le numéro de tempo est augmenté d'une unité BPM.
dec tempo	Le numéro de tempo est diminué d'une unité BPM.
tap tempo	Nouveau tempo par tapotement (page 36).
clkOn/Off	Active ou désactive le métronome.
song▶■	Démarre ou arrête un morceau externe.
clk&song▶■	Active ou désactive le métronome et simultanément démarre ou arrête un morceau externe (synchronisé sur le métronome).
doubleBass	Active ou désactive Double Bass Switch (Basculement sur contrebasse) (page 61)

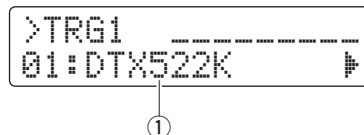
NOTE

Il est impossible d'utiliser Pad Function en mode Training.

06: Zone Trigger

Réglages liés au déclenchement

TRG1 Trigger Setup (Configuration de déclenchement)



① Trigger Setup

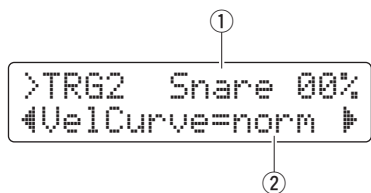
Utilisez ce paramètre pour sélectionner une configuration de déclenchement.

Réglages	Description
01: DTX522K, 02: DTX532K, 03: DTX542K, 04: DTX562K, 05: DTX500K, 06: DTX520K, 07: DTX530K, 08: DTX540K, 09: DTX550K, 10: DTX560K, 11: DTXP4STD (DTXPRESS IV STD SET), 12: DTXP4SP (DTXPRESS IV SP SET), 13: DTXPL (DTXPLOERER), 14: DrumTrig et 15-30: UserTrig	

NOTE

La configuration de déclenchement la mieux adaptée au kit de batterie électronique est automatiquement sélectionnée durant le processus de configuration initiale (page 13). Pour cette raison, il n'est pas généralement nécessaire de modifier le réglage sur cette page. Cependant, vous pouvez décider d'éditer les paramètres de déclenchement après avoir procédé à des changements détaillés des réglages de pads individuels, par exemple pour ajouter un pad ou éliminer la diaphonie. Le cas échéant, vous devriez stocker vos réglages dans une configuration de déclenchement utilisateur (numérotée entre 15 et 30), tel qu'indiqué ci-dessous.

TRG2 Velocity Curve (Courbe de vélocité)



① Trigger Input

Cet élément indique le pad à éditer. Si nécessaire, frappez sur un autre pad pour le sélectionner.

NOTE

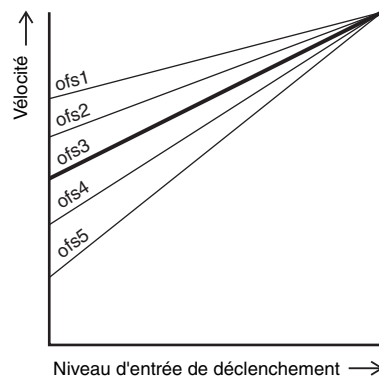
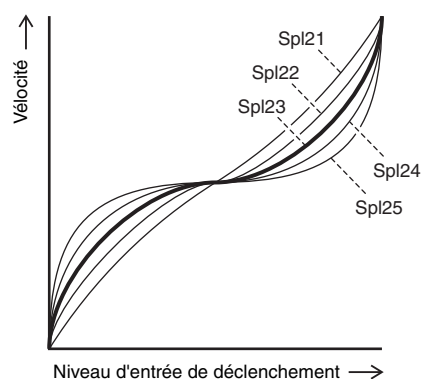
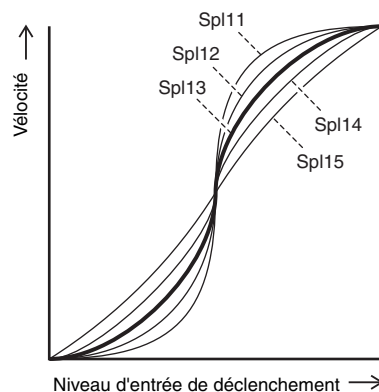
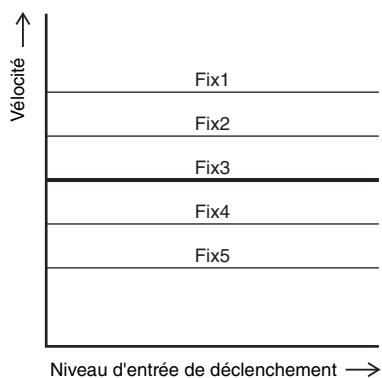
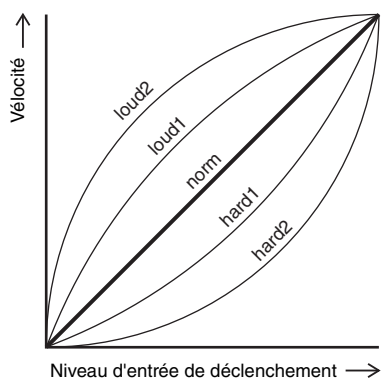
- La valeur du pourcentage affiché dans le coin supérieur droit de l'écran indique le niveau d'entrée de déclenchement lorsque le pad est frappé.
- Vous pouvez également sélectionner un pad en maintenant la touche [SHIFT] enfoncée puis en appuyant sur les touches [◀]/[▶].

Réglages	Snare, Tom1, Tom2, Tom3, Ride, Crash, Kick, Pad8, Hihat, Pad10, Pad11 et Pad12
----------	--

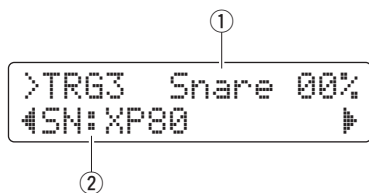
② VelCurve

Utilisez ce paramètre pour sélectionner une courbe de vélocité pour le pad sélectionné. La courbe de vélocité détermine dans quelle mesure la vélocité (ou la puissance) d'un son est affectée par la force avec laquelle vous frappez le pad.

Réglages	loud2, loud1, norm, hard1, hard2, Fix1 à Fix5, Spl11 à Spl15, Spl21 à Spl25 et ofs1 à ofs5
----------	--



TRG3 Pad Type (Type de pad)



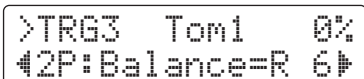
① Trigger Input

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input figurant sur la page TRG2.

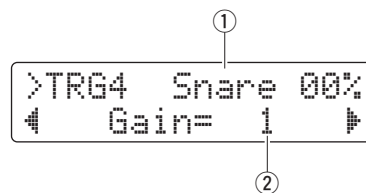
② Pad Type (Type de pad)

Utilisez ce paramètre pour spécifier le type du pad actuellement sélectionné.

Réglages	
--	OFF
KK	KP125W/125, KP65 ou KU100
SN	XP120/100, XP80, XP70, TP120SD/100, TP70S/70 ou TP65S/65
TM	XP120/100, XP80, XP70, TP120SD/100, TP70S/70 ou TP65S/65
CY	PCY155, PCY150S, PCY135, PCY130SC, PCY130S/130, PCY100, PCY90 ou PCY65S/65
HH	RHH135, RHH130, PCY100, PCY90 ou TP65S/65
DT	DT10/20SN (pour caisse claire), DT10/20tomH (pour tom alto), DT10/20tomL (pour tom basse), DT10/20kick (pour grosse caisse) ou misc1 à misc4 (pour pads de fabricants tiers)
2P	<p>Pour les pads avec jeu de capteurs piézo électriques</p> <p>*: Uniquement sélectionnable si la source d'entrée ① est Tom1, Tom2 ou Kick.</p> <p>*: Les réglages de balance peuvent être effectués pour le jeu de capteurs piézo électriques (H49 à H1, 0 ou R1 à R49). Par exemple, si un pad équipé d'un jeu de capteurs piézo électriques est connecté à la prise [TOM1/0], Tom 1 sera la peau (H) et Pad 10 le cercle (R). Si la peau retentit lorsque le cercle est frappé, déplacez davantage la balance vers le côté R pour garantir que le son soit émis à partir du cercle. De la même manière, si le cercle retentit alors que c'est la peau qui est frappée, déplacez davantage la balance vers le côté H.</p>



TRG4 Gain



① Trigger Input

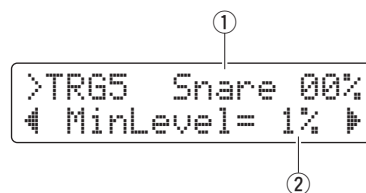
Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input figurant sur la page TRG2.

② Gain

Utilisez ce paramètre pour définir le niveau de gain (ou l'amplification) appliqué(e) aux signaux d'entrée de déclenchement provenant du pad sélectionné. Plus le réglage du gain est élevé, plus le son produit par un jeu de batterie léger est fort.

Réglages	1 à 127
----------	---------

TRG5 Minimum Level (Niveau minimum)



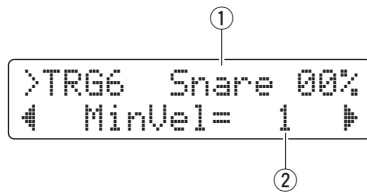
① Trigger Input

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input figurant sur la page TRG2.

② MinLevel

Utilisez ce paramètre pour définir le niveau minimal du signal de déclenchement que le pad sélectionné doit recevoir pour produire un son.

Réglages	0 à 99 (%)
----------	------------

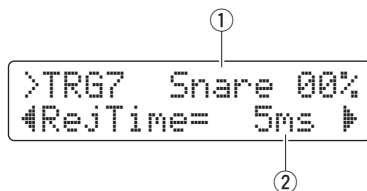
TRG6 Minimum Velocity (Vélocité minimale)**① Trigger Input**

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input figurant sur la page TRG2.

② MinVel

Utilisez ce paramètre pour définir la vitesse (ou le volume) des sons produits par les signaux de déclenchement à leur niveau minimal tel que réglé sur la page Minimum Level (TRG5).

Réglages	0 à 126
----------	---------

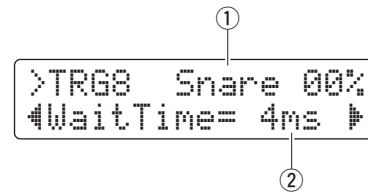
TRG7 Reject Time (Temps de rejet)**① Trigger Input**

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input figurant sur la page TRG2.

② RejTime

Les entrées de déclenchement peuvent être définies de manière à n'accepter que le premier signal d'un groupe de signaux de déclenchement reçues dans un court laps de temps. Utilisez ce paramètre pour régler le temps de rejet appliqué au pad sélectionné, c'est-à-dire la durée d'attente nécessaire avant d'accepter un deuxième signal une fois qu'un premier signal de déclenchement a été reçu. De cette manière, vous pouvez empêcher un rebond de baguette de produire plusieurs sons à la fois (c.-à-d., déclenchement en double).

Réglages	4 à 500 (ms)
----------	--------------

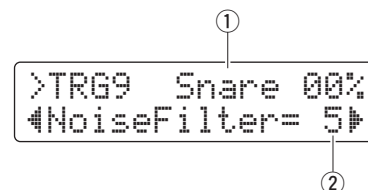
TRG8 Wait Time (Temps d'attente)**① Trigger Input**

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input figurant sur la page TRG2.

② WaitTime

Utilisez ce paramètre pour spécifier la durée d'attente du pad sélectionné avant la détection d'un signal de déclenchement. En réglant ce délai pour veiller à ce que les signaux de déclenchement soient détectés à leur niveau de crête, vous garantissez que le volume des sons produits reflète correctement la puissance de jeu.

Réglages	1 à 64 (ms)
----------	-------------

TRG9 Noise Filter (Filtre de bruit)**① Trigger Input**

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input figurant sur la page TRG2.

② NoiseFilter

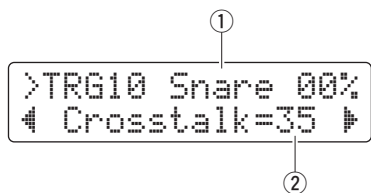
Tout bruit contenu dans le signal de déclenchement risque de provoquer l'émission de sons indésirables. Utilisez ce paramètre pour filtrer de tels bruits. Des valeurs supérieures correspondent à un niveau élevé de filtrage.

Réglages	1 à 10
----------	--------

NOTE

Dans le cas où le pad est frappé à plusieurs reprises de manière rapide et saccadée, des valeurs de filtre de bruit élevées peuvent entraîner l'omission de certains sons. Veillez à spécifier le réglage au plus près de votre style de jeu à la batterie.

TRG10 Crosstalk (Diaphonie)



① Trigger Input

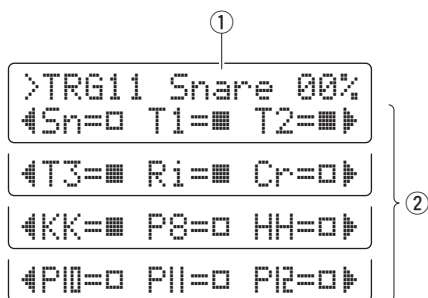
Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input figurant sur la page TRG2.

② Crosstalk

Le terme « diaphonie » fait référence à l'émission de signaux de déclenchement parasites par un pad autre que celui qui a été frappé, en raison de vibrations ou d'interférences entre les pads. Utilisez ce paramètre pour spécifier un niveau capable d'empêcher toute éventuelle diaphonie causée par les autres pads réglés depuis la page Crosstalk Pad (Pad diaphonique) (TRG11). Si le niveau du signal d'entrée de déclenchement produit au niveau du pad indiqué en 1 est inférieur à ce niveau lorsqu'un autre de ces pads est frappé, il sera traité comme une diaphonie et aucun signal de déclenchement ne sera généré. Bien que des valeurs supérieures soient plus efficaces pour empêcher la diaphonie, celles-ci peuvent également rendre difficile le jeu atténué sur plusieurs pads simultanément.

Réglages	0 à 99
----------	--------

TRG11 Crosstalk Pad (Pad diaphonique)



① Trigger Input

Reportez-vous au descriptif de l'élément ① Trigger Input figurant sur la page TRG2.

② Crosstalk pads

Utilisez ce paramètre pour sélectionner (■) les pads qui ont tendance à produire de la diaphonie sur le pad indiqué par ①. Le réglage défini dans la page Crosstalk (Diaphonie) (TRG10) s'applique à ces pads. La diaphonie n'est pas éliminée sur les pads non sélectionnés (□).

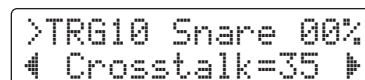
Réglages	Sn (Snare), T1 (Tom1), T2 (Tom2), T3 (Tom3), Ri (Ride), Cr (Crash), KK (Kick), P8 (Pad8), HH (HiHat), P10 (Pad10), P11 (Pad11) et P12 (Pad12)
----------	---

Astuce

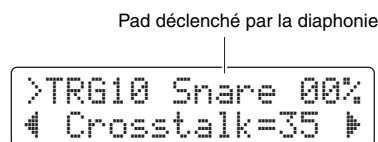
Élimination de la diaphonie

L'exemple suivant montre comment la diaphonie peut être éliminée si des sons de caisse claire sont accidentellement produits lorsque les toms 1 et 2 sont reproduits.

- Maintenez la touche [SHIFT] enfoncée et appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour accéder au mode Menu. Sélectionnez la zone Trigger (06:Trigger) et allez à la page Crosstalk (Diaphonie) (TRG10).



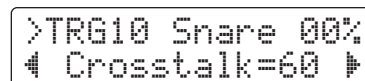
- Frappez le pad de caisse claire pour le sélectionner aux fins de l'élimination de la diaphonie.



- Allez sur la page Crosstalk Pad (Pad diaphonique) (TRG11) en vous servant de la touche [◀]/[▶] et sélectionnez (■) T1 et T2 comme étant les pads responsables de la production de diaphonie au niveau de la caisse claire. Le réglage effectué à l'étape 4 ci-dessous s'applique à présent aux signaux de déclenchement émis par les pads T1 et T2.



- Revenez à la page Crosstalk (Diaphonie) (TRG10) en vous servant de la touche [◀]. Jouez sur les pads T1 et T2 pour déterminer le niveau du signal de déclenchement que ces derniers produisent sur la caisse claire, puis réglez le paramètre Crosstalk sur le même niveau.



- Vérifiez que les pads T1 et T2 ne produisent plus de diaphonie sur la caisse claire. Si nécessaire, stockez vos réglages (page 56).

TRG12 Copy Trigger (Copier le déclenchement)

```
>TRG12 CopyPad
◀ 1:Snare→Snare
```

La page Copy Trigger vous permet de copier tous les réglages d'un pad dans la configuration de déclenchement d'un autre pad.

AVIS

Si vous copiez les réglages de pad en utilisant la procédure décrite ci-dessous, les réglages de la configuration de déclenchement actuellement sélectionnée seront modifiés mais non sauvegardés (c.-à-d., l'astérisque (*) sera affichée). Pour que les modifications soient permanentes, veillez à stocker vos réglages (page 56). Si vous sélectionnez un autre kit ou mettez hors tension le module de batterie sans avoir exécuté l'opération de sauvegarde, la configuration de déclenchement sera restaurée sur ses réglages d'origine.

1. Allez sur la page Copy Trigger et spécifiez les configurations de déclenchement source et destination de la copie.

```
>TRG12 CopyPad
◀ 1:Snare→Snare
```

Numéro de la configuration de déclenchement source de la copie : pad à copier

NOTE

Lorsque le nom du pad clignote, vous pouvez aussi sélectionner un autre pad en le frappant ou en appuyant sur les touches [◀]/[▶] en ayant pris soin de maintenir la touche [SHIFT] enfoncée.

2. Déplacez le curseur et spécifiez le pad de destination (à partir du module de batterie actuellement sélectionné).

```
>TRG12 CopyPad
◀ 2:Tom1→Tom2
```

Pad de destination

NOTE

Lorsque le pad de destination clignote, vous pouvez aussi sélectionner un autre pad en le frappant ou en appuyant sur les touches [◀]/[▶] en ayant pris soin de maintenir la touche [SHIFT] enfoncée.

3. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER].
Le système vous invite à confirmer la copie du pad.

SAVE/ENTER

```
>TRG12 CopyPad
Are you sure?
```

⚠ ATTENTION

Lorsqu'un pad est copié, tous les réglages du pad de destination sont remplacés par ceux du pad copié. Avant de poursuivre, assurez-vous dès lors que le pad de destination en question ne contient aucun réglage indispensable.

Appuyez à nouveau sur la touche [SAVE/ENTER] pour copier le pad. Pour annuler le processus sans copier les données, appuyez sur la touche [↵].

4. Le message « Completed. » s'affiche lorsque le pad a été copié avec succès.

07: Zone Training**Réglages liés à l'entraînement**

La zone Training sert à définir des paramètres s'appliquant aux fonctions liées à l'entraînement.

Trng1 Timer (Minuterie)

```
>Trng1
◀ Timer=off ▶
```

①

① Timer

Utilisez ce paramètre pour définir la minuterie de l'entraînement utilisée sous le mode Training. La minuterie démarre au début d'une session d'entraînement et, une fois le temps défini atteint, elle interrompt automatiquement la session.

Réglages	off, 30s, 60s, 90s, 120s, 150s, 180s, 300s, 480s et 600s
-----------------	--

NOTE

Le réglage ci-dessus s'applique uniquement aux types d'entraînement suivants :

- Groove Check (Vérification du groove)
- Rhythm Gate (Suspension de rythme)
- Measure Break (Pause en mesures)
- Tempo Up/Down (Augmenter/Diminuer le tempo)
- Change Up (Changement vers le haut)
- Pad Gate (Gate de pad)

Trng2 Difficulty Level (Niveau de difficulté)

```
>Trng2
◀ Difficulty=3 ▶
```

①

① Difficulty (Difficulté)

Utilisez ce paramètre pour régler le niveau de difficulté de l'entraînement. Plus le réglage est élevé, plus l'entraînement est difficile.

Réglages	1 à 5
-----------------	-------

NOTE

Le réglage ci-dessus s'applique uniquement aux types d'entraînement suivants :

- Tempo Up/Down (Augmenter/Diminuer le tempo)
- Change Up (Changement vers le haut)
- Pad Gate (Gate de pad)

Trng3 Ignore Timing (Ignorer la synchronisation)

```
>Trng3
◀ IgnrTiming=off ▶
```

①

① IgnrTiming

Utilisez ce paramètre pour spécifier si les pads retentissent ou non lorsqu'ils ne sont pas joués en rythme. Lorsqu'ils sont réglés sur « on », les pads produisent toujours un son.

Réglages	off ou on
-----------------	-----------

NOTE

Le réglage ci-dessus s'applique uniquement aux types d'entraînement suivants :

- Tempo Up/Down (Augmenter/Diminuer le tempo)
- Change Up (Changement vers le haut)
- Pad Gate (Gate de pad)

Trng4 Pad Gate Group (Groupe de gates de pad)

```
>Trng4
◀ Group=group1 ▶
```

①

① Group (Groupe)

utilisez ce paramètre pour définir les groupes de pads devant être pris en considération par le module de batterie pour décider si vous jouez ou non le morceau correctement lorsque l'entraînement est de type Pad Gate (page 46).

Réglages	Description
all pads (Tous les pads)	Tous les pads sont comptabilisés pour autant que la synchronisation de votre jeu de batterie soit correcte.
group1	Le kit est divisé en cinq groupes : kick, snare, toms, cymbals et hi-hat. Pour que votre jeu de batterie soit noté, vous devez frapper des pads appartenant au même groupe que ceux du motif de batterie d'entraînement, en respectant en outre la synchronisation.
group2	Identique au réglage « group 1 », à la différence près que tous les toms et les cymbales sont ici traités séparément. En outre, le pad et le contrôleur de cymbale charleston sont également répartis dans des groupes distincts.
all note (Toutes les notes)	Avec ce réglage, vous devez reproduire tel quel le motif de batterie du morceau.

NOTE

Le réglage ci-dessus s'applique uniquement au type d'entraînement Pad Gate.

Trng5 Fast Blast Timer (Minuterie Explosion rapide)

```
>Trng5
◀BlastTimer= 10s
```

①

① BlastTimer

Utilisez ce paramètre pour définir le temps dévolu à l'entraînement de type Fast Blast (page 49). La minuterie démarre au début d'une session d'entraînement et, une fois le temps défini atteint, elle interrompt automatiquement la session.

Réglages	10s, 30s, 60s, 90s, 120s, 150s, 180s, 300s, 480s et 600s
-----------------	--

NOTE

Le réglage ci-dessus s'applique uniquement au type d'entraînement Fast Blast.

08: Zone System (Système)

Paramètres système

La zone System est utilisée pour configurer le système du module de batterie et aussi pour régler les paramètres s'appliquant à l'ensemble des kits et des morceaux.

System1 Kit Lock (Verrouillage du kit)

```
>System1
◀ KitLock=off ▶
```

①

① KitLock

À chaque fois que vous changez de morceau, le module de batterie sélectionne automatiquement, par défaut, le kit de batterie le mieux adapté au morceau choisi. Réglez le paramètre KitLock sur « on » si vous voulez que le kit actuellement sélectionné soit conservé même après un changement de morceau.

Réglages	off ou on
-----------------	-----------

NOTE

Vous pouvez par ailleurs changer de kit en toute liberté à partir du panneau de commande, quel que soit le réglage du paramètre KitLock.

System2 Muted Volume (Volume assourdi)

```
>System2
◀DrumMuteVol= 0▶
```

①

① DrumMuteVol

Utilisez ce paramètre pour régler le volume des parties de batterie assourdies via la touche [DRUM MUTE] (Assourdissement de batterie).

Réglages	0 à 10
-----------------	--------

NOTE

Lorsque le paramètre DrumMuteVol est réglé sur « 0 », les parties de batterie n'émettent plus le moindre son lorsqu'elles sont assourdies.

System3 Master Equalizer (Égaliseur principal)

```
>System3 MEQ
◀Lo=+ 2 Hi=+ 2 ▶
```

①

②

① Lo

Le module de batterie dispose d'un égaliseur principal à deux bandes de type shelving. Utilisez ce paramètre pour régler le gain des fréquences inférieures de l'égaliseur en dB. Plus la valeur est élevée, plus les fréquences inférieures sont renforcées.

Réglages	0 à +12
----------	---------

② Hi

Utilisez ce paramètre pour régler le gain des fréquences supérieures de l'égaliseur principal en dB. Plus la valeur est élevée, plus les fréquences supérieures sont renforcées.

Réglages	0 à +12
----------	---------

System4 Master Tuning (Accordage principal)

```
>System4 MTune
◀ Tune=+ 0 ▶
```

①

① Tune

Utilisez ce paramètre pour régler l'accordage des morceaux par pas d'un centième.

Réglages	-100 à +100
----------	-------------

NOTE

Le paramètre ci-dessus n'a aucun effet sur les sons de kit de batterie.

System5 Local Control (Commande locale)

```
>System5
◀LocalCtrl=on ▶
```

①

① LocalCtrl

Utilisez ce paramètre pour activer (« on ») ou désactiver (« off ») le fonctionnement du générateur de sons interne via les pads et les morceaux. Lorsque le réglage « off » est sélectionné, le générateur de sons est pour l'essentiel déconnecté des pads et des contrôleurs, lesquels sont dès lors dans l'impossibilité de produire des sons.

Réglages	off ou on
----------	-----------

System6 Metronome Output (Sortie de métronome)

```
>System6 Click
◀OutSel=mix ▶
```

①

① OutSel

Utilisez ce paramètre pour spécifier la destination de l'émission des sons de métronome.

Réglages	Description
mix	Le son du métronome est acheminé vers les prises [L/MONO] et [R] de la section OUTPUT.
clickL	Le son du métronome est acheminé uniquement vers la prise [L/MONO] de la section OUTPUT ; les sons de batterie et de morceau sont émis via la prise monophonique [R] de la section OUTPUT.
clickR	Le son du métronome est acheminé uniquement vers la prise [R] de la section OUTPUT ; les sons de batterie et de morceau sont émis via la prise monophonique [L/MONO] de la section OUTPUT.

NOTE

Le réglage ci-dessus s'applique aussi à la sortie de la prise [PHONES].

System7 Fonction Number Display (Affichage des numéros)

```
>System7 LED
◀Disp=tempo ▶
```

①

① Disp

Utilisez ce paramètre pour spécifier les éléments apparaissant sur l'afficheur de numéros.

Réglages	Description
tempo	Tempo actuel
mode	Contenu spécifique au mode, comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Zone Kit : numéro de kit • Mode Training : tempo actuellement sélectionné • Zone Song : numéro de morceau • Enregistrement : tempo actuellement sélectionné • Zone Metronome : numéro de jeu de clics (tempo actuellement sélectionnée sur la page Tap Tempo uniquement) • Mode Menu : aucun affichage (numéro de la configuration de déclenchement définie dans la zone Trigger uniquement) • Dans tous les autres cas : aucun affichage
timer	Minuterie du métronome. Minuterie de l'entraînement en mode Training.

NOTE

Dans le cas où le paramètre ci-dessus n'est pas réglé sur « tempo », l'affichage des numéros fait apparaître le tempo pendant quelques secondes après sa modification au moyen de l'une des actions suivantes :

- Rotation du cadran de données avec maintien de la touche [SHIFT] enfoncée
- Utilisation d'un contrôleur de pad dont la fonction a été réglée sur « tempo » (page 62)
- Frappe sur un pad dont la fonction a été réglée sur « inc tempo », « dec tempo », ou « tap tempo » (page 66)

System8 Auto Power-Off (Mise hors tension automatique)

```
>System8
└─┬ AutoPwrOff=30 ┘
```

① AutoPwrOff

Utilisez ce paramètre pour régler le délai d'activation de la fonction Auto Power-Off (page 13) ou pour désactiver cette fonction (« off »).

Réglages	off, 5, 10, 15, 30, 60 et 120 (min)
----------	-------------------------------------

NOTE

- Les réglages de temps définis pour la fonction Auto Power-Off ne sont pas très précis et peuvent présenter certaines variations.
- Le module de batterie stocke spontanément ses réglages système avant de s'éteindre automatiquement.

System9 Restore (Restauration)

```
>System9
└─┬ Restore ┘
```

L'utilisation de la fonction Restore décrite ci-dessous vous permet de rétablir l'ensemble des données utilisateur (c.-à-d., kits, jeux de clics, configurations de déclenchement et morceaux) sur leurs réglages respectifs au moment de la dernière mise sous tension du module de batterie.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous réinitialisez les paramètres à l'aide de la fonction Restore, toutes les modifications apportées à ces derniers depuis la dernière mise sous tension du module de batterie sont perdues. Avant de poursuivre, assurez-vous dès lors que ces paramètres ne contiennent aucun réglage indispensable.

1. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] de la page Restore. Le système vous invite à confirmer la poursuite de l'opération.

SAVE/ENTER

```
>System9 Restore
└─┬ Are you sure? ┘
```

Pour annuler l'opération de restauration, appuyez sur la touche [↵].

2. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour réinitialiser les paramètres.
3. Lorsque les paramètres ont été réinitialisés avec succès, le message « Completed. » s'affiche à l'écran.
4. Le module de batterie redémarre automatiquement.

System10 Factory Set (Réglages d'usine)

```
>System10
└─┬ Factory Set ┘
```

L'utilisation de la procédure décrite ci-dessous vous permet de rétablir l'ensemble des données utilisateur (c.-à-d., kits, jeux de clics, configurations de déclenchement et morceaux) sur leurs réglages respectifs par défaut.

⚠ ATTENTION

Lorsque vous réinitialisez les paramètres comme décrit ci-dessous, toutes les modifications apportées à ces derniers sont perdues. Avant de poursuivre, assurez-vous dès lors qu'aucun de ces réglages n'est indispensable.

1. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] de la page Factory Set. Le système vous invite à confirmer la poursuite de l'opération.

SAVE/ENTER

```
>System10 FactSet
└─┬ Are you sure? ┘
```

Pour annuler le processus sans rétablir les réglages par défaut, appuyez sur la touche [↵].

2. Appuyez sur la touche [SAVE/ENTER] pour réinitialiser les paramètres.

```
>System10 FactSet
└─┬ Executing... ┘
```

3. Lorsque les paramètres ont été réinitialisés avec succès, le message « Completed. » s'affiche à l'écran.

NOTE

Vous pouvez également restaurer les paramètres d'usine en mettant le module de batterie sous tension tout en maintenant les touches [◀] et [▶] enfoncées (page 14).

4. Lorsque les réglages d'usine ont été restaurés, le module de batterie redémarre automatiquement et la page Initial Setup s'affiche (page 13).

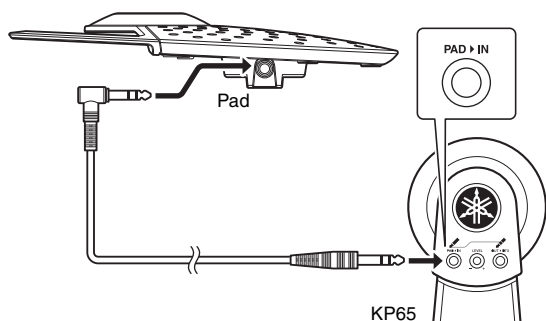
Ajout d'accessoires vendus séparément

Vous pouvez ajouter divers accessoires* au kit de batterie électronique afin de vivre une expérience de jeu encore plus agréable. (* : vendus séparément)

La section suivante explique les modalités d'ajout d'un pad de cymbale PCY90AT et d'une unité pour grosse caisse KU100. Si vous souhaitez adjoindre un autre accessoire, assurez-vous de consulter d'abord la description de la page Pad Type du mode Menu (page 68).

Ajout d'un pad de cymbale PCY90AT

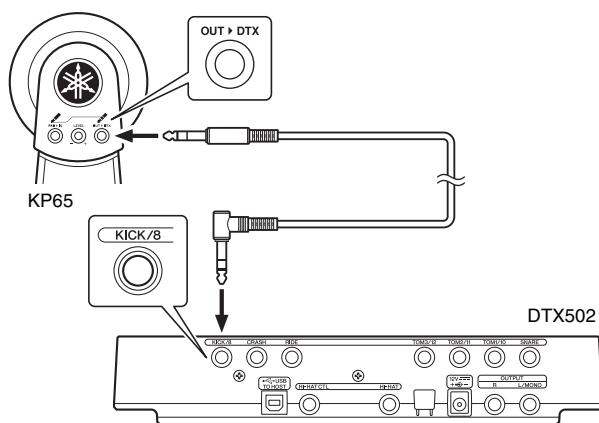
1. Mettez le module de batterie hors tension.
2. Montez le pad PCY90AT sur votre kit de batterie. Utilisez le câble fourni avec le pad PCY90AT pour connecter ce dernier à la prise [PAD ▶ IN] du pad de grosse caisse KP65.



NOTE

Le pad de cymbale PCY90AT peut également être relié à la prise [2]TOM1/[10], [3]TOM2/[11] ou [4]TOM3/[12]. Pour ce faire, vous devez disposer d'un câble en forme de Y (vendu séparément). Reportez-vous à la page 11 pour plus de détails.

3. Reliez la prise [OUT ▶ DTX] de l'unité KP65 à la prise d'entrée de déclenchement [7]KICK/[8] du module de batterie.

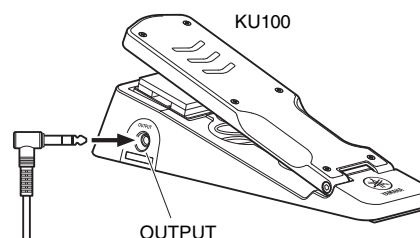


4. Mettez le module de batterie sous tension.
5. Sélectionnez le type de pad approprié pour le modèle PCY90AT.
Pour plus de détails sur ce type d'opération, reportez-vous à la description de la page Pad Type du mode Menu (page 68). En particulier, veillez à spécifier la valeur « Pad8 » comme entrée de déclenchement puis réglez le paramètre Pad Type sur « PCY90 ».

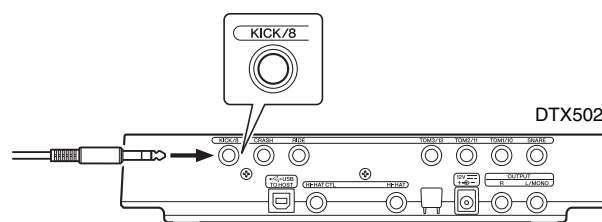
Utilisation de l'unité pour grosse caisse KU100 comme pédale de grosse caisse

En connectant une unité pour grosse caisse KU100 tel que décrit ci-dessous, vous ajoutez à votre kit de batterie électronique une pédale de grosse caisse compacte et silencieuse.

1. Mettez le module de batterie hors tension.
2. Insérez une extrémité du câble fourni avec l'unité KU100 dans sa propre prise de sortie [OUTPUT].



3. Insérez l'autre extrémité du câble dans la prise d'entrée de déclenchement [7]KICK/[8] du module de batterie.



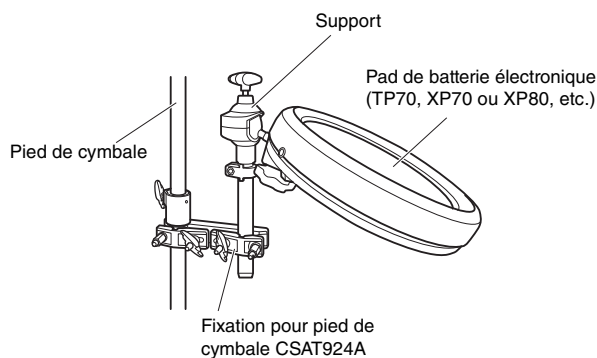
4. Mettez le module de batterie sous tension.
5. Sélectionnez le type de pad approprié pour le modèle KU100.
Pour plus de détails sur ce type d'opération, reportez-vous à la description de la page Pad Type (Type de pad) du mode Menu (page 68). En particulier, veillez à spécifier la valeur « Kick » comme entrée de déclenchement puis réglez le paramètre Pad Type sur « KU100 ».

Ajout de batteries électroniques et acoustiques

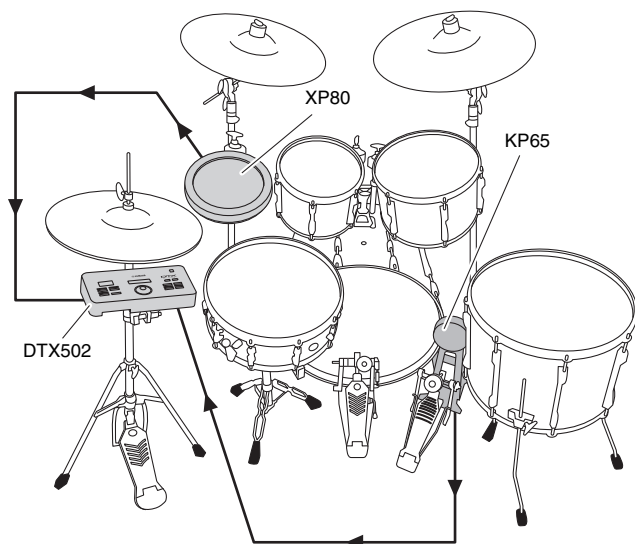
La section suivante offre quelques exemples d'intégration de batteries électroniques et acoustiques.

Ajout de pads de batterie à un ensemble de batteries acoustiques

En utilisant une fixation pour pied de cymbale CSAT924A et un support de batterie au pied de la cymbale provenant d'un kit de batterie acoustique, vous pouvez facilement ajouter à ce kit un pad de batterie électronique tel que le modèle TP70, XP70 ou XP80. Le schéma ci-dessous illustre un exemple type de configuration des différents composants. Une fois le montage effectué, assurez-vous de régler le paramètre Pad Type (Type de pad) (page 68) en concordance avec le pad de batterie utilisé.

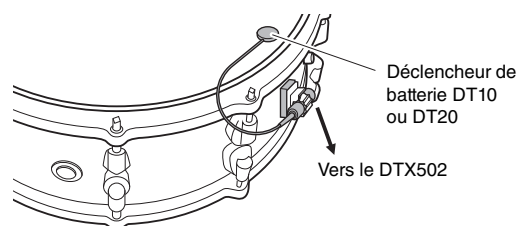


● Configuration type

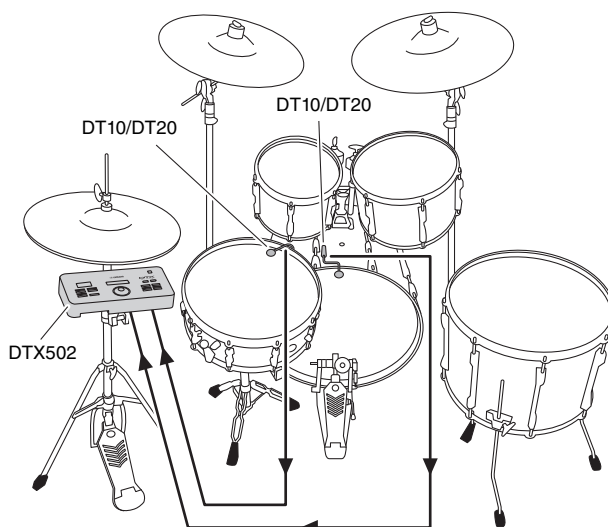


Utilisation du DTX502 avec des batteries acoustiques

Vous pouvez fixer un déclencheur de batterie DT10 ou DT20 sur la peau ou la coquille d'une batterie acoustique afin d'envoyer un signal de déclenchement à votre module de batterie à chaque coup de batterie.



● Configuration type



Si vous connectez une batterie acoustique via le déclencheur de batterie DT10 ou DT20 de cette façon, veuillez à choisir sur le DT10/DT20 le réglage le mieux adapté au paramètre Pad Type. Reportez-vous à la page 68 pour plus de détails.

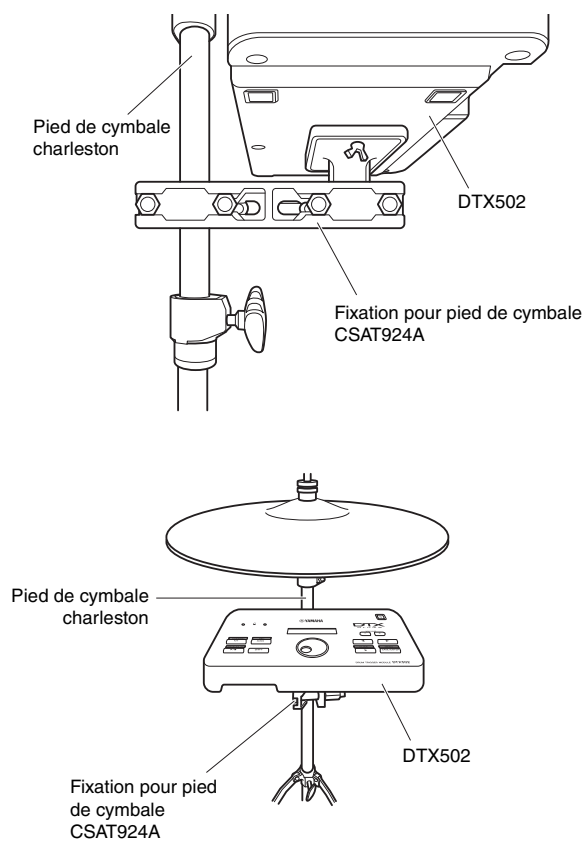
NOTE

- Si vous souhaitez reproduire des ondes utilisateur, reportez-vous au Manuel de référence (page 79).
- Si la batterie acoustique produit plusieurs sons lorsqu'elle est frappée, vous devrez ajuster les réglages respectifs des paramètres Minimum Level (page 68), Reject Time (page 69) et Noise Filter (page 69).
- Si la sensibilité du déclencheur de batterie est faible, vous devrez ajuster les réglages respectifs des paramètres Gain (page 68) et Wait Time (page 69).

Montage du DTX502 sur un pied de cymbale charleston

Le module de batterie peut être facilement monté sur un pied de cymbale charleston à l'aide d'une fixation pour pied de cymbale CSAT924A. Le schéma ci-dessous illustre un exemple type de configuration des différents composants.

● Configuration type



Connexion à un ordinateur

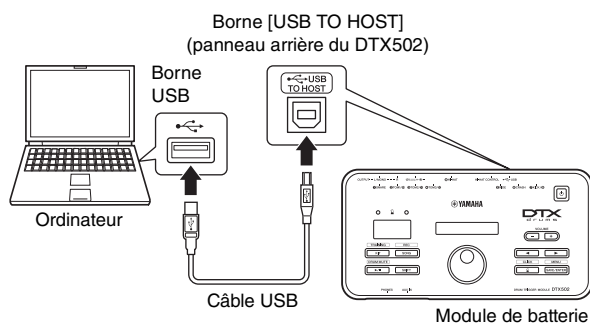
Établissement des connexions

Bien que le DTX502 soit extrêmement puissant et polyvalent en tant que tel, vous pouvez le connecter à un ordinateur via un câble USB afin de bénéficier de plus de commodité et de flexibilité. Une fois la connexion établie, il est possible d'échanger librement des données de fichiers audio et MIDI avec l'ordinateur, ce qui permet d'utiliser le module de batterie en tant que périphérique d'entrée pour les applications de production de musique. Cette section vous explique comment effectuer les connexions nécessaires.

NOTE

Le module de batterie n'étant pas équipé de haut-parleurs intégrés, il vous faudra connecter un casque ou des haut-parleurs pour écouter les sons produits. Pour plus de détails, reportez-vous à la page 12.

1. Mettez le module de batterie hors tension.
2. Démarrez votre ordinateur.
Fermez toutes les applications avant de passer à l'étape suivante.
3. Connectez un câble USB, d'abord à la borne [USB TO HOST] du module de batterie, puis à l'ordinateur.



4. Mettez le module de batterie sous tension.
Vous pouvez à présent échanger des données entre le module de batterie et l'ordinateur.

■ Pilote Yamaha USB-MIDI Driver

Dans la plupart des cas, il est inutile d'installer le pilote USB-MIDI Driver de Yamaha et la procédure de configuration ci-dessus suffit. Cependant, si l'ordinateur a des difficultés pour communiquer avec le module de batterie, téléchargez le pilote USB-MIDI Driver standard de Yamaha sur la page Web indiquée ci-après, puis installez-le sur votre ordinateur.

<http://download.yamaha.com/>

NOTE

- Des informations sur la configuration système requise sont également fournies sur la page Web indiquée ci-dessus.
- Le pilote USB-MIDI est susceptible d'être modifié et mis à jour sans avertissement préalable. Avant de l'installer, consultez la page Web ci-dessus pour vérifier que vous disposez de la version la plus récente.

■ Précautions à prendre en cas d'utilisation de la borne [USB TO HOST]

Si vous n'agissez pas avec prudence lors de la connexion du module de batterie à un ordinateur via la borne [USB TO HOST], vous risquez de bloquer l'un des équipements ou les deux, de corrompre les données ou de les perdre de façon permanente. Prenez par conséquent soin de respecter les précautions suivantes. Si le module de batterie ou l'ordinateur se bloque, redémarrez l'application en cours d'utilisation, redémarrez l'ordinateur, ou éteignez puis rallumez le module de batterie.

AVIS

- Utilisez un câble USB A-B de moins de 3 mètres de long. N'utilisez pas un câble USB 3.0.
- Avant d'effectuer la connexion à un ordinateur via la borne [USB TO HOST], fermez tout mode d'économie d'énergie (suspension, veille ou attente, par exemple) de l'ordinateur.
- Connectez l'ordinateur via la borne [USB TO HOST] avant de mettre le module de batterie sous tension.
- Veillez à toujours effectuer les opérations suivantes avant de mettre le module de batterie sous/hors tension et de brancher ou de débrancher le câble USB.
 - Fermez toutes les applications.
 - Vérifiez qu'aucune donnée n'est transmise depuis le module de batterie. (Les données sont transmises lorsque vous frappez les pads ou reproduisez les morceaux).
- Attendez au moins 6 secondes entre la mise hors/sous tension du module de batterie et la connexion/déconnexion du câble USB.

Manuel de référence du DTX502

Le manuel de référence du DTX502 est disponible sous forme de document PDF et comporte les contenus suivants :

- Instructions sur le transfert des données de morceau et des données audio depuis l'ordinateur vers le module de batterie.
- Matériel de référence pouvant s'avérer utile lors de la production de musique à l'aide du module de batterie et d'un ordinateur
- Informations de référence liées à la norme MIDI

Vous pouvez télécharger le Manuel de référence sous forme de fichier PDF depuis la page Web suivante :

<http://download.yamaha.com/>

* : Yamaha Corporation se réserve le droit de modifier cette adresse URL à tout moment et sans aucun préavis.

Messages d'erreur

<p>Memory full.</p>	<p>Aucune mémoire n'est disponible pour les morceaux utilisateur. Supprimez les morceaux utilisateur indésirables avant de procéder à l'enregistrement.</p>
<p>Seq data is not empty.</p>	<p>L'enregistrement a été exécuté sur un morceau prédéfini, mais aucune mémoire n'est disponible pour les morceaux utilisateur.</p>
<p>Backup error!</p>	<ul style="list-style-type: none">• Les données utilisateur n'ont pas pu être stockées à la mise hors tension du module de batterie.• Une fois que ce message d'erreur est affiché, les réglages d'usine sont automatiquement rétablis.

Dépannage

Outre les informations ci-après, vous trouverez également des astuces de dépannage dans le Manuel de référence (PDF). Pour plus de détails sur le téléchargement de ce manuel, reportez-vous à la page 79.


<ul style="list-style-type: none"> ■ Aucun son n'est produit lors de la frappe d'un pad ou le volume est plus faible que prévu. ■ Vérifiez les connexions comme suit. <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les pads sont correctement raccordés aux prises d'entrée de déclenchement du module de batterie. • Assurez-vous que le module de batterie est correctement connecté au casque ou à un autre équipement audio, tel qu'un amplificateur et/ou des haut-parleurs. • Vérifiez que l'amplificateur et/ou les haut-parleurs connectés au module de batterie sont sous tension et ne sont pas réglés sur le volume minimum. • Si vous utilisez un pad de grosse caisse KP65, essayez de régler sa molette de niveau. • Vérifiez que les câbles utilisés sont en bon état. ■ Vérifiez les réglages du module de batterie comme suit. <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que les réglages de volume sont appropriés. (Reportez-vous aux pages 15, 19, 24 et 59.) • Vérifiez que la voix correspondant au pad que vous frappez n'est pas réglée sur « No Assign ». Aucun son n'est émis sur ce réglage. (Reportez-vous aux pages 21 et 59.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Decay (KitV6) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 59.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Cutoff Frequency (KitV7) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 59.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Pad Function (Pad3) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 66.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Velocity Curve (TRG2) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 67.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Pad Type (TRG3) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 68.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Gain (TRG4) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 68.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Minimum Level (TRG5) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 68.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Crosstalk (TRG10) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 70.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Local Control (System5) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 74.) ■ Si vous ne parvenez pas à jouer des sons de cymbale charleston fermée avec la commande au pied, essayez les solutions suivantes. <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que vous manipulez le contrôleur de cymbale charleston de manière correcte et ferme. • Vérifiez que le paramètre réglé sur la page Double Bass Switch (KitC1) du mode Menu est spécifié sur « off ». (Reportez-vous à la page 61.) • Abaissez la valeur du paramètre réglé sur la page Foot Close Position (Pad2) du mode Menu. (Reportez-vous à la page 65.) ■ Si les sons du rebord et de la cuvette ne peuvent pas être reproduits ou si la technique d'étouffement ne fonctionne pas lors de l'utilisation du pad de cymbale, procédez à ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Pad Type (TRG3) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 68.) • Si vous utilisez le pad de cymbale PCY100 comme cymbale charleston, assurez-vous que le commutateur de cuvette (CUP SW) situé à l'arrière de l'unité est en position ON et prêt à jouer les sons de cuvette. (Reportez-vous à la page 17.) 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Les sons ou le volume émis ne sont pas comme prévus. ■ Si les sons de splash de cymbale charleston ne sont pas émis comme prévu, essayez la solution suivante. <ul style="list-style-type: none"> • Abaissez la valeur du paramètre réglé sur la page Hi-hat Splash Sensitivity (Pad1) du mode Menu. (Reportez-vous à la page 65.) ■ S'il est difficile de produire des sons de cymbale charleston, effectuez ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> • Abaissez la valeur du paramètre réglé sur la page Foot Close Position (Pad2) du mode Menu. (Reportez-vous à la page 65.) ■ S'il est difficile de produire des sons de cymbale charleston plus atténués, effectuez ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si le paramètre réglé sur la page Double Bass Switch (KitC1) est spécifié sur « on ». Dans certains cas, ce réglage peut rendre plus difficile la production de sons de cymbale charleston plus atténués. (Reportez-vous à la page 61.) ■ Si les sons ne sont pas émis comme prévus lorsque vous jouez sur les pads reliés à la prise d'entrée de déclenchement [2TOM1/10], [3TOM2/11], [4TOM3/12] et/ou [7KICK/8], tentez l'opération suivante : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez si vous avez connecté un pad à deux ou trois zones à la prise en question. Ceci peut parfois entraîner l'émission de sons inattendus. Le cas échéant, réglez le paramètre concerné sur la page Pad Type (TRG3) du mode Menu sur « off ». (Reportez-vous à la page 68.) ■ Si le son émis est déformé, procédez à ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> • Abaissez le volume principal du module de batterie. (Reportez-vous à la page 15.) ■ Si les voix sont reproduites en boucle, sans s'arrêter, procédez comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Appuyez plusieurs fois sur la touche [KIT] pour assourdir toutes les voix. ■ Si les pads produisent uniquement des sons à des volumes très élevés (c.-à-d. à des vitesses élevées), essayez ce qui suit. <ul style="list-style-type: none"> • Ajustez la sensibilité des kits du module de batterie. (Reportez-vous à la page 19.) • Ajustez la valeur du paramètre réglé sur la page Velocity Curve (TRG2) du mode Menu. (Reportez-vous à la page 67.) • Ajustez la valeur du paramètre réglé sur la page Gain (TRG4) du mode Menu. Des réglages élevés se traduisent par des sons de batterie forts. (Reportez-vous à la page 68.) • Assurez-vous de n'utiliser que les pads de Yamaha recommandés. (Les produits de fabricants tiers peuvent émettre des signaux extrêmement élevés.) ■ Si les niveaux sonores produits par les différents pads ne sont pas correctement équilibrés, procédez comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Ajustez le volume sonore des différents groupes d'entrées sur la page Mixer (MIXER) du mode Menu. (Reportez-vous à la page 57.) • Ajustez le volume sonore des différentes sources d'entrée sur la page Volume (KitV3) du mode Menu. (Reportez-vous à la page 59.) ■ Si la réverbération ne s'applique pas, procédez comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le niveau de réverbération réglé sur la page Mixer (MIXER) du mode Menu n'est pas spécifié sur une valeur trop faible. (Reportez-vous à la page 57.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Reverb Send (Source) (KitV11) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 60.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Reverb Send (Voix) (KitC2) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 61.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Reverb Type (KitC3) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 62.) • Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Reverb Return (KitC4) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 62.) ■ Si le volume du module de batterie n'est pas bien équilibré avec celui de l'équipement connecté à la prise [AUX IN] (lecteur de musique portable, par exemple), procédez comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Assurez-vous que le volume de l'équipement connecté est réglé sur un niveau approprié. (Reportez-vous à la page 12.) ■ Si le volume de votre jeu de batterie n'est pas bien équilibré avec celui du morceau sur le module de batterie, procédez comme suit : <ul style="list-style-type: none"> • Réglez le volume du morceau. (Reportez-vous à la page 26.)
---	--

- **Si vous constatez un double déclenchement, une diaphonie ou des sons omis (comme décrit ci-dessous), procédez comme suit :**
- **Double déclenchement — c.-à-d. plusieurs sons sont produits en réponse à une frappe unique :**
 - Si le pad ou le déclencheur de batterie en question est doté d'un contrôleur pour le réglage de la sortie ou de la sensibilité, réglez-le sur le niveau minimum.
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Gain (TRG4) du mode Menu n'est pas trop élevée. (Reportez-vous à la page 68.)
- **Diaphonie — c.-à-d., le son est produit par un pad autre que celui qui a été frappé :**
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Trigger Setup (TRG1) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 66.)
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Gain (TRG4) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 68.)
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Minimum Level (TRG5) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 68.)
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Reject Time (TRG7) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 69.)
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Crosstalk (TRG10) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 70.)
 - Vérifiez que les valeurs des paramètres réglés sur la page Crosstalk Pad (TRG11) du mode Menu sont appropriées. (Reportez-vous à la page 70.)
 - Si vous utilisez un pad doté d'un ajusteur de niveau, vérifiez que celui-ci est correctement réglé.
- **Sons omis — c.-à-d., un pad ne produit pas un son (généralement lors des roulements ou des variations) :**
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Reject Time (TRG7) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 69.)
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Crosstalk (TRG10) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 70.)
- **Si des sons de cymbale charleston sont occasionnellement produits même lorsque le contrôleur de charleston est configuré pour produire un son de grosse caisse (c.-à-d., le paramètre DblBass est spécifié sur « on »), procédez comme suit :**
 - Augmentez la valeur du paramètre réglé sur la page Minimum Level (TRG5) du mode Menu. Notez que si ce réglage est trop élevé, il pourra devenir difficile de jouer de la cymbale charleston. (Reportez-vous à la page 68.)
- **Si une seule voix est déclenchée alors que vous frappez sur deux pads simultanément, procédez comme suit :**
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Trigger Setup (TRG1) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 66.)
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Gain (TRG4) du mode Menu est appropriée pour le pad qui ne déclenche pas de voix. (Reportez-vous à la page 68.)
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Minimum Level (TRG5) du mode Menu est correctement réglée pour le pad qui ne déclenche pas de voix. (Reportez-vous à la page 68.)
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Crosstalk (TRG10) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 70.)
 - Vérifiez que les valeurs des paramètres réglés sur la page Crosstalk Pad (TRG11) du mode Menu sont appropriées. (Reportez-vous à la page 70.)
 - Vérifiez que les deux pads ne sont pas affectés au même groupe sur la page Alternate Group (Groupe alternatif) (KitV13) du mode Menu. (Reportez-vous à la page 61.)

- **Des produits complémentaires en option ne fonctionnent pas comme prévu.**

- **Si vous ne parvenez pas à émettre des signaux de déclenchement homogènes et fiables à l'aide d'un déclencheur de batterie fixé à une batterie acoustique, procédez comme suit :**
 - Reportez-vous à la section Ajout de batteries électroniques et acoustiques. (Reportez-vous à la page 77.)
 - Assourdissez la peau si elle produit des vibrations irrégulières.
 - Vérifiez que le déclencheur de batterie est fixé à proximité du cercle et non près du centre de la peau.
 - Assurez-vous que le déclencheur de batterie n'est en contact avec aucun autre objet sinon la batterie.
- **Si le contrôleur de pad ne fonctionne pas comme prévu, procédez comme suit :**
 - Assurez-vous d'utiliser un pad doté d'un contrôleur de pad.
 - Vérifiez que la valeur du paramètre réglé sur la page Pad Control (KitC5) du mode Menu est appropriée. (Reportez-vous à la page 62.)
 - Évitez de tenir le cercle lors du maniement du contrôleur de pad car cela pourrait entraîner son dysfonctionnement.

■ Autres questions fréquentes

- **Comment faire pour que le module de batterie stocke ses propres réglages ?**
 - Le module de batterie stocke automatiquement ses réglages système à chaque fois que vous le mettez hors tension à l'aide de la touche [] (Veille/Marche).
 - Ne mettez pas le module de batterie hors tension en débranchant l'adaptateur secteur : le module ne pourra plus stocker ses réglages système dans ce cas.
 - Les réglages utilisateur pour les kits, les jeux de clics et le déclencheurs doivent être stockés manuellement. (Reportez-vous aux pages 25, 37 et 56.)
- **Comment puis-je réinitialiser tous les paramètres du module de batterie sur leurs réglages respectifs par défaut ?**
 - Utilisez la fonction affichée à la page Factory Set (System10) du mode Menu pour restaurer les réglages par défaut. (Reportez-vous à la page 75.)
- **Comment puis-je réinitialiser tous les paramètres du module de batterie sur leurs réglages respectifs au moment de la dernière mise sous tension ?**
 - Utilisez la fonction affichée à la page Restore (System9) du mode Menu. (Reportez-vous à la page 75.)
- **Comment faire pour empêcher la mise hors tension du module de batterie en cours d'utilisation ?**
 - Réglez le paramètre affiché à la page Auto Power-Off (System8) du mode Menu sur « off ». (Reportez-vous à la page 75.)
- **Pour quelle raison le morceau sélectionné ne se reproduit pas ?**
 - Si le morceau que vous avez sélectionné ne contient pas données, le module de batterie ne pourra pas le jouer.
- **Comment faire pour empêcher le module de batterie de changer le kit de batterie actuel lorsque je sélectionne un autre morceau ?**
 - Par défaut, le module de batterie sélectionne toujours le kit le mieux adapté à chaque morceau. Pour empêcher cela, réglez le paramètre concerné sur la page Kit Lock (System1) du mode Menu sur « on ». (Reportez-vous à la page 73.)
- **Comment faire pour que le module de batterie sélectionne le kit de batterie le mieux adapté à chaque morceau ?**
 - Réglez le paramètre affiché à la page Kit Lock (System1) du mode Menu sur « off ». (Reportez-vous à la page 73.)
- **Que faire lorsque je n'entends plus les parties de batterie du morceau ?**
 - Vérifiez que les parties de batterie n'ont pas été assourdis. (Reportez-vous à la page 27.)
- **Mes scores d'entraînement sont bizarres. Comment expliquer cela ?**
 - Il se peut que la diaphonie déclenche accidentellement des sons pendant que vous jouez de la batterie. Reportez-vous à la section ci-dessous consacrée à la survenue de diaphonie.

Liste des données

■ Liste des kits prédéfinis

N°	Nom
1	Maple Custom
2	Modern Rock
3	Elect Dub1
4	Bop Kit
5	Vintage 50s
6	Funk Kit
7	Trance PWR
8	Big Kit
9	Metal Kit
10	Percs Master
11	Oak Custom
12	Birch Custom
13	Beech Custom
14	Vintage 70s
15	Garage Punk
16	Hard Rock
17	Legend RX
18	Funk Master
19	70s NY
20	Jazz Kit
21	Acid Jazz
22	Deep Brush
23	Reggae Kit
24	Elect Dub2
25	Weapon X Dub
26	Electro Pop
27	Gate Kit
28	Digi Rock
29	DNB
30	Chill Out
31	Izzle's R&B1
32	Izzle's R&B2
33	ButiqHipHop1
34	ButiqHipHop2
35	Hexagon
36	Beat Box8
37	Beat Box9
38	MG Kit
39	Deep Kit
40	Vocal Drums
41	Drum Corps
42	Orchestra
43	Cuban
44	Brazil
45	Africa
46	Arabic
47	Indian Pop
48	China
49	Japan
50	GM Kit

■ Liste des morceaux

N°	Type	Nom
1	Demo	Demo
2		Rock Mix
3		FunkRock
4		SkatePnk
5		HardRock
6		HvyMetal
7		5/4PrgRk
8		RckShfle
9		ClsShfle
10		80sShfle
11		8beatFnk
12		R&B Funk
13		CoolFunk
14		MedBlues
15		SlwBlues
16		HipHop 1
17		HipHop 2
18		R&B 1
19		R&B 2
20	Practice	ModnSoul
21		ElecDub1
22		ElecDub2
23		ElecDub3
24		ElecPop
25		Dance
26		TrncePWR
27		Soul Pop
28		6/8 Pop
29		8beatPop
30		16beatRk
31		ModnBald
32		PowerBld
33		MedSwing
34		FstSwing
35		Bossa
36		LatinSmb
37		Songo
38		Reggae
39		Funk C
40		Funk F
41		FunkOrgn
42		Dance 1
43		Dance 2
44		Dance 3
45		DanceSeq
46		ChilOut1
47		ChilOut2
48		ChilOut3
49		DigiRck1
50	Pad Song	DigiRck2
51		DigiRck3
52		RollFill
53		TrancSeq
54		Bongo
55		Conga 1
56		Conga 2
57		Shaker
58		Tambrin
59		Triangle
60		Samba

■ Liste des noms d'instrument

● Grosse caisse

N°	Nom
0	No Assign
1	MapleC 22
2	OakC 22-1
3	OakC 22-2
4	BirchC 22
5	BeechC 22
6	Rock
7	Metal
8	HardRock
9	Vtg70s 24
10	Vtg70s24Mt
11	Vtg50s 22
12	Vtg50s22Mt
13	Jazz
14	RX5
15	T8-1
16	T8-2
17	T8 Down
18	T9-1
19	T9-2
20	T9 Hard
21	Sm
22	ElecComp
23	Trance PWR
24	Gate 1
25	Gate 2
26	Electric 1
27	Electric 2
28	Electric 3
29	Electric 4
30	Electric 5
31	Electric 6
32	Electric 7
33	Electric 8
34	R&B 1
35	R&B 2
36	R&B 3
37	HipHop 1
38	HipHop 2
39	HipHop 3
40	HipHop 4
41	HipHop 5
42	HipHop 6
43	HipHop 7
44	HipHop 8
45	Break 1
46	Break 2
47	DNB 1
48	DNB 2

● Caisse claire

N°	Nom
0	No Assign
1	MapleCstm
2	OakCustom
3	BirchCstm
4	BeechCstm
5	Rock
6	Metal
7	HardRock
8	Vintage70s
9	Vintage50s
10	Funk
11	DeepOak
12	Jazz
13	Deep Brush
14	RX
15	T8
16	T9
17	Sm
18	Synth
19	Analog
20	MG Snare
21	TrancePWR1
22	TrancePWR2
23	Gate 1
24	Gate 2
25	Gate 3
26	Gate 4
27	Gate 5
28	Gate 6
29	Gate 7
30	Gate 8
31	Electro 1
32	Electro 2
33	Electro 3
34	Electro 4
35	Electro 5
36	Electro 6
37	Electro 7
38	Electro 8
39	Electro 9
40	Electro 10
41	R&B 1
42	R&B 2
43	R&B 3
44	HipHop
45	Break 1
46	Break 2
47	DNB

● Tom

N°	Nom
0	No Assign
1	MapleC H
2	MapleC M
3	MapleC L
4	OakC H
5	OakC M
6	OakC L
7	BirchC H
8	BirchC M
9	BirchC L
10	BeechC H
11	BeechC M
12	BeechC L
13	Rock H
14	Rock M
15	Rock L
16	Metal H
17	Metal M
18	Metal L
19	HardRock H
20	HardRock M
21	HardRock L
22	Vintg70s H
23	Vintg70s M
24	Vintg70s L
25	Vintg50s H
26	Vintg50s M
27	Vintg50s L
28	Jazz H
29	Jazz M
30	Jazz L
31	Brush H
32	Brush M
33	Brush L
34	Marching H
35	Marching M
36	Marching L
37	RX5 H
38	RX5 M
39	RX5 L
40	T8-1 H
41	T8-1 M
42	T8-1 L
43	T8-2 H
44	T8-2 M
45	T8-2 L
46	T9 H
47	T9 M
48	T9 L
49	Sm H
50	Sm M
51	Sm L
52	Synth H
53	Synth M
54	Synth L
55	Big H
56	Big M
57	Big L
58	Gate 1 H
59	Gate 1 M
60	Gate 1 L
61	Gate 2 H
62	Gate 2 M
63	Gate 2 L
64	Gate 3 H
65	Gate 3 M
66	Gate 3 L
67	Noise H
68	Noise M
69	Noise L
70	Electric 1
71	Electric 2
72	Electric 3
73	Amb Tom
74	DNB H
75	DNB M
76	DNB L

● Cymbale

N°	Nom
0	No Assign
1	Bright 18
2	Warm 16
3	Dark 18-1
4	Dark 18-2
5	Vivid 17
6	Thin 16
7	Vintage 18
8	Vintage 16
9	Jazz 18
10	Bright 20
11	WarmRd 20
12	Dark 20-1
13	Dark 20-2
14	VtgRd 22
15	JazzRd 22
16	SzRide 20
17	Bright 18R
18	China 19
19	China 17
20	Splash 1
21	Splash 2
22	Trash
23	RX Cymbal
24	RX Ride
25	T8 Crash
26	T9 Crash
27	T8 Ride
28	T9 Ride
29	MG Ride
30	SynCrash 1
31	SynCrash 2
32	ElecCym 1
33	ElecCym 2
34	ElecCym 3
35	ElecCym 4
36	ElecCym 5
37	ElecCym 6
38	ElecCym 7
39	ElecCym 8
40	ElecRide 1
41	ElecRide 2
42	ElecRide 3
43	ElecRide 4
44	HipHopCr 1
45	HipHopCr 2
46	HipHopCr 3
47	HipHopCr 4
48	HipHopCr 5
49	HipHopRd
50	Lo-Fi Cym
51	NoiseCym 1
52	NoiseCym 2
53	NoiseCym 3
54	RevCym 1
55	RevCym 2
56	Vo China
57	Vo Ride

● Cymbale charleston

N°	Nom
0	No Assign
1	Bright 14
2	Dark 14-1
3	Dark 14-2
4	Cool 14
5	Vintage 14
6	Jazz 14
7	Brush
8	RX
9	T8
10	T9
11	Electro 1
12	Electro 2
13	Electro 3
14	Dubstep
15	R&B 1
16	R&B 2
17	R&B 3
18	HipHop 1
19	HipHop 2
20	ChillOut
21	DNB
22	Vo HH

● Percussion

N°	Nom
0	No Assign
1	Conga H SW
2	Conga L SW
3	Bongo H SW
4	Bongo L SW
5	Timbales H
6	Timbales L
7	Surdo SW
8	PndeiroOp
9	PndeiroTap
10	PndeiroShk
11	PndeiroSld
12	Tamarin 1
13	Tamarin 2
14	Cowbell1SW
15	Cowbell 2
16	Cowbell 3
17	Claves
18	Maracas
19	TriangleOp
20	TriangleMt
21	GuiroShort
22	GuiroLong
23	Agogo H
24	Agogo L
25	WoodBlockH
26	WoodBlockL
27	Shaker 1
28	Shaker 2
29	Caxixi Hit
30	Whistle S
31	Whistle L
32	Djambe Lo
33	Djambe Op
34	Djambe Slp
35	Djambe Mt
36	Cajion Lo
37	Cajion Ft
38	Cajion Slp
39	Cajion Mt
40	TalkDr Op
41	PotDrum Op
42	Dundun Op
43	Dundun Cl
44	Darbuka Op
45	Darbuka Sl
46	Darbuka Mt
47	Sangban Op
48	Kenkeni Op
49	AfricanBlH
50	AfricanBlL
51	Tombak Op
52	Daf Open
53	Daf Slap
54	Daf Mute
55	Riq Open
56	Riq Slap
57	Riq Shake
58	Riq Hit
59	Sagat Op
60	Sagat Cl
61	Sagat SW
62	Tabla Na
63	Bayan Ge
64	Dhol RH Op
65	Dhol RH Cl
66	Dhol LH Op
67	Dhol LH Cl
68	KanjiraHit
69	KanjiraSlp
70	KanjiraShk

N°	Nom
71	ZangGu
72	ZangGu Rim
73	BianGu
74	BianGu Rim
75	BianGuHand
76	TangGu
77	TangGu Rim
78	PaiGu 1
79	PaiGu 2
80	PaiGu 3
81	XiaoBo Opn
82	XiaoBo Cls
83	DaBo Opn
84	DaBo Cls
85	XiaoLuo
86	ZhongLuo
87	FengLuo
88	ShangNao 1
89	ShangNao 2
90	Qing H
91	Qing L
92	Taiko Don
93	Taiko Ka
94	KoTaik1Ten
95	KoTaik1Tsu
96	KoTaik2Ten
97	KoTaik2Tsu
98	TsuzumiPon
99	TsuzumiBnd
100	OokawaChon
101	Temple Blk
102	KontikiKon
103	Kontiki Ki
104	Atari Kon
105	Atari Chi
106	Ainote 1
107	Ainote 2
108	GranCasaOp
109	Field Sn
110	FldSn OpRm
111	FldSn ClRm
112	OrchSn
113	OrchSnOpRm
114	OrchSnClRm
115	OrTambHtOp
116	OrTambHtCl
117	OrTambHtSk
118	Castanet
119	Vibraslap
120	SleighBel
121	WindChime
122	HandCym Op
123	HandCym Mt
124	FingrCymOp
125	RibonCrash
126	Timpani
127	Tamtam

■ Liste des voix

● Effet

N°	Nom
0	No Assign
1	ElecPerc 1
2	ElecPerc 2
3	ElecPerc 3
4	ElecPerc 4
5	ElecPerc 5
6	ElecPerc 6
7	ElecPerc 7
8	ElecPerc 8
9	ElecPerc 9
10	ElecPerc10
11	ElecPerc11
12	ElecPerc12
13	ElecPerc13
14	ElecPerc14
15	ElecPerc15
16	ElecPerc16
17	ElecPerc17
18	ElecPerc18
19	ElecPerc19
20	ElecPerc20
21	ElecPerc21
22	ElecPerc22
23	ElecPerc23
24	ElecPerc24
25	An Cowbell
26	An Claves
27	An Shaker
28	ElcClaves1
29	ElcClaves2
30	ElecShaker
31	HiQ
32	Zap
33	NLZap
34	SynPerc
35	ClickDelay
36	An Clap
37	T9 Clap
38	HandClap
39	HHopClap 1
40	HHopClap 2
41	HHopClap 3
42	HHopClap 4
43	HHopClap 5
44	HHopClap 6
45	HHopClap 7
46	HHopClap 8
47	HHopClap 9
48	HHopClap10
49	HHopClap11
50	HHopClap12
51	HHopSnap 1
52	HHopSnap 2
53	HHopSnap 3
54	HipHop FX
55	XfdSnare 1
56	XfdSnare 2
57	XfdSnare 3
58	MG Kick 1
59	MG Kick 2
60	MG Kick 3
61	MG Kick 4
62	MG Kick 5
63	MG Kick 6
64	MG Snare 1
65	MG Snare 2
66	MG FX 1
67	MG FX 2
68	Synth 1
69	Synth 2
70	Synth 3
71	Vo Kick
72	Vo Snare
73	Vo SnOp
74	Vo SnClR
75	Vo Tom H
76	Vo Tom M
77	Vo Tom L

N°	Nom
78	Vo HH Op
79	Vo HH OpE
80	Vo HH Cl
81	Vo HH ClE
82	Vo HH Ft
83	Vo HH Sp
84	Vo Ride
85	Vo China
86	Vo Cowbell
87	Vo Clap
88	Lazer 1
89	Lazer 2
90	Noise 1
91	Noise 2
92	WhiteNoise
93	Raspberrry
94	SE 1
95	SE 2
96	SE 3
97	SE 4
98	SE 5
99	SE 6
100	SE 7
101	SE 8
102	Uh
103	Hey
104	One
105	Two
106	Three
107	Four
108	Clk 1 Acc
109	Clk 1 4th
110	Clk 1 8th
111	Clk 1 16th
112	Clk 1 Trp
113	Clk 2 Acc
114	Clk 2 Beat
115	Clk 3 Acc
116	Clk 3 Beat
117	Clk 4 Acc
118	Clk 4 Beat

● Grosse caisse

N°	Nom
0	No Assign
1	MapleC 22
2	OakC 22-1
3	OakC 22-2
4	BirchC 22
5	BeechC 22
6	Rock
7	Metal
8	HardRock
9	Vtg70s 24
10	Vtg70s24Mt
11	Vtg50s 22
12	Vtg50s22Mt
13	Jazz
14	RX5
15	T8-1
16	T8-2
17	T8 Down
18	T9-1
19	T9-2
20	T9 Hard
21	Sm
22	ElecComp
23	Trance PWR
24	Gate 1
25	Gate 2
26	Electric 1
27	Electric 2
28	Electric 3
29	Electric 4
30	Electric 5
31	Electric 6
32	Electric 7
33	Electric 8
34	R&B 1
35	R&B 2
36	R&B 3
37	HipHop 1
38	HipHop 2
39	HipHop 3
40	HipHop 4
41	HipHop 5
42	HipHop 6
43	HipHop 7
44	HipHop 8
45	Break 1
46	Break 2
47	DNB 1
48	DNB 2

● Caisse claire

N°	Nom
0	No Assign
1	MapleCustm
2	MapleCOpRm
3	MapleCCIRm
4	MapleCOff
5	MapleCOpOf
6	MapleCCIOf
7	OakCustom
8	OakC OpRm
9	OakC ClRm
10	OakC Off
11	OakC OpOf
12	OakC ClOf
13	BirchCustm
14	BirchCOpRm
15	BirchCCIRm
16	BirchC Off
17	BirchCOpOf
18	BirchCCIOf
19	BeechCustm
20	BeechCOpRm
21	BeechCCIRm
22	BeechC Off
23	BeechCOpOf
24	BeechCCIOf
25	Rock
26	Rock OpRm
27	Rock ClRm
28	Rock Off
29	Rock OpOf
30	Rock ClOf
31	Metal
32	Metal OpRm
33	Metal ClRm
34	Metal Off
35	Metal OpOf
36	Metal ClOf
37	HardRock
38	HRock OpRm
39	HRock ClRm
40	HRock Off
41	HRock OpOf
42	HRock ClOf
43	Vintage70s
44	Vtg70sOpRm
45	Vtg70sClRm
46	Vtg70s Off
47	Vtg70sOpOf
48	Vtg70sClOf
49	Vintage50s
50	Vtg50sOpRm
51	Vtg50sClRm
52	Vtg50s Off
53	Vtg50sOpOf
54	Vtg50sClOf
55	Funk
56	Funk OpRm
57	Funk ClRm
58	Funk Off
59	Funk OpOf
60	Funk ClOf
61	DeepOak
62	DpOak OpRm
63	DpOak ClRm
64	DpOak Off
65	DpOak OpOf
66	DpOak ClOf
67	Jazz
68	Jazz OpRm
69	Jazz ClRm
70	Jazz Off
71	Jazz OpOf
72	Jazz ClOf
73	Brush
74	Brush OpRm
75	Amb Rim

N°	Nom
76	RX11-1
77	RX11-2
78	RX5-1
79	RX5-2
80	RX11 Rim
81	RX5 Rim
82	T8-1
83	T8-2
84	T9-1
85	T9-2
86	T8 Rim
87	T9 Rim
88	Sm
89	Synth
90	Analog
91	Analog Rim
92	TrancePWR1
93	TrancePWR2
94	Gate 1
95	Gate 2
96	Gate 3
97	Gate 4
98	Gate 5
99	Gate 6
100	Gate 7
101	Gate 8
102	Gate Rim
103	Electro 1
104	Electro 2
105	Electro 3
106	Electro 4
107	Electro 5
108	Electro 6
109	Electro 7
110	Electro 8
111	Electro 9
112	Electro 10
113	ElectroRim
114	R&B 1
115	R&B 2
116	R&B 3
117	R&B 1 Rim
118	R&B 2 Rim
119	R&B 3 Rim
120	HipHop
121	Break 1
122	Break 2
123	Break Rim
124	DNB 1
125	DNB 2
126	DNB 3

● Tom

N°	Nom
0	No Assign
1	MapleC H
2	MapleC M
3	MapleC L
4	OakC H
5	OakC M
6	OakC L
7	BirchC H
8	BirchC M
9	BirchC L
10	BeechC H
11	BeechC M
12	BeechC L
13	Rock H
14	Rock M
15	Rock L
16	Metal H
17	Metal M
18	Metal L
19	HardRock H
20	HardRock M
21	HardRock L
22	Vintg70s H
23	Vintg70s M
24	Vintg70s L
25	Vintg50s H
26	Vintg50s M
27	Vintg50s L
28	Jazz H
29	Jazz M
30	Jazz L
31	Brush H
32	Brush M
33	Brush L
34	Marching H
35	Marching M
36	Marching L
37	RX5 H
38	RX5 M
39	RX5 L
40	T8-1 H
41	T8-1 M
42	T8-1 L
43	T8-2 H
44	T8-2 M
45	T8-2 L
46	T9 H
47	T9 M
48	T9 L
49	Sm H
50	Sm M
51	Sm L
52	Synth H
53	Synth M
54	Synth L
55	Big H
56	Big M
57	Big L
58	Gate 1 H
59	Gate 1 M
60	Gate 1 L
61	Gate 2 H
62	Gate 2 M
63	Gate 2 L
64	Gate 3 H
65	Gate 3 M
66	Gate 3 L
67	Noise H
68	Noise M
69	Noise L
70	Electric 1
71	Electric 2
72	Electric 3
73	Amb Tom
74	DNB H
75	DNB M
76	DNB L

● Cymbale

N°	Nom
0	No Assign
1	Bright18
2	Bright18Eg
3	Bright18Cp
4	Warm 16
5	Warm 16Eg
6	Warm 16Cp
7	Dark18-1
8	Dark18-1Eg
9	Dark18-1Cp
10	Dark18-2
11	Dark18-2Eg
12	Dark18-2Cp
13	Vivid 17
14	Vivid 17Eg
15	Vivid 17Cp
16	Thin 16
17	Thin 16Eg
18	Thin 16Cp
19	Vintage 18
20	Vintg 18Eg
21	Vintg 18Cp
22	Vintage 16
23	Vintg 16Eg
24	Vintg 16Cp
25	Jazz 18
26	Jazz 18Eg
27	Jazz 18Cp
28	Bright20
29	Bright20Eg
30	Bright20Cp
31	WarmRd20
32	WarmRd20Eg
33	WarmRd20Cp
34	Dark20-1
35	Dark20-1Eg
36	Dark20-1Cp
37	Dark20-2
38	Dark20-2Eg
39	Dark20-2Cp
40	VtgRd 22
41	VtgRd 22Eg
42	VtgRd 22Cp
43	JazzRd22
44	JazzRd22Eg
45	JazzRd22Cp
46	SzRide 20
47	SzRd 20Eg
48	SzRd 20Cp
49	Bright18R
50	China 19
51	China 17
52	Splash 1
53	Splash 2
54	Trash
55	RX11 Crash
56	RX5 Crash
57	RX11 Ride
58	RX5 RdEg
59	RX5 RdCp
60	T8 Crash
61	T9 Crash
62	T8 Ride
63	T9 Ride
64	SynCrash 1
65	SynCrash 2
66	ElecCym 1
67	ElecCym 2
68	ElecCym 3
69	ElecCym 4
70	ElecCym 5
71	ElecCym 6
72	ElecCym 7
73	ElecCym 8

N°	Nom
74	ElecRide 1
75	ElecRd 1Eg
76	ElecRd 1Cp
77	ElecRd 2Cp
78	ElecRide 3
79	ElecRide 4
80	HipHopCr 1
81	HipHopCr 2
82	HipHopCr 3
83	HipHopCr 4
84	HipHopCr 5
85	HipHopRd
86	HipHopRdCp
87	Lo-Fi Cym
88	NoiseCym 1
89	NoiseCym 2
90	NoiseCym 3
91	RevCym 1
92	RevCym 2

● Cymbale charleston

N°	Nom
0	No Assign
1	Bright14Op
2	Brt14OpEg
3	Brt14OpCp
4	Bright14Cl
5	Brt14ClEg
6	Brt14ClCp
7	Bright14Ft
8	Bright14Sp
9	Dark14-1Op
10	Dk14-1OpEg
11	Dk14-1OpCp
12	Dark14-1Cl
13	Dk14-1ClEg
14	Dk14-1ClCp
15	Dark14-1Ft
16	Dark14-1Sp
17	Dark14-2Op
18	Dk14-2OpEg
19	Dk14-2OpCp
20	Dark14-2Cl
21	Dk14-2ClEg
22	Dk14-2ClCp
23	Dark14-2Ft
24	Dark14-2Sp
25	Cool14 Op
26	Cool14OpEg
27	Cool14OpCp
28	Cool14 Cl
29	Cool14ClEg
30	Cool14ClCp
31	Cool14 Ft
32	Cool14 Sp
33	Vintg14 Op
34	Vtg14 OpEg
35	Vtg14 OpCp
36	Vintg14 Cl
37	Vtg14 ClEg
38	Vtg14 ClCp
39	Vintg14 Ft
40	Vintg14 Sp
41	Jazz14 Op
42	Jazz14OpEg
43	Jazz14OpCp
44	Jazz14 Cl
45	Jazz14ClEg
46	Jazz14ClCp
47	Jazz14 Ft
48	Jazz14 Sp
49	RX11 Op
50	RX5 Op
51	RX11 Cl
52	RX5 Cl
53	T8 Op
54	T8 Cl
55	T9 Op
56	T9 Cl
57	Elec1 Op
58	Elec1 OpEg
59	Elec1 Cl
60	Elec1 ClEg
61	Elec1 Ft
62	Elec1 Sp
63	Elec2 Op
64	Elec2 OpEg
65	Elec2 Cl
66	Elec2 ClEg
67	Elec2 Ft
68	Elec2 Sp
69	Elec3 Op
70	Elec3 OpEg
71	Elec3 Cl
72	Elec3 ClEg
73	Elec4 Cl

N°	Nom
74	R&B1 Op
75	R&B1 Cl
76	R&B1 Ft
77	R&B1 Sp
78	R&B2 Op
79	R&B2 Ft
80	R&B3 Op
81	R&B3 Cl
82	R&B3 Ft
83	HipHop1 Op
84	HHop1 OpEg
85	HipHop1 Cl
86	HHop1 ClEg
87	HipHop1 Ft
88	HipHop2 Op
89	HipHop2 Cl
90	HHop2 ClEg
91	HipHop2 Ft
92	DNB Op
93	DNB Cl
94	DNB Ft
95	Machine 1
96	Machine 2
97	Machine 3
98	Machine 4
99	Analog 1
100	Analog 2
101	Analog 3
102	Analog 4
103	Analog 5
104	FX HiHat

● Percussion

N°	Nom
0	No Assign
1	Conga H SW
2	Conga L SW
3	Bongo H SW
4	Bongo L SW
5	Timbales H
6	Timbales L
7	Surdo SW
8	PndeiroOp
9	PndeiroTap
10	PndeiroShk
11	PndeiroSld
12	Tambarin 1
13	Tambarin 2
14	Cowbell1SW
15	Cowbell 2
16	Cowbell 3
17	Claves
18	Maracas
19	TriangleOp
20	TriangleMt
21	GuiroShort
22	GuiroLong
23	Agogo H
24	Agogo L
25	WoodBlockH
26	WoodBlockL
27	Shaker 1
28	Shaker 2
29	Caxixi Hit
30	Whistle S
31	Whistle L
32	Djambe Lo
33	Djambe Op
34	Djambe Slp
35	Djambe Mt
36	Cajion Lo
37	Cajion Ft
38	Cajion Slp
39	Cajion Mt
40	TalkDr Op
41	PotDrum Op
42	Dundun Op
43	Dundun Cl
44	Darbuka Op
45	Darbuka Sl
46	Darbuka Mt
47	Sangban Op
48	Kenkeni Op
49	AfricanBIH
50	AfricanBIL
51	Tombak Op
52	Daf Open
53	Daf Slap
54	Daf Mute
55	Riq Open
56	Riq Slap
57	Riq Shake
58	Riq Hit
59	Sagat Op
60	Sagat Cl
61	Sagat SW
62	Tabla Na
63	Bayan Ge
64	Dhol RH Op
65	Dhol RH Cl
66	Dhol LH Op
67	Dhol LH Cl
68	KanjiraHit
69	KanjiraSlp
70	KanjiraShk
71	ZangGu
72	ZangGu Rim

● Effet

N°	Nom
0	No Assign
1	ElecPerc 1
2	ElecPerc 2
3	ElecPerc 3
4	ElecPerc 4
5	ElecPerc 5
6	ElecPerc 6
7	ElecPerc 7
8	ElecPerc 8
9	ElecPerc 9
10	ElecPerc10
11	ElecPerc11
12	ElecPerc12
13	ElecPerc13
14	ElecPerc14
15	ElecPerc15
16	ElecPerc16
17	ElecPerc17
18	ElecPerc18
19	ElecPerc19
20	ElecPerc20
21	ElecPerc21
22	ElecPerc22
23	ElecPerc23
24	ElecPerc24
25	An Cowbell
26	An Claves
27	An Shaker
28	ElcClaves1
29	ElcClaves2
30	ElecShaker
31	HiQ
32	Zap
33	NLZap
34	SynPerc
35	ClickDelay
36	An Clap
37	T9 Clap
38	HandClap
39	HHopClap 1
40	HHopClap 2
41	HHopClap 3
42	HHopClap 4
43	HHopClap 5
44	HHopClap 6
45	HHopClap 7
46	HHopClap 8
47	HHopClap 9
48	HHopClap10
49	HHopClap11
50	HHopClap12
51	HHopSnap 1
52	HHopSnap 2
53	HHopSnap 3
54	HipHop FX
55	XfdSnare 1
56	XfdSnare 2
57	XfdSnare 3
58	MG Kick 1
59	MG Kick 2
60	MG Kick 3
61	MG Kick 4
62	MG Kick 5
63	MG Kick 6
64	MG Snare 1
65	MG Snare 2
66	MG FX 1
67	MG FX 2
68	Synth 1
69	Synth 2
70	Synth 3

N°	Nom
71	Vo Kick
72	Vo Snare
73	Vo SnOp
74	Vo SnClR
75	Vo Tom H
76	Vo Tom M
77	Vo Tom L
78	Vo HH Op
79	Vo HH OpE
80	Vo HH Cl
81	Vo HH ClE
82	Vo HH Ft
83	Vo HH Sp
84	Vo Ride
85	Vo China
86	Vo Cowbell
87	Vo Clap
88	Lazer 1
89	Lazer 2
90	Noise 1
91	Noise 2
92	WhiteNoise
93	Raspberry
94	SE 1
95	SE 2
96	SE 3
97	SE 4
98	SE 5
99	SE 6
100	SE 7
101	SE 8
102	Uh
103	Hey
104	One
105	Two
106	Three
107	Four
108	Clk 1 Acc
109	Clk 1 4th
110	Clk 1 8th
111	Clk 1 16th
112	Clk 1 Trp
113	Clk 2 Acc
114	Clk 2 Beat
115	Clk 3 Acc
116	Clk 3 Beat
117	Clk 4 Acc
118	Clk 4 Beat

Caractéristiques techniques

Générateur de sons	Type	AWM2
	Polyphonie maximale	32 notes
	Unités d'effets	Réverbération : 9 types Égaliseur principal
Kits	Quantité	Présélections : 50 Utilisateur : 50*
	Nombre de voix	Batteries et percussions : 691 Clavier : 128
Morceaux	Quantité	Morceaux de démonstration : 1 Morceaux d'entraînement : 37 Morceaux de pad : 22 Morceaux utilisateur : 40
	Capacité du séquenceur	Environ 104 000 notes*
	Résolution de note	96 subdivisions par note
	Méthode d'enregistrement	Enregistrement en temps réel
	Format de morceau	SMF
Métronome	Jeu de clics utilisateur	30
	Tempo	30 à 300 BPM ; tempo par tapotement pris en charge
	Types de mesure	1/4 à 16/4, 1/8 à 16/8 et 1/16 à 16/16
	Subdivisions	Accents, noires, croches, doubles croches et triolets de croches
Entraînement	Options	8
Déclencheurs	Configurations de déclenchement	Présélections : 14 Utilisateur : 16
Fichiers audio	Limite d'importation	20 fichiers*
	Profondeur en bits	16 bits
	Format d'échantillonnage	WAV ou AIFF
Autres éléments	Éléments d'affichage	Écran LCD rétroéclairé à 2 rangées de 16 caractères ; affichage à voyant DEL 3 chiffres, 7 segments ; 2 voyants DEL pour l'affichage du tempo
	Connecteurs	<ul style="list-style-type: none"> • Entrée de déclenchement 1, 5, 6 et 9 : jack stéréo standard (gauche : déclencheur, droite : commutateur de bord) • Entrée de déclenchement 2, 3, 4 et 7 : jack stéréo standard (gauche : déclencheur, droite : déclencheur) • [HI-HAT CONTROL] : jack stéréo standard • [L/MONO] et [R] de la section OUTPUT : jacks phone standard • [PHONES] : jack stéréo standard • [AUX IN] : mini-jack stéréo • [USB TO HOST] • DC IN
	Consommation électrique	4 W
	Dimensions	251 (L) × 130 (P) × 48 (H) mm
	Poids	610 g
	Contenu de l'emballage	Adaptateur secteur (PA-130 ou produit équivalent approuvé par Yamaha), mode d'emploi (ce manuel), support de module, vis de support de module (x2)

*: Capacité totale de mémoire de 1 Mo.

Les caractéristiques techniques et les descriptions de ce mode d'emploi sont uniquement fournies à titre d'information. Yamaha Corporation se réserve le droit de modifier les produits ou les spécifications à tout moment et sans avis préalable. Les caractéristiques techniques, le matériel et les options peuvent varier selon le lieu de distribution. Veuillez par conséquent vous renseigner auprès de votre revendeur Yamaha.

Index

Symboles

[12V \rightleftharpoons + \ominus -], connecteur	11
[\updownarrow], touche	10
[$\blacktriangleleft/\blacktriangleright$], touche	10
[$\blacktriangleright/\blacksquare$], touche	11
[⏻] (Veille/Marche), touche	10
[+] et [-], touches (section VOLUME)	10
[AUX IN], prise	11
[HI-HAT CONTROL], prise	11
[KIT], touche	10
[L/MONO] et [R], prise (section OUTPUT)	11
[PHONES], prise	11
[SAVE/ENTER], touche	11
[SHIFT], touche	10
[SONG], touche	10
[USB TO HOST], borne	11

A

Accessoires vendus séparément	76
Accordage	22
Adaptateur secteur	12
Affichage des numéros	10
Alternate Group	61
Assourdissement	18, 27
Auto Power-Off	75

B

Balayage panoramique stéréo	24
Batteries acoustiques	77

C

Câble en forme de Y	11
Cadran de données	10
Caisse claire	16
Casque	12
Change Up	44
Clear User Kit	65
Configuration de déclenchement	13
Configuration initiale	13
Copy Pad	64
Copy Trigger	71
Couches	57
Crosstalk	70
Crosstalk Pad	70
CSAT924A	77, 78
Cutoff Frequency	59
Cymbale, taille	22
Cymbales	18

D

Decay	59
Décompte de mesures d'introduction	28
Délai de mise hors tension automatique	13
Difficulty Level	72
Double Bass Switch	61
DT10/DT20	77

E

Écran LCD	10
Enregistrement	51
Ensemble de pads	7
Entrée de déclenchement, prise	11
Étouffement	18

F

Factory Set	75
Fast Blast	49
Fast Blast Timer	73
Fonction Number Display	74
Foot Close Position	65
Frappe sur la cloche	18
Frappe sur la cuvette	17
Frappe sur le bord	17, 18
Frappe sur le corps	17, 18

G

Gain	68
Groove Check	38

H

Haut-parleurs	12
Hi-hat Splash Sensitivity	65
Hold Mode	61

I

Ignore Timing	72
Instrument	20

J

Jeu de clics	32, 37
--------------------	--------

K

Kit	19, 20
Kit Lock	73
Kits utilisateur	25
KU100	76

L

Lecteur de musique	12
--------------------------	----

M

Manuel de référence	79
Master Equalizer	74
Master Tuning	74
Measure Break	41
Métronome	31
Metronome Output	74
MIDI Channel	60
MIDI Control Change	63
MIDI Gate Time	60
MIDI Note Number	60
MIDI Program Change	63
Minimum Level	68
Minimum Velocity	69
Mise en boucle d'un morceau	28
Mixeur, réglage	57
Mode Menu	55
Mode Training	38
Morceau	26
Morceau utilisateur	51
Morceaux d'entraînement	26
Morceaux de pad	29
Muted Volume	73

N

Noise Filter	69
--------------------	----

O

Ordinateur	79
------------------	----

P

Pad Control	62
Pad Function	66
Pad Gate	46
Pad Gate Group	72
Pad Type	68
Panneau arrière	11
Panneau de commande	10
Part Mute	47
PCY90AT	76
PDF	6
Pilote USB-MIDI Driver	79
Play, mode	30

Q

Quantification	52
----------------------	----

R

Réglages par défaut	14
Reject Time	69
Repeat, mode	30
Restore	75
Reverb Return	62
Reverb Send (Source)	60
Reverb Send (Voix)	61
Reverb Type	62
Rhythm Gate	40

S

Sensibilité	19
Serre-câble	11
Snare Adjustment	62
Sons de cymbale charleston splash	17
Sons de fermeture au pied	17
Sons fermés	17
Sons ouverts	17
Sources d'entrée	29
Stereo Panning	59
Stockage des réglages	56
Suppression	54

T

Tapotement du tempo	36
Tempo	62
Tempo Up/Down	42
Timer	72
Trigger Setup	66
Trigger Setup Link	63
Tuning	59

U

USB	79
-----------	----

V

Velocity Curve	67
Voix	20, 58
Voix d'onde	21
Volume	15, 59
Volumes d'instrument	19
Voyants du métronome	10

W

Wait Time	69
-----------------	----

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area	English
Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum	Deutsch
Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen	Français
Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte	Nederlands
Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo	Español
Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea	Italiano
Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia	Português
Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος	Ελληνικά
Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet	Svenska
Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet	Norsk
Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område	Dansk
Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue	Suomi
Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy	Polski
Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor	Česky
Fontos figyelemzetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség	Magyar
Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele Täpsemate teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond	Eesti keel
Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvēniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona	Latviešu
Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė	Lietuvių kalba
Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor	Slovenčina
Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor	Slovenščina
Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство	Български език
Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_4

Information for Users on Collection and Disposal of Old Equipment



This symbol on the products, packaging, and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling of old products, please take them to applicable collection points, in accordance with your national legislation and the Directives 2002/96/EC.

By disposing of these products correctly, you will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

For more information about collection and recycling of old products, please contact your local municipality, your waste disposal service or the point of sale where you purchased the items.

[For business users in the European Union]

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

[Information on Disposal in other Countries outside the European Union]

This symbol is only valid in the European Union. If you wish to discard these items, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

(weee_eu_en_01)

Information concernant la Collecte et le Traitement des déchets d'équipements électriques et électroniques.



Le symbole sur les produits, l'emballage et/ou les documents joints signifie que les produits électriques ou électroniques usagés ne doivent pas être mélangés avec les déchets domestiques habituels. Pour un traitement, une récupération et un recyclage appropriés des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez les déposer aux points de collecte prévus à cet effet, conformément à la réglementation nationale et aux Directives 2002/96/EC.

En vous débarrassant correctement des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuerez à la sauvegarde de précieuses ressources et à la prévention de potentiels effets négatifs sur la santé humaine qui pourraient advenir lors d'un traitement inapproprié des déchets.

Pour plus d'informations à propos de la collecte et du recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter votre municipalité, votre service de traitement des déchets ou le point de vente où vous avez acheté les produits.

[Pour les professionnels dans l'Union Européenne]

Si vous souhaitez vous débarrasser des déchets d'équipements électriques et électroniques veuillez contacter votre vendeur ou fournisseur pour plus d'informations.

[Information sur le traitement dans d'autres pays en dehors de l'Union Européenne]

Ce symbole est seulement valable dans l'Union Européenne. Si vous souhaitez vous débarrasser de déchets d'équipements électriques et électroniques, veuillez contacter les autorités locales ou votre fournisseur et demander la méthode de traitement appropriée.

(weee_eu_fr_01)

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

The model number, serial number, power requirements, etc., may be found on or near the name plate, which is at the bottom of the unit. You should note this serial number in the space provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase to aid identification in the event of theft.

Model No.

Serial No.

(bottom_en_01)

Le numéro de modèle, le numéro de série, l'alimentation requise, etc., se trouvent sur ou près de la plaque signalétique du produit, située dans la partie inférieure de l'unité. Notez le numéro de série dans l'espace fourni ci-dessous et conservez ce manuel en tant que preuve permanente de votre achat afin de faciliter l'identification du produit en cas de vol.

N° de modèle

N° de série

(bottom_fr_01)

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Pour plus de détails sur les produits, veuillez-vous adresser à Yamaha ou au distributeur le plus proche de vous figurant dans la liste suivante.

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,
M1S 3R1, Canada
Tel: 416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,
U.S.A.
Tel: 714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México S.A. de C.V.
Avenida Insurgentes número 1647,
Col. San José Insurgentes, C.P. 03900,
Deleg. Benito Juárez, México, D.F.
Tel: 55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL
Tel: 011-3704-1377

ARGENTINA

Yamaha Music Latin America, S.A.
Sucursal de Argentina
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte
Madero Este-C1107CEK
Buenos Aires, Argentina
Tel: 011-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

Yamaha Music Latin America, S.A.
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,
Ciudad de Panamá, Panamá
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, England
Tel: 01908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Switzerland in Zürich
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland
Tel: 044-387-8080

AUSTRIA

Yamaha Music Europe GmbH Branch Austria
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-60203900

CZECH REPUBLIC/HUNGARY/ ROMANIA/SLOVAKIA/SLOVENIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Austria (Central Eastern Europe Office)
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria
Tel: 01-602039025

POLAND/LITHUANIA/LATVIA/ESTONIA

Yamaha Music Europe GmbH
Branch Poland Office
ul. Wrotkowa 14 02-553 Warsaw, Poland
Tel: 022-500-2925

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul. Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: 02-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
The Emporium, Level 3, St. Louis Street Msida
MSD06
Tel: 02133-2144

THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

Yamaha Music Europe Branch Benelux
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: 0347-358 040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: 01-64-61-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy
Tel: 02-935-771

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230
Las Rozas (Madrid), Spain
Tel: 01-639-8888

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece
Tel: 01-228 2160

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
J. A. Wettergrens Gata 1, Box 30053
S-400 43 Göteborg, Sweden
Tel: 031 89 34 00

DENMARK

**Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland – filial
Denmark**
Generatorvej 6A, DK-2730 Herlev, Denmark
Tel: 44 92 49 00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,
SF-00101 Helsinki, Finland
Tel: 09 618511

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, N-1345 Østerås, Norway
Tel: 67 16 77 00

ICELAND

Skifan HF
Skeifan 17 P.O. Box 8120, IS-128 Reykjavik, Iceland
Tel: 525 5000

RUSSIA

Yamaha Music (Russia)
Room 37, bld. 7, Kievskaya street, Moscow,
121059, Russia
Tel: 495 626 5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-3030

AFRICA

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

MIDDLE EAST

TURKEY/CYPRUS

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: 04101-3030

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,
Dubai, United Arab Emirates
Tel: +971-4-881-5868

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: 021-6247-2211

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: 2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Pvt. Ltd.
Spazedge building, Ground Floor, Tower A, Sector
47, Gurgaon- Sohna Road, Gurgaon, Haryana, India
Tel: 0124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
PT. Nusantik
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: 021-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, 9F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,
Kangnam-Gu, Seoul, Korea
Tel: 02-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn., Bhd.
Lot 8, Jalan Perbandaran, P.O. Box 885 MCPO,
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: 03-78030900

PHILIPPINES

Yupangco Music Corporation
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,
Makati, Metro Manila, Philippines
Tel: 819-7551

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) PRIVATE LIMITED
Blk 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: 6747-4374

TAIWAN

Yamaha KHS Music Co., Ltd.
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.
Taiwan 104, R.O.C.
Tel: 02-2511-8688

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
4, 6, 15 and 16th floor, Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: 02-215-2622

OTHER ASIAN COUNTRIES

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
Victoria 3006, Australia
Tel: 3-9693-5111

NEW ZEALAND

Music Works LTD
P.O. BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: 9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

Yamaha Corporation,
Asia-Pacific Sales & Marketing Group
Nakazawa-cho 10-1, Naka-ku, Hamamatsu,
Japan 430-8650
Tel: +81-53-460-2313

DMIS

Yamaha web site
<http://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads
<http://download.yamaha.com/>

U.R.G., Digital Musical Instruments Division
© 2013 Yamaha Corporation

211POGR*-01A0
Printed in Indonesia

ZE12040